# Le Richelieu

Journal régional diocésain catholique

SCN IMPRIMEURS ALLIÉS CANADA 92

Déclaré Organe Officiel de l'Action Catholique dans le diocèse de Saint-Jean-de-Québec, le 22 juin 1937.

VOL. XII NO. 42 — SAINT-JEAN, JEUDI, LE 1er AOUT, 1946 — 5 sous le numéro


## UN AEROPORT MUNICIPAL

Le gouvernement fédéral offrira bientôt à la Cité de Saint-Jean une partie de l'aéroport local, construit durant la guerre, pour le convertir en aéroport municipal.

La Cité de Saint-Jean est actuellement à étudier les conditions de cette offre. Dans l'intervalle, plusieurs compagnies intéressées sont venues visiter l'aéroport et incidemment l'une de ces compagnies était à St-Jean, dimanche dernier, avec un avion "Lockeed", similaire aux avions de la T.C.A. M. le Maire Alcide Côté, M.P., et quelques citoyens, ont été invités à survoler Saint-Jean et les environs.

Nos lecteurs seront au courant des résultats des démarches entreprises présentement; nous souhaitons qu'elles soient fructueuses pour que Saint-Jean se voit doter prochainement d'un aéroport municipal, ce qui ne peut être qu'un actif précieux pour la cité.

## Médecin honoré

La Cleveland Clinic Foundation vient de décerner au Dr Maurice Gervais, de Montréal, un certificat de Fellow en chirurgie.

Le Dr Gervais, qui poursuit des études chirurgicales à New-York, est l'un de nos anciens concitoyens. Il a fait ses études au Collège de Saint-Jean.

Nos félicitations.

o-O-o

## Nouveau Dentiste

Le Dr. Paul Trépanier, chirurgien-dentiste, ouvrira son bureau le 5 août au 7 St-Jacques. Les heures de bureau de 9 hrs a.m. à 9 hrs p.m. Bienvenue au Dr. Trépanier.

## Avertissement

Il y aura interruption du service électrique à Iberville dimanche prochain dans la section comprise entre la 1ère et 5ème avenue, pour cause de réparation et d'amélioration sur la première rue.

Southern Canada Power

o-O-o

## Aux Raquetteurs

Les membres du Club Champlain et du Cercle Champlain, des Raquetteurs sont invités à se joindre aux Chevaliers de Colomb pour le grand pique-nique du dimanche 11 août, à la Plage Champlain, Baie Missisquoi.

Le comité d'organisation de cette grande journée champêtre travaille ferme et rien n'est négligé pour assurer le plus beau succès.

## Changements à la Villa St-Jean

Le 31 juillet, jour de la fête de saint Ignace, est un événement considérable, dans la vie des Jésuites: jour de réjouissances intimes et jour où les différents postes sont assignés à chacun.

Au matin du 31, Son Excellence Mgr Anastase Forget a célébré, en la chapelle de la Villa, la Sainte Messe et ainsi offert les prémices de la journée, au bon Dieu; de nombreux amis sont venus joindre leurs prières à celles de Monseigneur et témoigner leur amitié, aux Pères et aux Frères.

Le personnel pour 1946? Le voici: Nous perdons le Père Joseph-Paré Desjardins, fondateur de la Villa; le Révérend Père est appelé au poste important de procureur général des "Ligues du Sacré-Coeur" du Canada; le Frère Jean-Berchmans Beaudoin nous quitte pour Québec.

Deux nouveaux Pères apportent leur concours au grand travail des retraites fermées: les Pères Conrad Hauser, récemment arrivé de Chine, et Armand Gariépy, déjà connu à la Maison Bernadette où il a donné des retraites très appréciées.

La Villa conserve le Père Joseph Shey, toujours à son poste, la chambre 17; le Père Paul-Emile Ranger, spécialement placé au service des Ligues du Sacré-Coeur du diocèse; les Pères Charles Richart et Richard Vandandaigue, particulièrement appliquée à la prédication. Le Père Donat Boutin reçoit toujours les retraitants; son numéro de téléphone n'a pas changé: 2539; l'adresse de la Villa Saint-Jean: 268, rue Champlain. Les Frères Cartier et Fortin continuent de veiller au bien-être des retraitants.

## Une heureuse expérience

Le public, en général, a bien répondu à la demande de collaboration faite par les autorités municipales dans le but de résoudre le problème du stationnement sur les rues principales de notre Cité.

L'installation de parquomètres sur la rue Richelieu et sur une partie de la rue St-Jacques a donné, à date, des résultats fort satisfaisants; l'amélioration est particulièrement sensible sur la rue Richelieu le vendredi et le samedi. Les automobilistes qui avaient pris l'habitude de venir passer la soirée sur la rue Richelieu les vendredi et samedi soirs sont moins nombreux et ainsi les personnes qui veulent s'arrêter pour faire leurs achats trouvent de l'espace pour stationner leur voiture. Souhaitons que le public continue à coopérer avec les autorités municipales pour rendre la circulation plus facile dans les rues de notre ville et résoudre le problème du stationnement.

Ajoutons qu'au cours de la semaine dernière, des citoyens de Québec et de Trois-Rivières, de passage dans notre ville, sont venus prendre des renseignements au sujet de ce système de parquomètres pour les transmettre à qui de droit dans leur ville respective.

o-O-o

## Mortel accident

M. Georges-Léonard Harding, 36 ans, 137 rue Jacques-Cartier, a été victime d'un accident de la route, samedi soir, à Mackayville, sur le boulevard Taschereau. Selon la version des témoins entendus lors de l'enquête du coroner, l'auto de la victime capota, heurta deux arbres, glissant sur la toiture pour aller finalement faire un plongeon dans un ravin de 25 pieds de profondeur. On se porta au secours du blessé qui fut transporté à l'hôpital Notre-Dame puis de là, à l'Institut Neurologique où il est mort dimanche après-midi.

M. Harding était l'époux de Dorothy Kruse de notre ville.

Nos condoléances à la famille.

o-O-o

## Mme F.-X. A. Giroux décédée à Sweetsburg

Le 24 juillet est décédée Madame F-X.-A. Giroux, née Eugénie Lafond. Madame Giroux naquit à St-Sébastien du mariage de David Lafond et de Mélanie Aubertin. Elle commença ses études à l'école de Sainte-Brigide et les continua chez les religieuses de la Présentation de Marie à Saint-Césaire. En juin 1892 elle épousa F.-X.-A. Giroux, avocat éminent, Conseil du Roi. De ce mariage naquirent deux enfants: une fille qui mourut à l'âge de quinze ans et un fils, Louis-Arthur, avocat, Conseil du Roi, Conseiller Législatif, décédé en juin 1945.

Elle s'occupa avec un dévouement inlassable de toutes les oeuvres locales. C'est ainsi qu'elle collabora à la fondation du couvent de Sweetsburg, à l'établissement de l'hôpital Brome-Missisquoi. Fondatrice du "Cercle des femmes canadiennes-françaises" de son comté, elle exerça aussi son dévouement à l'institut des Aveugles, à la Fédération Nationale Saint-Jean-Baptiste où elle trouva maintes occasions de déployer son zèle au service des meilleures causes.

## Quartiers généraux établis à St-Jean

Les quartiers généraux de la région militaire du Québec sont maintenant situés dans de nouveaux locaux. Le major-général E.-J. Renaud, C.B., C.B.E., officier commandant de cette région, et tous les membres de son personnel quittaient ces jours derniers, leurs anciens bureaux de l'édifice Sun Life, à Montréal, pour se rendre à Saint-Jean, Qué., où ils ont établi leurs nouveaux quartiers.

Ils habitent les immeubles qu'occupait autrefois le régiment Royal Canadian Dragoons et qui, durant la guerre, ont servi de bureaux aux officiers du centre d'entrainement militaire de Saint-Jean.

Quant aux quartiers généraux du district militaire No 4 que commande le brigadier W.-J. Home, M.C. ils demeurent encore à l'édifice Sun Life.

o-O-o

## Visite Pastorale

*Bénédiction de deux écoles*

Les 27 et 28 juillet, Son Excellence a fait la visite canonique de la paroisse de Notre-Dame-du-Sacré-Coeur. Soixante-et-seize petits enfants y furent cinfirmés. Tous les paroissiens ont pu rencontrer leur Evêque aux différentes messes, dans la matinée du dimanche alors qu'il leur adressa la parole, insistant plus particulièrement sur les vertus familiales, pourvoyeuses de vocations sacerdotales et religieuses.

A deux heures, p.m., eut lieu la bénédiction d'une école, construite sous le patronage de la commission scolaire de Laprairie, grâce à un octroi substantiel obtenu du gouvernement provincial par M. le Député Hercule Riendeau.

Son Excellence se rendit ensuite à East Greenfield, desserte St-Jean-de-Lalande, pour y procéder à la bénédiction d'une école, élevée par la municipalité scolaire de St-Hubert, et y donner la confirmation à onze enfants.

Notre journal vous donne dans les nouvelles locales un rapport détaillé de ces différentes cérémonies.

La prochaine et dernière visite, d'ici la mi-septembre, aura lieu le 4 août, à Lacadie.

o-O-o

## Pique-nique O.T.J.

N'oubliez pas le grand pique-nique de famille au terrain de l'O.T.J., sur les bords de la rivière Richelieu, dimanche prochain, 4 août.

Les autobus Boulais donneront un service de transport toutes les demi-heures, depuis 10.00 a.m. jusqu'à 9.00 p.m.

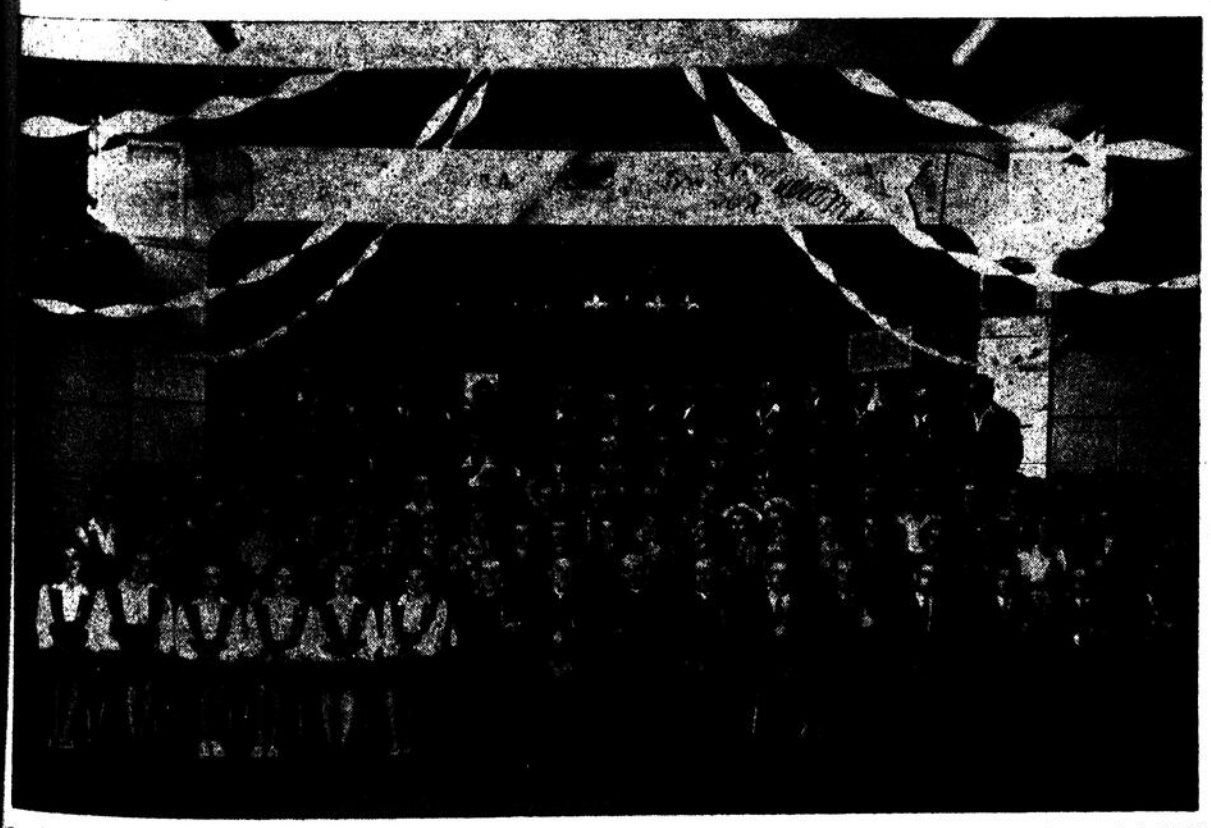
Cette journée est sous les auspices du conseil de ville de la Cité de St-Jean. Il y aura concert par la fanfare de St-Jean, courses et jeux de tous genres avec prix de valeur, et en plus prix de $55.00 à la famille la plus nombreuse.

o-O-o

## Pour jeunes filles

A la Maison Ste-Bernadette, une retraite fermée aura lieu du 22 au 25 août, pour jeunes filles. Réservez votre chambre en vous adressant à 430 Champlain, Tél. 509.

## LA J. A. C EN JOURNEE D'ETUDE A LACOLLE



Sur la première rangée, on remarque, de gauche à droite: Mlles Mariette Viau, Lucile D'Amour, Emma Thibault, Rita Beauchemin, Cécile Dupart, du comité fédéral, Mlle Angèle Patenaude, secrétaire générale; MM. les abbés Lucien Gagnon, curé de St-Bernard, Omer Ménard, aumônier diocésain, le Rév. Père Irenée Gauthier, c.s.v., aumônier général, M. L.-A. Lafortune, curé de Lacolle, MM. Jean-Gilles Jutras, Philippe Desnoyers, Henri-Paul Patenaude, Léo Roy, André Patenaude et Maurice Brault, du comité fédéral des garçons.

On remarquera des représentants de Varennes, St-Isidore, St-Hubert, St-Bernard, Lacadie, St-Jean, St-Edouard, St-Constant, ainsi que les jeunes de Lacolle qui offrirent une magnifique réception.

# CARNET SOCIAL

M. Jean-Marie Denault, de la firme Denault & Lorrain Automobile, Dr Roland Mathieu et Mme Mathieu sont partis lundi pour un voyage à Old Orchards, New York et Atlantic City.

—o—

MM. Albert Trahan, Edgar Gaudette, J.-I. McCabe et Jean Camaraire sont actuellement en voyage d'affaires à Providence R.I. et autres centres américains.

—o—

Mlle Murielle Guérette a passé une semaine de vacances à St-Gabriel de Brandon.

—o—

M. Jean-Paul Bourgeois est parti lundi pour un voyage en avion à Chicago, Cleveland.

—o—

M. et Mme Paul Langelier sont de retour d'une quinzaine de vacances à Notre-Dame du Laus, près Mont-Laurier, où ils ont acquis un chalet d'été.

—o—

MM. Ed. Arbour et Hector Déland sont partis lundi pour un voyage dans la Gaspésie.

—o—

M. et Mme Raymond Bessette, de Providence R.I., ont rendu visite à leurs parents de notre ville, la semaine dernière.

—o—

Docteur et Mme Roméo Marcoux, M. et Mme Alfred Dion se sont rendus à Ottawa, en fin de semaine dernière.

—o—

Mlle Lucille Balthazard, de notre ville, passe ses vacances à Ste-Anne de Bellevue.

—o—

M. et Mme Wilfrid Jetté passent un mois en visite chez leur fille, Mme J.-T. D'Amours, de Trois-Pistoles.

—o—

MM. Aimé Oligny et Fernand Brunelle sont de retour d'une randonnée dans la Gaspésie.

—o—

M. et Mme Jack Keyes, de Miniapolis Minisota ont passé la semaine au chalet de M. et Mme Bernard Bernard, à la pointe à la Mule, St-Blaise.

—o—

M. et Mme Bernard Bernard, accompagnés de M. et Mme Jack Keyes, ont rendu visite à M. le curé R. Forest, à St-Alexis de Montçalm.

—o—

—M. et Mme Jean-Marie Thuot étaient en visite à Ottawa, samedi et dimanche derniers.

—o—

—Mme Nadeau, de Schuylerville, N.-Y., Mme Gagnon et son fils, de Cohoes, N.-Y., nièces de Mme Louis Emond, de la rue Longueuil, visitaient récemment la famille Emond, lors de leur passage à St-Jean, en route pour Ste-Anne de Beaupré.

—o—

—Mlle Germaine Ferdais, de Pincher Creek, Alberta, visitait des parents de notre ville et de L'Acadie, au cours de la semaine dernière.

—o—

—Mlle Rina Longtin, commis aux Postes de St-Jean, passe quelques jours en visite à Bennington, Vt.

———o-O-o———

## Prochain mariage

M. et Mme Laurent Galipeau, de Ste-Brigide d'Iberville, annoncent le mariage de leur fille, Gaby, à M. Raymond Guillet, comptable à la Banque Canadienne Nationale d'Iberville, fils de M. le notaire Grégoire Guillet et de Mme Guillet, d'Iberville.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église paroissiale de Ste-Brigide d'Iberville le mardi 6 avril, à 9 heures, par M. l'abbé André Guillet, frère du marié. Pas de faire-part.

# NOTES PAROISSIALES

## NAISSANCES

A la Cathédrale, le 23 juillet, a été baptisé, Joseph, Albert, Roger, enfant de M. Tiburce Levert, et de Agnès Bouchard. Le parrain a été M. Albert Levert et la marraine Cécile Lanctôt, oncle et tante.

—o—

A la Cathédrale le 23 juillet, a été baptisé, Joseph, Omer, Aurèle, Roger, enfant de M. Marcel Hébert et de Cécile Roland. Le parrain a été M. Ephrem Hébert et la marraine Agnès Bélanger, grands'parents.

—o—

A la Cathédrale, le 27 juillet, a été baptisée, Marie, Anita, Nicole, enfant de M. Richard Marchesseault et de Anita Breton. Le parrain a été M. Eugène Bérard et la marraine Laurette Breton, oncle et tante.

—o—

A la Cathédrale, le 28 juillet, a été baptisée, Marie, Monique, Louise, Françoise, enfant de M. Josaphat Lamarre et de Marguerite Lemieux. Le parrain a été M. Arsène Lemieux et la marraine Anna Desnoyers. grand'oncle et grand'tante. Porteuse: Mlle Antonia Lemieux.

—o—

A Notre-Dame-Auxiliatrice, le 28 juillet 1946 a été baptisée, Marie, Lise, Jeanne, enfant de M. James Kenneth McFarlane et de Gabrielle Plante. Le parrain a été M. Roland Plante (oncle) et la marraine Jeanne Gravel (tante).

—o—

A Notre-Dame-Auxiliatrice, le 28 juillet, a été baptisé, Joseph, Léopold, Claude, enfant de M. Dasie Savoie, Journalier et de Délima Landry. Le parrain a été M. Léopold Savoie (frère) et la marraine Marie-Thérèse Courville (belle-soeur).

—o—

A Notre-Dame-Auxiliatrice, le 28 juillet, a été baptisé, Joseph, Laurent, Hervé, Michel, enfant de M. Laurent Choquette, journalier et de Yvonne Brault. Le parrain a été M. Hervé Choquette (oncle) et la marraine Simonne Thibodeau (cousine).

—o—

A St-Edmond, le 17 juillet, a été baptisé, Joseph, Edmond, Jean, Guy, enfant de M. Eustache Roy et de Madeleine Frégeau. Le parrain a été M. Edmond Lamoureux et la marraine Lauréanne Roy, oncle et tante.

—o—

A St-Edmond, le 21 juillet, a été baptisée, Marie, Marguerite, Lucie, enfant de M. Georges Boudreau et de Madeleine Leblanc. Le parrain a été M. Marcel Leblanc et la marraine Daisy Cook, oncle et tante.

———o-O-o———

## MARIAGES

En l'église Cathédrale le 27 juillet, a été célébré le mariage de M. Gérard Chagnon fils de M. Calixte Chagnon et de Fleur-Ange Poirier, à Mlle Jeannette Bouthillette fille de M. Léo Bouthillette et de Béatrice Demers. Les témoins ont été MM. Calixte Chagnon et Léo Bouthillette.

—o—

En l'église Cathédrale le 27 juillet, a été célébré le mariage de M. Roland Rémillard fils de feu Henri Rémillard et de Armanda Giroux, à Mlle Gertrude Perron fille de feu Joseph Perron et de Rosa Deslippes. Les témoins ont été MM. Joseph Rémillard et Isidore Perron.

—o—

En l'église Cathédrale le 27 juillet, a été célébré le mariage de M. Léo Binet fils de M. Joseph Binet et de Yvonne Auclair, à Mlle Rollande Thibodeau fille de M. Philippe Thibodeau et de Marie Coderre. Les témoins ont été MM. Joseph Binet et Philippe Thibodeau.

—o—

En l'église Cathédrale le 29 juillet, a été célébré le mariage de M. Gérard Lapointe fils de M. Alfred Lapointe et de Rose-Anna Thibodeau, à Mlle Bernadette Houle, fille de feu Isaïe Houle et de Albertine Lachapelle. Les témoins ont été MM. Alfred Lapointe et François Houle.

En l'église Cathédrale le 27 juillet, a été célébré le mariage de M. Réal Guérin fils de M. Lionel Guérin et de Thérèse Senécal, à Mlle Madeleine Harnois fille de M. Raymond Harnois et de Antoinette Cédras. Les témoins ont été MM. Lionel Guérin et Raymond Harnois. Son Exc. Mgr A. Forget a béni l'union.

—o—

En l'église de N.-D. Aux. le 27 juillet 1946, a été célébré le mariage de M. Georges Dalpé, veuf de Marie-Berthe Rousseau, à Florida Circé, veuve de Philodore Trahan. Les témoins ont été MM. Guillaume Dalpé, père de l'époux et Alexandre Circé père de l'épouse.

—o—

En l'église de N.-D. Aux. le 27 juillet 1946, a été célébré le mariage de M. Jean-Paul Bouchard fils de M. Joseph Bouchard et de Alice Thibodeau de St-Edmond, à Mlle Jeannette Melançon fille de M. Edgar Melançon et de Rose-Anna Michaud. Les témoins ont été MM. Joseph Bouchard et Edgar Melançon.

—o—

En l'église de N.-D. Aux. le 27 juillet 1946, a été célébré le mariage de M. Jacques Mercier fils de M. Stanislas Mercier et de Yvonne Lamarche, à Mlle Gladys Bédard fille de M. Gustave Bédard et de Laura Picard. Les témoins ont été MM. Stanislas Mercier et Gustave Bédard.

—o—

En l'église Notre-Dame le 27 jiullet, a été célébré le mariage de M. David Vanslette jr., fils de M. David Vanslette et de feue Berthe Forgue, à Mlle Madeleine Geoffrion fille de M. Arthur Geoffrion et de Amanda Senécal. Les témoins ont été MM. David Vanslette et Arthur Geoffrion.

———o-O-o———

## Soirée intime

Mercredi soir dernier, le 24, un groupe de parents et d'amis se réunissaient au Club Social de St-Jean pour fêter Mlle Gaby Galipeau à l'occasion de son prochain mariage avec M. Raymond Guillet. Une magnifique verrerie ainsi qu'un superbe miroir lui furent offerts. Un succulent goûter fut servi. On s'amusa jusqu'à une heure assez tardive et toutes se séparèrent en emportant un bon souvenir de cette joyeuse fête.

Etaient présentes, Mmes Laurent Galipeau, Georges Leclerc, Martin Forest, Samuel Ponton, Gérard Préfontaine, Albert Delorme, Léonidas Lemaire, Médéric Goineau, Napoléon Lemaire, Armand Dussault, Percy Emond, Grégoire Guillet, Bernard Brunelle, Polydore Lemaire, Roméo Poirier, Lionel Paquette, Eugène Lasnier, Fortunat McNulty, Armand Boudreau, André Raymond, J. Bélanger, Jean-Maurice Guillet, M. Dubé, Paul-Emile Labelle, André Bélanger, René Payette, J. D André Choquette, Maurice Ge M. Dupuis, Albert Bouchard, Barraby, Jean-Paul Desmarais Gaudette, John Barry, A. Trem J. Henri L. Choquette; Mlles deleine Goineau, Lucille Las Cécile Choquette, Béatrice Tétre Lucille Morin, Cécile Galipeau, ne Hurtubise, Yvette Bissonn Irène Ouimette, Rita Trudeau, deleine Choquette, Gertrude Bea gard, Jeannette Lalande, R. neau, Jeanne Mayrand, Cécile sette, Simonne Ouimette, Jacqu Guillet, Gaby Poulin, Lucille Gu Jacqueline Rameau, Mimi Bonn Madeleine Guillet, Doris Hébert Bonneau, Jeannine Dubuc, Mar Guillet, Louise Leclerc, Fran Delorme, Germaine Dubuc.


Grande Vente de mi-été

Pour faire place à la marchandise d'automne

Un grand nombre de robes et de manteaux vous seront vendus à des prix très réduits.

La vente commencera

Vendredi le 2 août

Bienvenue à tous

Mme O. THUOT

61 St-Jacques Tél. 632

SPECIAL

Sandales en toile

Grande Réduction

Toutes les couleurs

Toutes les pointures

Prix Réguliers $4.00 et $4.50

-- $1.95 --

Venez tôt pour un meilleur choix

Geo. St. Germain

252 Richelieu Tél. 2401 St-Jean Qué

"Entre toutes les oeuvres diocésaines, a écrit S. Em. le cardinal Villeneuve, je ne puis m'empêcher de recommander au premier chef celle qui entraînera toutes les autres, la presse catholique."

# LE RICHELIEU

Directeur: PAUL L'ECUYER

REDACTION ET ADMINISTRATION
170, rue St-Jacques, Tél. 512
C. P. 216 — Saint-Jean, Qué.
Abonnement: St-Jean et étranger: $2.00
Canada: $1.50
Publié par
"Les Editions du Richelieu, Ltée."

SAINT-JEAN, JEUDI, LE 1er AOUT, 1946

Imprimé aux Editions du Richelieu Ltée

## Une situation alarmante

Ce n'est pas sans raison que nos sociétés religieuses et nationales s'émeuvent de l'avenir incertain de la jeunesse de nos campagnes, problème intimement lié à la désertion des campagnes.

Les statistiques ne mentent pas et malheureusement révèlent un état de chose lamentable dans le domaine agricole. Cette situation se résume à ceci; c'est que notre population rurale de 35% qu'elle était en 1941, est tombée à 30%, tandis que la population urbaine est montée de 65 à 70%.

Aux Etats-Unis, la situation n'est pas plus brillante avec une population rurale d'à peine 20%.

Il se trouve donc que nous nous trouvons en présence de 288,620 jeunes gens et 243,340 jeunes filles de nos campagnes dont l'avenir est incertain, parce que, du jour au lendemain le père et la mère de famille, n'ayant pas prévu l'avenir de leurs enfants, n'auront pas d'autre solution à leur offrir que la nécessité de se trouver une "job" en ville.

Les octrois à la colonisation, les congrès de colonisation, les appels de nos évêques, les enquêtes, les plans provinciaux et fédéraux. les campagnes multiples et les appels répétés n'ont pu endiguer cet exode de nos familles rurales vers les grands centres, quand ce n'était pas une émigration vers les Etats-Unis, rendue facile par le relâchement des restrictions de la guerre.

C'est non seulement un problème agricole et rural, c'est aussi un problème humain, car il s'agit d'un capital qui se perd si on ne fait rien pour arrêter cette désertion.

Depuis 1934, cinq plans ont été mis en vigueur pour aider les colons et les octrois augmentaient en proportion où les bénéficiaires diminuaient.

De 1932 à 1934, 866 colons ont bénéficié du plan Gordon. En 1945, en vertu du plan provincial, qui accordait une prime de construction, des allocations mensuelles et les frais de transport 283 familles, 6 chefs de familles, soit 1,224 personnes, ont profité de ses avantages.

Au lendemain de la guerre, le gouvernement fédéral a mis sur pied un organisme pour l'établissement des vétérans sur des terres. On se plaint, dans cette organisation, que les Canadiens-français qui veulent profiter de ce plan sont très peu nombreux en comparaison des Anglais.

Des congrès de colonisation ont eu lieu à divers intervalles, en 1934 d'abord, puis l'aide à la colonisation en 1944.

Nos évêques ont publié une lettre collective sur le problème rural en regard de la doctrine sociale de l'Eglise, en 1937.

En matière de colonisation, nous avons eu les plans Gordon (1932), Vautrin (1935) Rogers-Auger (1937), fédéral-provincial (1940), puis provincial en 1945.

Cette même année, le gouvernement provincial a voté $16,000,000 pour la colonisation.

Enfin on ne compte plus les appels, sous forme de discours ou d'articles de journaux et de revues, mettant en lumière la nécessité de faire quelque chose pour les jeunes, principalement la jeunesse agricole.

La Fédération des Ligues du Sacré-Coeur, réunie au Gésù, le 2 juin 1946, a étudié le problème des jeunes sous tous ses angles, problèmes des vétérans, de la jeunesse rurale et de la jeunesse urbaine.

Des spécialistes en la matière ont discuté ces problèmes et ont tiré des conclusions.

D'autre part la lettre collective des évêques, en date du 30 novembre 1937 est toujours d'actualité, puisque basée sur la doctrine sociale de l'Eglise.

Dans l'édition de juillet 1946 de *"Ma Paroisse"*, Philippe Bélanger publie le résultat d'une enquête sur les causes de la désertion des campagnes et les remèdes à y apporter.

M. Gérard Lemieux, secrétaire de la Jeunesse indépendante catholique, a publié une petite brochure intitulée *"Jeunesse du Québec, bilan d'une génération"*, dans laquelle une série de tableaux montre nos positions actuelles, l'énumération de nos oeuvres et les opinions et recommandations du comité provincial (Québec), de la commission canadienne de la jeunesse.

Lors d'un récent congrès d'une de nos sociétés nationales, la résolution qui suit et dont nous résumons les considérants, a été adoptée:

On pose en principe que l'élément stable de notre population se trouve dans les campagnes; que cette population a diminué constamment depuis 100 ans; que la plupart de nos paroisses sont remplies; qu'il y a exode, dont le chiffre a atteint 500 familles par semaine, qui envahissaient Montréal, pendant la guerre; que cet exode cessera quand on aura assuré à notre jeunesse rurale, la possession de vastes terres encore disponibles; que 300 paroisses rurales peuvent encore être ouvertes dans notre province; qu'il faut tout faire pour garder sur la terre toute la jeunesse rurale; qu'il y a danger d'émigration vers les Etats-Unis. Et la résolution se termine ainsi: "Que cette assemblée fasse pression auprès des diverses sociétés et institutions, pour qu'elles forment l'opinion publique, ainsi que celle de notre clergé et de notre épiscopat afin de créer un courant d'opinion irrésistible, qui forcera tous nos effectifs à agir promptement et efficacement."

Devant tous ces faits, il est évident qu'un problème existe. celui de l'établissement des jeunes, principalement des jeunes ruraux afin de les garder sur la terre.

Nous reviendrons sur ce problème la semaine prochaine, pour montrer que notre province offre encore de vastes et immenses possibilités, puis nous conclurons par la nécessité d'un programme défini et agissant, si nous ne voulons pas voir tout un capital humain sacrifié et une masse de jeunes aller dans les villes grossir les rangs du prolétariat.

P.René Belleau

## VARIETES

*Ecole de formation sociale* :

Boucherville, 26 juillet. — L'Ecole de formation sociale, qui vient de se tenir pour la quatorzième année, à la Villa la Broquerie, n'avait pas encore obtenu un si beau succès. Six membres du clergé et quarante et un laics, plus que la maison pouvait normalement en recevoir, ont suivi durant près d'une semaine les cours donnés par les Pères de l'Ecole Sociale Populaire. La matière portait sur l'encyclique Divini Redemptoris consacrée au communisme et aux moyens de se protéger contre sa malfaisance. Patrons et chefs ouvriers, fonctionnaires du Ministère du Travail, hommes d'affaires, dirigeants d'organisations professionnelles et de mouvements d'Action catholique se sont préparés à appliquer un programme de restauration sociale inspiré des enseignements de l'Eglise. Une attention spéciale a été accordée aux problèmes de la classe ouvrière et de la classe agricole.

*Le communisme a la radio* :

Je désire protester le plus énergiquement contre le temps qu'on accorde au parti ouvrier-progressiste. Voici un organisme, reconnu par la commission royale comme réseau rouge, travaillant sans conteste à saper les fondements de notre pays et à le détruire. Il n'a pas de représentant en cette enceinte. Le seul député qu'il comptait est maintenant en prison pour trahison. Il n'administre pas un seul gouvernement provincial. Les créditistes qui comptent treize députés à la Chambre, dirigent depuis dix ans l'administration de la province d'Alberta. On ne leur accorde pourtant pas plus de temps qu'aux communistes, la cinquième colonne qui porte le nom de parti ouvrier-progressiste. Il y a là quelque chose qui cloche, et je désire protester de toutes mes forces contre ce traitement. Il est temps que Radio-Canada se débarrasse d'orateurs comme Raymond Arthur Davis et Elmore Philpotts et d'autres pour les remplacer par des Canadiens patriotes, au lieu d'agents de Moscou. — Norman Jaques, député de Tétaskiwin, à la Chambre des Communes, le 17 juillet 1946.

## LE VIOLON MAGIQUE

Pietro était un petit gars, gai et simple, qui vivait dans un village de la belle île de Sicile. Ses parents étant morts quand il était encore très jeune, à l'âge de quatorze ans il se mit en route pour chercher fortune. Après avoir erré à travers le pays, il arriva chez un vieux fermier avare, qui le prit comme berger pour garder ses chèvres. Malheureusement, Piétro oublia de s'entendre avec lui pour ses gages, de sorte qu'au bout de trois ans, quand il demande à son maître de le payer, le vieil avare ne lui remit que dix sous. Mais le petit gars ne s'en alla pas moins d'un coeur léger comme toujours. Sur la route il croisa un mendiant qui lui dit:

—Mon fils, je meurs de faim. Donne-moi quelque chose pour acheter du pain.

—Vous pouvez prendre mes gages, lui dit Piétro; je retournerai servir encore trois ans.

—Tu es aussi généreux que tu es simple, lui dit le mendiant, et tout en parlant, il se change en un beau génie. "Forme trois voeux et je les accomplirai. Demande-moi ce que tu voudras et tu l'auras".

—Eh bien! donnez-moi, s'il vous plaît, un violon qui fasse danser tout le monde, un fusil qui ne manque jamais son but, et le don de la parole, de manière que personne ne puisse rien me refuser."

Le génie accorda à Piétro les trois choses qu'il demandait, et Piétro retourna à la ferme. Voyant un faisan voler, il tira sur lui pour essayer le pouvoir magique du fusil. L'oiseau tomba, mais, avant que le jeune homme eût pu le ramasser, le fermier accouru et s'en empara.

"Fort bien", dit Pietro. "vous l'avez, mais vous danserez pour la peine". Il se mit à jouer son violon et voilà que le fermier se mit à gambader comme un fou.

"Arrête, Pietro",finit-il par s'écrier. "J'ai mal agi envers toi, mais arrête, je te donnerai mille écus."

Pietro empocha l'argent mais le fermier courut chez le magistrat et l'accusa de l'avoir volé. Pietro fut bien vite arrêté, jugé et condamné. Mais au moment où le bourreau lui passait la corde autour du cou, il demanda au juge de lui laisser un air sur son violon.

"Ne lui donnez pas son violon!" supplia le fermier.

Mais Pietro avait le don de la parole, et le magistrat lui remit son violon; Pietro se mit à jouer, et voilà que le magistrat, fermier, bourreau et spectateurs, tout le monde se mit à danser, il joua si longtemps qu'ils n'en pouvaient plus, mais il continuait toujours; il joua tant, que leur semelles finirent par s'user, et il ne s'arrêtait pas. Enfin le juge lui promit qu'il le laisserait aller en liberté s'il cessait de jouer.

Alors Pietro descendit de l'échafaud, emportant son fusil, son violon et ses milles écus; puis il regagna son village et, comme il avait le don de la parole, il sut se faire accepter pour mari par la plus jolie fille de Sicile et s'établit le coeur content.

"La Survivance"

—o-O-o—

Vient de paraître

**Originaux et Détraqués**

par

Louis FRECHETTE, Honoré BEAUGRAND et Paul STEVENS.

Un volume de 276 pages

PRIX: $1.25, par la poste, $1.35

Lorsque, en 1890, parut **La Légende d'un Peuple**, Louis Fréchette était déjà dans les lettres canadiennes ayant écrit **Fleurs boréales** et **Oiseaux de Neige**, que couronnait l'Académie française.

C'est cependant vers cette époque que Fréchette se révéla particulièrement au public par les contes qu'il écrivait pour l'**Almanach du peuple.**

L'accueil enthousiaste réservé à **Originaux et Détraqués** nous a incité à réunir dans le présent ouvrage les plus beaux contes de Fréchette.

D'autres écrivains de la même époque collaboraient aussi à l'Almanach: Honoré Beaugrand, fondateur du journal **La Patrie**, était du nombre. C'était un conteur inimitable: **Sa Chasse-galerie**, que nous publions, inspira particulièrement le grand artiste canadien Henri Julien.

Enfin, à Paul Stevens nous sommes redevables des beaux contes **Les trois diables et Pierrichie.** Né en Belgique en 1829, il vint au Canada en 1856, fut tour à tour journaliste, professeur et écrivain. On le connaît surtout par ses Contes populaires publiés en 1867. Il mourut et 1881.

Toutes les illustrations sont d' Henri Julien.

En vente aux Editions du Richelieu Ltée, 170 St-Jacques, Saint-Jean.

—o-o-o—

*LA QUESTION SOCIALE*

Directives des Papes

La question sociale demeure malgré la guerre, et les difficultés internationales qui la suivent, la question capitale, car on la retrouve au fond des problèmes qui divisent, actuellement l'humanité. D'où, l'importance d'en bien connaître les données, de savoir surtout comment l'Eglise l'envisage et quelle solution elle propose.

Le septième fascicule des "Actes Pontificaux" qui vient de paraître est entièrement consacré à la question sociale. Il groupe les plus importantes déclarations des Souverains Pontifes (Léon XIII, Benoît XV, Pie XI, Pie XII) sur cette grave question. On sera particulièrement heureux d'y trouver deux discours récents de Pie XII, l'un aux ouvriers, l'autre à des patrons et à leurs employés, qui contiennent des directives sur plusieurs sujets d'actualité, comme la nationalisation, et dont le texte français intégral n'avait pas encore été publié au Canada.

Ce fascicule, le septième de la série, se vend 10 sous au secrétariat de l'Ecole Sociale Populaire, 1961, rue Rachel est, Montréal.

## Décès de M. Marcel Gagnon

Lundi dernier ont eu lieu, en l'église paroissiale de L'Acadie, les funérailles de M. Marcel Gagnon, 65 ans, père de M. Léon Gagnon, chef de bureau à la St. Johns Textile Mills, de notre ville. M. Gagnon est décédé à Montréal, après une longue maladie.

Outre son épouse, née Marie-Rose Mercille, et son fils, Léon, le défunt laisse dans le deuil, sa mère: Mme Léon Gagnon, de L'Acadie; sa belle-fille: Mme Léon Gagnon; ses petits-enfants: Manon, Jocelyne et Michel Gagnon; ses frères: Jérémie et Henri, de L'Acadie; Pacifique et Adrien, de Montréal; une soeur: Mme Jean-Bte Moreau, de St-Luc.

"Le Richelieu" présente ses sincères condoléances à la famille en deuil.

—o-o-o—

## Décès de Mme Frank Fontaine

Samedi dernier ont eu lieu, à la Cathédrale, les funérailles de Mme Frank Fontaine, née Philomène Massé, dont le décès èst survenu mercredi le 24 juillet. La défunte était âgée de 73 ans.

C'est M. le chanoine W. Charbonneau, curé, qui fit la levée du corps. Le service fut chanté par M. l'abbé Louis-Philippe Létourneau.

Les dames de Ste-Anne assistaient en grand nombre aux funérailles, bannière en tête. Les porteuses d'honneur étaient Mmes A. Alexandre, O. Frégeau, Ulric Trahan, Cyrille Boissé, Joseph Lafond, Arthur Desforges. Portaient les rubans de la bannière: Mmes Donat Pelletier, A. Trudeau, Joseph Roy, Armand Dussault. La quête fut faite par Mmes J.-Bte Alix et David Blais.

Outre son époux, Mme Fontaine laisse dans le deuil, un fils: Joseph, de Saint-Jean; deux filles: Mme Cléophas Lefebvre, de Sherbrooke et Mme Adélard Goyette, de St-Jean.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

"Le Richelieu" présente ses sincères condoléances à la famille.

—o-o-o—

## Obsèques de Mme Henri Lestage

Le 5 courant, à l'église de l'Immaculée Conception, ont eu lieu les funérailles de Mme Henri Lestage, née Ouellet (Elizabeth), au milieu d'un grand concours de parents et d'amis qui ont tenu à accompagner la dépouille mortelle à St-Edouard de Napierville, lieu de la sépulture, où la défunte désirait reposer à l'ombre de son clocher natal.

Mme Henri Lestage se faisait remarquer par ses qualités physiques intellectuelles et morales. Sa grande distinction, sa droiture de jugement, son affabilité lui gagnaient tous les coeurs.

Douée d'un talent remarquable pour le piano et d'une voix mélodieuse, elle savait, par là, agrémenter les soirées familiales.

Elle laisse dans le deuil ses trois fils: Mathieu, Jean-Paul, Serge-Emile; ses quatre belles-filles: Mme Mathieu Lestage, Mme Denis Lestage, Mme Jean-Paul Lestage, Mme Serge-Emile Lestage; sa soeur: S. M.-des-Séraphins, S.S.A.; sa belle-soeur, Mme J.-A. Ouellet; ses trois petits-fils: Jacques, Claude, Michel-Robert; ses trois petites filles: Denise, Lucile, Marcelle.

A la famille en deuil nos sincères condoléances.

### REMERCIEMENTS

Les enfants de Mme Henri Lestage, née Ouellet (Elisabeth), remercient cordialement tous les parents et amis qui ont bien voulu, à l'occasion du décès de leur bien-aimée mère, offrir des témoignages de sympathie par des honoraires de messe, trésors spirituels, visites, offrandes de fleurs, télégrammes, assistance au libera à St-Edouard de Napierville.

## Ciné-Guide

*Appréciation morale* :

I — Qui ne semble offrir aucun danger.

II — Ne convient qu'aux spectateurs adultes sérieusement formés.

III — A déconseiller parce que dangereux.

IV — A proscrire et à combattre.

—o—

*A St-Jean, cette semaine* :

| | |
|---|---|
| Mysterious Intruder | II |
| The Singing Sheriff | I |
| Stork Club | II |
| Midnight Manhunt | ? |
| So goes my Love | I |
| Leave it to Blondie | I |
| Des yeux dans la Nuit | I |
| Heart of the West | I |
| Bad Bascomb | I |
| Diamond Horshoe | II |
| God is my Co-Pilot | II |
| That Night with You | III |

—o-O-o—

## Mme Dupéré reçoit $400.00

Lors du dernier concours "Foto-Nite", tenu, jeudi soir dernier, 25 juillet, au Théâtre Capitol, le nom de Mme Diana Dupéré, domiciliée à 143 rue Richelieu, à Saint-Jean, a été appelé.

Comme Mme Dupéré avait rempli mercredi 24 juillet une carte de présence, le Théâtre Capitole, ce soir, jeudi, 1er août, offrira à Mme Dupéré, un montant de $400.00, pour sa photographie, de format 8 sur 10 pouces, conformément au contrat de vente qu'elle aura passé avec le Théâtre Capitol, ce soir.

Le Théâtre Capitol lui présente ses sincères félicitations.

Le "Foto-Nite est une attraction qui a lieu chaque semaine au Théâtre Capitol.

Pour participer au concours Foto-Nite, il n'est pas nécessaire d'avoir sa photographie; mais seulement après que son nom a été choisi.

Tout ce qu'il y a à faire, est de s'enregistrer et d'être présent aux représentations du Capitol, le jeudi soir, ou d'assister à une représentation du mercredi, en matinée ou en soirée, et d'y signer une carte de présence.

—o-O-o—

## La Ch. de Com. et le parquomètre

Plusieurs citoyens ont adressé, au cours de la semaine, des messages de félicitations ou de protestations aux autorités de la Chambre de Commerce de Saint-Jean, en marge de l'installation, rue Richelieu et Saint-Jacques, des nouveaux parquomètres, ou compteurs de stationnement.

La Chambre de Commerce de St-Jean, qui n'a d'ailleurs pas été consultée, lors de la discussion du projet, tient à déclarer publiquement qu'elle n'a pris, à ce sujet, aucune attitude pour ou contre; et que, par conséquent, elle n'en saurait porter ni le crédit ni la désapprobation.

Ernest Arbour
Président

—o-O-o—

**VENEZ VOIR NOS MEUBLES NON-PEINTURES! D'un fini parfait et d'une très grande solidité, ils peuvent être peinturés ou vernis, au goût. Venez constater tout ce que vous pouvez économiser en peinturant ou vernissant vos meubles neufs.**

**Salon Havana Enrg.**

**144 Richelieu Tél. 3735**
**Saint-Jean, Qué.**

## Parlons bon français

**SALLE A DINER, CHAMBRE DE BAINS**

L'enquête faite pour la préparation de notre glossaire a révélé que des anglicismes les plus couramment employés dans la conversation sont **salle à dîner**, et **chambre de bains.** Pourquoi nos gens n'ont-ils pas traduit **dining room** par chambre à dîner, puisqu'ils traduisent **bath room** par chambre de bains? Probablement parce que la vieille maison canadienne possédait sa grande salle où, aux occasions mémorables, on dressait la table: repas de noces ou de première messe, etc., et quelle ne possédait pas de baignoire, ni de salle de bains.

La baignoire arrivant beaucoup plus tard, à la fin du dernier siècle, on se contenta de traduire **bath room** par chambre de bains, sans s'occuper de l'expression équivalente usitée en France.

Il faut dire et disons-le: salle à manger et salle de bains. Notons que dans cette expression, bain s'emploi au pluriel. On ne doit jamais appeler bain la baignoire elle-même.

—o-O-o—

## Rions

**Pêcheur à la ligne**

Un homme, assis au bord d'un lac jette consciencieusement dans l'eau une ficelle sans hameçon qu'il a attachée au bout d'une canne.

Un vrai pêcheur le regarde un instant et se dit: "C'est un pauvre fou".

Et d'un ton de pitié aimable:

—Alors, mon brave homme, vous en attrapez beaucoup?

Le supposé fou se retourne et, sans rire:

—Oui, pas mal. . . Vous êtes le douzième ce matin.

* * *

## En vacances

Le Dr Fernand Ethier, devant s'absenter au cours du présent mois, s'est entendu avec le Dr H. Ethier pour le remplacer auprès de ceux qui désirent ses services professionnels.

## Notre-Dame-de Stanbridge

Mlles Antoinette Desranleau et Flore Dussault sont revenues enchantées d'un voyage aux Etats-Unis. Elles visitèrent Bridgeport, New-Haven, New-York, Hartford, et Springfield.

**Avez-vous pavé votre abonnement?**

**Grand Concours d'amateurs**

**Organisé par l'Association Sportive**

**N. D. A.**

**Les 8 - 9 - 10 août**

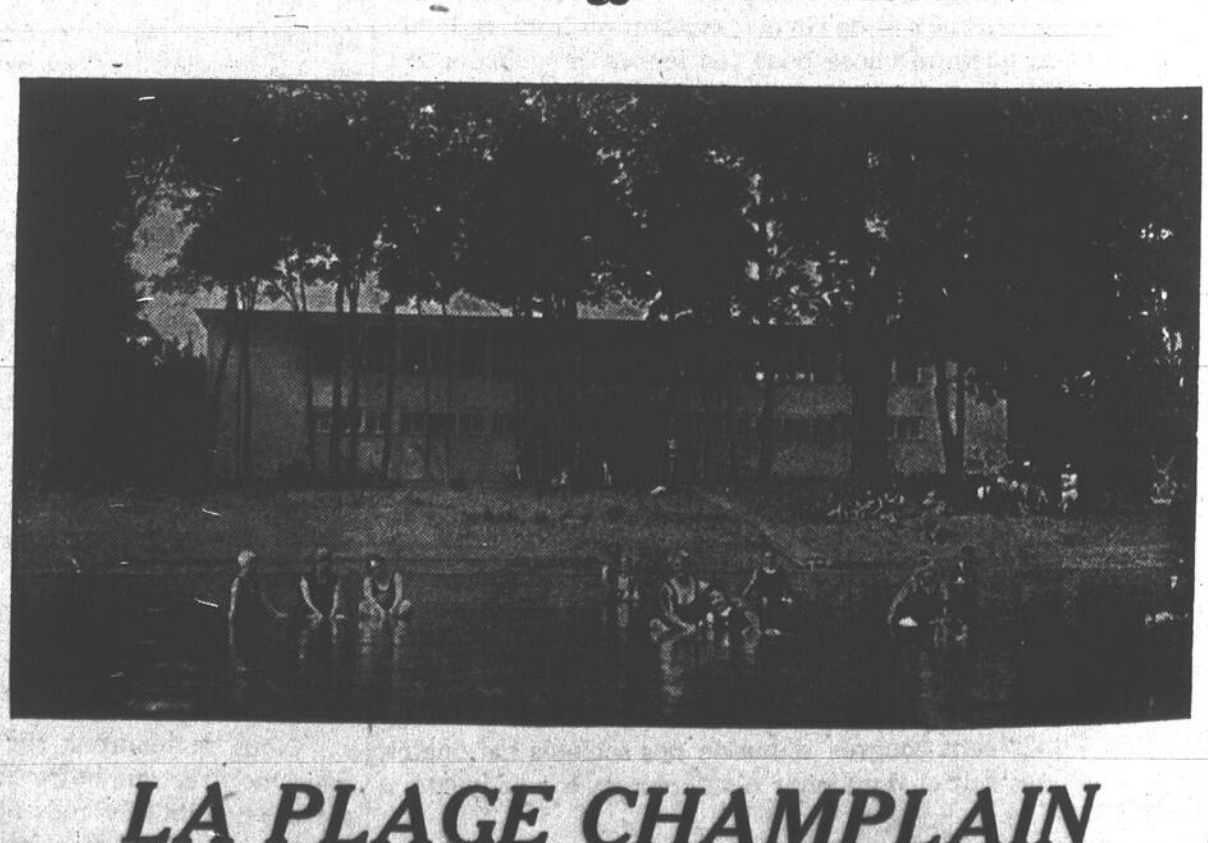
**Chant, Musique, instruments, etc**

**Prière de communiquer à Tel. 547**

*Pour vous enregistrer*

**Très beaux prix aux gagnants**

**BIENVENUE aux Chevaliers de Colomb -- à --**



*LA PLAGE CHAMPLAIN*

**Venise en Québec**

# Nouvelles d'Iberville

*Il a gagné ses épaulettes*

Les autorités de notre ville ne crurent pas suffisant et à bon droit, de hisser le drapeau municipal à l'occasion de la nomination de notre curé, sous le titre de prélat domestique du Vatican.

Pour solenniser avec plus d'emphase ce grade qui couronne les cheveux blancs de notre Chanoine, le Conseil de Ville, les membres de la Commission Scolaire et les marguilliers composés de MM. Raoul Courtemanche, G. Courtemanche, le Dr. Henri Laflamme, le notaire H. Moreau, M. Bissonnette, M. Proulx, Mtre Demers, M. Théberge, M. Logier, M. Lavoie, le notaire Guillet, M. Primeau et M. Chicoine. Tous se rendaient au presbytère, escortés des "Marches" entraînantes de notre fanfare dont les notes claires attirèrent au seuil du presbytère, une foule sympathique.

Toutes les voix ne purent exprimer les sentiments d'admiration envers notre Curé. M. le Dr. Henri Laflamme s'en chargea avec aisance. Par quelques mots brefs et précis, il souligna l'honneur du grade de prélat, qui couronnait avec justesse "l'homme sage et pondéré qu'est notre curé. Et reculant de 35 années dans les cendres encore chaudes d'un passé dévoué, il remua les premières années de prêtrise de M. le Chan. Decelles à St-Damase, marquées à jamais par une perfection inimitable empiété et en dévouement. Près du présent glorieux de notre chanoine, il prouva que ce présent fut mérité en rappelant les années d'enseignement au séminaire de St-Hyacinthe, puis sa cure féconde à St-Sébastien, enfin celle de St-Antoine.

M. le Dr. Laflamme accentua d'un trait respectueux la piété inlassable du nouveau prélat et termina par des remerciements envers Mgr. Douville.

Cette allocution fut suivie de quelques mots de M. le notaire Guillet qui tint à prononcer bien haut l'honneur d'avoir appris la nouvelle le premier. Il sut avec un doigté incomparable associer sa joie aux disparus. Et sa verve ne se tarissait pas de faire retentir son admiration. "Avec nos bons souhaits, disait-il, recevez en même temps l'expression de notre gratitude et de notre affection pour votre dévouement assuré dans toutes les circonstances de la vie".

Un point trancha l'humilité de ce nouveau "Monseigneur". M. Guillet sut bien le dire: "Oh certes, comme d'habitude, votre humilité naturelle ne m'a pas permis de vous féliciter longuement; j'ai été rappelé à l'ordre à l'instant même, mais je m'étais permis de vous dire au risque de blesser gravement votre modestie, comme j'étais heureux de m'associer au bonheur de tous les vôtres".

A toutes ces fleurs jetées devant une si belle dignité, M. Decelles ne trouva que sa modestie en réponse. Mais son geste le plus apprécié fut bien la bénédiction toute paternelle qu'il jeta comme une semence pleine de promesses sur les citoyens tout à coup recueillis.

N'omettons pas que la musique sut bien lui dire à sa façon, son admiration dans des notes rendues par notre fanfare.

*Sépultures*

Le 26 juillet est décédé en cette paroisse, à l'âge de 2 ans, Gérard Marcil, enfant bien-aimé de Diomède Marcil et de béatrice Côté. Le service a été chanté en l'église paroissiale. MM. Diomède Marcil, Henri Marcil et Roger Deslauriers conduisaient le deuil.

La dépouille mortelle fut inhumée dans le cimetière paroissial le 28 juillet.

Le 25 juillet est décédée à l'hôpital de St-Jean, à l'âge de 78 ans dame Rosalie Lareau, épouse de feu Adhémar Lareau. Le service a été chanté en l'église paroissiale le 27 juillet. MM. Adhémar Lareau, Delphis Lareau et Aurore Lareau conduisaient le deuil. La dépouille mortelle fut inhumée dans le cimetière paroissial le 27 juillet.

A ces familles en deuil, le Richelieu présente ses sincères sympathies.

*Balle-molle*

La semi-finale de 3 dans 5 est commencée entre les formidables clubs Hector et St-Charles.

Ceux-ci tiennent fermes et il ne leur reste qu'une joute à gagner pour mesurer dans la finale le club Oscar, lequel est en première position. Le St-Charles gagne la première joute de cette série par 5 à 4, mais il annula la seconde par 8 à 8. La troisième joute montra un jeu plus ouvert pour les deux camps, c'est pourquoi le score de 18-11 en faveur du St-Charles est assez élevé.

*Félicitations*

A une réunion spéciale du Bureau du Conseil de la Ligue du Sacré-Coeur de St-Athanase d'Iberville, tenue le 26 juillet 1946, il est unanimement résolu d'offrir les plus chaleureuses félicitations de cette Ligue à Monseigneur, le Chanoine Decelles, notre vénérable curé, à l'occasion de son élévation à la dignité de prélat domestique de Sa Sainteté.

Nous voyons dans cette nomination, une récompense à sa piété exemplaire et à son zèle inlassable, et nous prions le Sacré-Coeur de lui accorder d'exercer pendant de nombreuses années encore, son fécond apostolat au milieu de nous.

Signé: Benoit L'Homme, président
C.-Albert Lareau, secrétaire.

*Carnet social*

Mme Laura Valran de Lowell, Mass. est actuellement en visite chez la famille Arthur Chagnon.

Dimanche, 28 juillet, Mme Georges Farrar et sa fille Kathleen, se rendaient chez Mme De Bellefeuille à Valois. Celle-ci est la fille de Mme Farrar.

M. et Mme Ayotte d'Iberville, nous quittaient dimanche pour assister à une soirée au Rodéo.

Mlles Annette Gamache et Pierrette Stévenne étaient de passage de plaisir à Montréal, dimanche.

*Tournois de tennis*

A une récente assemblée des autorités dans le domaine du tennis, la question des tournois fut conclue et les noms des abonnés furent tirés au hasard en vue de les combiner pour des tournois prochains. Ceux-ci comprennent les simples d'hommes et de femmes, les doubles d'hommes, et les tournois mixtes. Le gagnant final, l'as masculin et féminin de ces tournois aboutira glorieusement à la conquête du championnat de tennis du cercle St-Charles durant cette saison.

Quelques-uns même se sont jetés courageusement dans ces joutes décisives. Ainsi vendredi dernier, dans les doubles d'hommes, R. Guillet et T. Guy Lalanne l'emportaient par 6-3 6-1 sur R. Giguère et G. Fisher. Et dimanche soir, dans les simples masculins, M. Leblanc se déclarait vaincu, après cependant avoir déployé un jeu intéressant, devant Dominique Dubuc qui gagnait avec 1-6 — 6-4 — 8-6

*Réélection*

M. Charles Hamel, membre de la Commission Scolaire d'Iberville, a été réélu par acclamation, président de la Commission Scolaire. Qu'il reçoive tous les éloges de la ville pour avoir conquis un nom fait de confiance et d'honnêteté.

M. et Mme Paul Laflamme ont fait récemment un magnifique voyage en la ville de New York, qu'ils ont pu visiter durant une semaine.

Mme Léo Désaulniers, sa fille Mme Miler et sa belle-mère Mme Miler de Moosup, Conn. sont venues en auto en promenade chez M. et Mme John Barry, qui les ont accompagnés ainsi que Mlle Martha, à Montréal et à Ottawa à leur retour aux Etats-Unis, Mlle Martha Barry passera un mois de vacances, par là. Nous lui souhaitons bon repos!

Mlle Réjeanne Cailyer a passé une semaine de vacances chez sa tante Mme Marielle Dumontier de Montréal.

M. et Mme Noël de Québec, en promenade chez M. et Mme John Barry, sont retournés à Québec avec Mme Bush et son fils de Toronto, pour y passer une quinzaine de vacances au confortable chalet de M. Noël à St-Michel de Bellechasse.

M. Arthur Bush de Toronto visitait la semaine dernière son épouse et ses fils en vacances chez ses beaux-parents M. et Mme John Barry.

*Naissances*

A l'église d'Iberville, le 25 juillet, a été baptisée, Marie, Jeanne, Solange, née le 25 juillet, enfant de M. Joseph Bergeron, cultivateur et de Yvette Fontaine. Le parrain a été M. Alphonse Bergeron et la marraine Jeannette Fontaine, oncle et tante de l'enfant.

A l'église St-Athanase, le 27 juillet 1946, a été baptisé, Charles, Auguste, René, né le 27 juillet, enfant de M. Achilles Fontaine et de Berthe Larocque. Le parrain a été M. Charles Auguste et la marraine Lucille Barry.

A l'église de St-Athanase, le 28 juillet, a été baptisé, Joseph, Henri, Robert, né le 25 juillet à l'hôpital de St-Jean, enfant de M. Richard Dubreuil, marchand et de Yvette Daigle. Le parrain a été M. Henri Délisle et la marraine Thérèse Daigle.

A l'église de St-Athanase, le 28 juillet 1946, a été baptisée, Marie, Simone, Nicole, Mireille, née le 26 juillet, enfant de M. Adrien Raymond, machiniste et de Cécile Visier. Le parrain a été M. Philémon Raymond et la marraine Simone Lamarche, oncle et tante de l'enfant.

A l'église d'Iberville, le 28 juillet, a été baptisée, Marie, Germaine, Rachelle née le 25 juillet, enfant de M. Philippe Gaudreau et de Rita Bonneau. Le parrain a été M. Maurice Surprenant et la marraine Germaine Bonneau, oncle et tante de l'enfant.

A l'église d'Iberville le 28 juillet, a été baptisé, Joseph, René, Robert, Yves, né le 26 de ce mois, enfant de M. Patrick Filion, cultivateur et de Mignonne Charbonneau. Le parrain a été M. René Lussier et la marraine Noëlla Choinière.

*Mariages*

En l'église de St-Athanase le 27 juillet, a été célébré le mariage de M. Germain Surprenant fils de M. Albert Surprenant d'Iberville et de feue Florida Robitaille à Mlle Béatrice Pariseau fille de M. Henri Pariseau et de Laura Chrétien, de St-Charles, Montréal. Les témoins ont été MM. Albert Surprenant pour l'époux et Henri Pariseau pour l'épouse.

En l'église de St-Athanase le 27 juillet, a été célébré le mariage de M. Léo-Gaston Daneau fils de M. Elphège Daneau et de Rose-Anna Poulin, à Mlle Claire Paquette fille de M. Emile Paquette et de feue Clara Blake de Pointe St-Charles. Les témoins ont été MM. Elphège Daneau pour l'époux et Emile Paquette pour l'épouse.


**Meilleur choix - Première qualité**
**au**
**Marché de Poisson Sanitaire**

Emile Hottote, prop.
169 St-Jacques St-Jean Tél. 4291

**Tout ce que vous désirez dans le choix de poissons - de fruits - de légumes.**

**La Maison Faircraft**
**Rue Cousins**
demeurera ouverte pour les visiteurs jusqu'au 10 Août inclusivement

*On peut visiter....*

de 10 A. M. à 12.00 P. M.
2½ P. M. à 5.00 P. M.
7½ P. M. à 9.00 P. M.

**Bienvenue à tous**

**Nouveaux Services d'Autobus**

*St-Jean Iberville Marieville St-Hyacinthe*

*Départ Saint-Jean*

| tous les jours | Sam. et Dim. seul. | tous les jours Dim exc. | Sam. Dim. seul. | Dim. seul. |
|---|---|---|---|---|
| 8.30 A.M. | 1.00 P.M. | 3.30 P.M. | 6.15 P.M. | 11.00 P.M. |

*Départ Saint-Hyacinthe*

| tous les jours | Sam. et Dim. seul. | tous les jours Dim exc. | Sam. seul. | Dim. seul. 8.00 P.M. / Dim. seul. 11.00 P.M. |
|---|---|---|---|---|
| 8.30 A.M. | 1.00 P.M. | 3.30 P.M. | 6.15 P.M. | |

**L. P. SALOIS, ST.GUILLAUME d'Upton**
Prop. Tel. 86

# L'Oeuvre des Vocations

LACOLLE (Notre-Dame-du-Mont-Carmel)

| | |
|---|---|
| Collecte | $714.00 |
| PATRON : | |
| M. le curé A. Lafortune | 10.00 |
| FONDATEURS : | |
| Mme Albina Landry | 5.00 |
| M. Gérard Dussault | 5.00 |
| M. Martial Grégoire | 5.00 |
| BIENFAITEURS : | |
| Mme Lucien Bouchard | 1.00 |
| Mme L.-J. Brault | 1.00 |
| Mme Alph. Patenaude | 1.00 |
| M. Lucien Bouchard | 1.00 |
| M. Alphonse Patenaude | 1.00 |
| M. Paul Paré | 1.00 |
| Dames de Sainte-Anne | 5.00 |
| Enfants de Marie | 5.00 |
| Ligue du Sacré-Coeur | 5.00 |
| | $160.00 |

SAINT-BLAISE

| | |
|---|---|
| PATRON : | |
| M. le curé | $ 10.00 |
| FONDATEUR : | |
| Mlles Ethier | 5.00 |
| BIENFAITEURS : | |
| Mlle Hélène Bourassa | 1.00 |
| Mlle Hélène Deneault | 1.00 |
| Mlle Gertrude Deneault | 1.00 |
| Mlle Georgianna Gagnon | 1.00 |
| M. Gérard Gagnon | 1.00 |
| M. Armand Guay | 1.00 |
| Collecte | 52.25 |
| | $ 73.25 |

VERCHERES

| | |
|---|---|
| PATRON : | |
| M. le curé Amable Dorval | $ 10.00 |
| MEMBRES : | |
| Mme Edmond Goudreault | 10.00 |
| 4 Anonymes | 40.00 |
| FONDATEURS : | |
| M. l'abbé Jean Peloquin | 5.00 |
| 3 Anonymes | 15.00 |
| BIENFAITEURS : | |
| 1 Anonyme | 2.00 |
| Mme J.-E. Boudreault | 1.00 |
| Mme Emile Chagnon | 1.00 |
| Mlle Flore Brunelle | 1.00 |
| Mlle Mercédès Dansereau | 1.00 |
| Mlle Lucienne Racine | 1.00 |
| M. J.-P. Beauchemin | 1.00 |
| M. Vital Chagnon | 1.00 |
| M. Henri Brunelle | 1.00 |
| M. A.-Albert Dalpé | 1.00 |
| M. Rémi Dansereau | 1.00 |
| M. Alphonse Demuy | 1.00 |
| M. Hector Gosselin | 1.00 |
| M. Alexandre Langlois | 1.00 |
| M. Léo Laporte | 1.00 |
| Anonyme | 1.00 |
| FF. de l'Instruction Chrétienne | 10.00 |
| Dames de Sainte-Anne | 5.00 |
| Enfants de Marie | 5.00 |
| Ligue du Sacré-Coeur | 5.00 |
| Collecte | 80.22 |
| | $202.22 |

# SOUSCRIPTIONS
## A L'OEUVRE DU SEMINAIRE DE ST-JEAN

| | |
|---|---|
| Notre-Dame-du-Sacré-Coeur (visite pastorale) | |
| Les paroissiens | $175.00 |
| M. l'abbé Roméo Lauzon, curé | 25.00 |
| Ecole N.-D. du Sacré-Coeur | 25.00 |
| L'Honorable J.-H. Delisle, ministre d'Etat | 10.00 |
| M. René Harnois | 5.00 |
| M. Alcide Lafleur | 5.00 |
| M. Roch Ste-Marie | 5.00 |
| Total | $250.00 |

# Liturgie

2. Vend. — L'Oct. de Ste Anne. — D.-m. Blanc (M). Gl. 2e or. de S. Alph. de L., 3e de S. Etienne, (M) (m). Cr. Pr. com.

3. Sam. — † L'invention de S. Etienne, Rouge S.-d. — Gl. 2e or. A cunctis, 3e lib., (M) (m).

4. Dim. III ap. la Pentecôte. — S.-d. — Vert Gl. 2e or. de S. Dominique, (M) (m). Cr. Pr. Tr. — II V. du dim. Mém. 1° de N.-D. des Neiges, Sancta Maria v Dignare, 2° de S. Dominique, Hic vir v Justum.

5. Lundi. — Notre-Dame des Neiges. — Blanc D.-m. — Gl. (M) (m) Cr. Pr. T. S. V.

6. Mardi. — La Transfiguration de N.-S. Blanc J.-C. — D. 2e cl. — Gl. (2e or. des SS. MM.), (M). Cr. Pr. Noël.

7. Merc. — S. Cajetan, C. — D. — Gl. 2e or. Blanc de S. Donat, (M) (m).

8. Jeudi. — † SS. Cyriaque Largo et Smaragde, Rouge MM. — S.-d. — Gl. 2e or. A cunctis, 3e lib., (M) (m).

# Le quart d'heure des malades

La prochaine émission mensuelle pour les malades aura lieu le premier vendredi du mois, 2 août, à 4h.15, sur le réseau français de Radio-Canada (C.B.F.). Le R.P. Albert Dontigny, S.J., donnera la causerie. On est prié de faciliter aux malades l'audition de cette émission.

# Brindilles Jacistes

1. — Si tu veux, jaciste, chanter ta joie sur d'autres notes gaies, tu viendras cueillir de belles suggestions dans le nouveau chansonnier, qui a précisément pour titre "Chante ta joie". Demande-le au Secrétariat de Saint-Jean et diffuse-le abondamment : ce sera déjà une joie pour toi et les autres. Il se vend 50 sous.

2. — Un conseil fédéral tiendra prochainement ses assises et groupera les dirigeants et dirigeantes de chaque section. On précisera alors les fonctions des présidents, secrétaires, trésoriers et propagandistes. Que les intéressés se le disent donc et se préparent.

La Briqueterie Saint-Laurent Limitee
935, EDIFICE DOMINION SQUARE
1010 Ste-Catherine Ouest, Montréal Tél. Harbour 4904
Briqueterie : LAPRAIRIE, P. Q.
MAURICE TRAHAN, Agent local, Saint-Jean.

Tél. MArq. 2874

SIGNOR S. VIOLANTI
TAILLEUR ECCLESIASTIQUE ET CIVIL
*Autrefois de la maison PALOMBI (Rome) tailleurs pontificaux.*
1651 St-Denis Montréal
Entre Ste-Catherine et Ontario

ATTENTION
LA VALEUR
de vos biens s'est ACCRUE
de 25 à 50%
Avez-vous AUGMENTE vos ASSURANCES en proportion?
Sinon, CONSULTEZ immédiatement
F. R. LEFEBVRE
Courtier en assurances
64 rue St-Jacques Case postale 214
Tél.: 670 Saint-Jean, Qué.


Notre bureau sera fermé
du
29 juillet au 10 août

Les inscriptions seront reçues
à partir du 12 août 1946

Avant cette date, rendez-vous
sur appel téléphonique


Collège Commercial Marcoux
Téléphones: Bureau 2760
Résidence 2888
SAINT-JEAN, P. Q.

## SYSTEME D'AUTOBUS A CHAMBLY

elques personnalités qui ont as-té à l'inauguration d'un nouveau vice local sous le nom de "Cham- Transport Ltée" entre Chambly ssin, Chambly-Canton, Richelieu, St-Mathias et Ste-Thérèse. On remarque de gauche à droite: MM. Joseph Léveillé, Zotique Giard, Wilfrid Pilon, le maire Horthensius Béique, Aimé Petit, vice-président, Oscar Viau, Charles-Emile Senécal, président, Roméo Perrault. M. Gérard Beauvais, dont la photo n'apparait pas, est aussi l'un des directeurs de la Cie.

## Message

**DU PRESIDENT DE LA AMBRE DE COMMERCE DES JEUNES DE RIMOUSKI**

Le congrès annuel de la Fédé-tion provinciale des Chambres Commerce des Jeunes aura cette année, à Rimouski, les 25 et 26 août. La Chambre de mouski est à préparer un pro-mme particulièrement intéres-t, dont le détail sera bientôt du public et elle lance une in-tion pressante à tous les mem-s de Chambres de Commerce de nes de la province de se ren-à ce congrès, qui sera unique plus d'un côté.

On y célébrera le dixième anni-saire de la Fédération provin-e, qui a donné à ce mouvement bel essor, qu'on ne voit nulle t ailleurs au pays.

C'est aussi le premier congrès du re dans la région et la Cham- de Rimouski ne néglige rien r faire valoir les beautés natu-es de la ville et des environs, èbres à bon droit. Les congres-es devraient donc porter une at-tion particulière à l'aspect tou-ique de leur voyage.

De plus, c'est en réalité le pre-r congrès de Chambres de Com-rce de Jeunes en temps de paix; délibérations devront donc re-r une importanre spéciale afin la Fédération puisse user à d de son influence de notre puis-ce de formation de notre mou-ment pour préparer les années chaines, vitales pour l'avenir pays.

La Chambre de Commerce des nes de Rimouski est donc très reuses de recevoir cette année chambres-soeurs de la province r continuer la belle tradition congrès provinciaux annuels.

**Jacques Ringuet**

-o-O-o-

## n des Kinsmen à l'O. T. J.

Samedi dernier, lors du pique-ni-e annuel du Club Kinsmen au rain de l'O.T.J. Le président des nsmen a présenté au président de .T.J. un chèque de $1,000.00 qui vira à l'Oeuvre des Terrains de ux.

Le Comité de l'O.T.J. désire re-rcier de tout coeur le Club Kins-n pour un magnifique don.

## Des terrains pour Renaissance Film

On a appris que RENAISSANCE FILMS DISTRIBUTION INC., a entamé des pourparlers avec les autorités municipales de Montréal, en vue d'acheter de la cité des terrains d'une superficie de 225.131 pieds carrés ayant front sur la rue Notre-Dame est.

Les pourparlers sont avancés à tel point que le conseil municipal sera appelé, au cours de sa séance spéciale fixée à jeudi prochain, à approuver un projet d'acte de vente de gré à gré de ces terrains.

Les terrains que RENAISSANCE FILMS DISTRIBUTION INC., désire acheter ont une superficie de 225,131 pieds carrés et seraient vendus au prix de douze cents et demi le pied carré, si le conseil approuve le projet de vente qui lui sera soumis.

Quant à l'évaluation municipale de ces terrains, RENAISSANCE FILMS DISTRIBUTION INC., s'engagerait, tant pour elle-même que pour ses successeurs et ayants droit, à ne faire aucune demande et à n'intenter aucune procédure pour diminution de la valeur de ces immeubles du fait qu'elle les aurait acquis pour un prix moindre que la valeur municipale telle qu'établie au rôle de l'année courante.

Cette vente est recommandée par le directeur municipal des finances et le surintendant des propriétés de la cité, puis approuvée par le directeur du service municipal l'urbanisme et par l'ingénieur-surintendant de la division technique.

-o-O-o-

**Une cave humide n'est pas saine! Que devez-vous faire? Appliquez deux couches de BONDEX et vous ferez de votre propre cave un endroit sec et propre que vous pourrez utiliser comme lieu d'amusement ou de travail.**

**..Un beau choix de couleurs. .. BONDEX est économique!**

**SALON HAVANA ENR'G.,**

**144, rue Richelieu, ..... Tél. 3735**

**Saint-Jean, Qué.**

**PROPRIETAIRES**

**Augmentez la valeur de vos propriétés en employant les peintures**

**"MURPHY et PREMIER"**

**..Nous vous ferons un plaisir de vous donner tous les renseignements requis.**

**Salon Havana Enrg.**

**144, rue Richelieu, Tél. 3735**

**Saint-Jean, Qué.**

SOYEZ BIEN VETUS

PAR

Belhumeur & FRÈRE

CONFECTIONS ET MERCERIES POUR HOMMES

Vendeurs autorisés des vêtements

FASHION CRAFT

Tél. 2800 179 Richelieu, Saint-Jean, Qué.

Emprunt à Mackayville

**La Fabrique St-Jean-Eudes, Mackayville veut contracter un emprunt pour la construction d'une Centrale Catholique pour la jeunesse.**

**Prière de communiquer avec**

M. le Curé J. O. Gauthier

Tel: St-Lambert 457

**Pour des produits de qualité**

**Bois - Charbon - Huile à chauffage**

**Adressez-vous en toute confiance à**

**Charbonnerie Lasnier**

**312 Collin Tél. 2206 St-Jean**

CA VA MIEUX A DEUX....

Quand vous avez à transporter un objet très pesant, encombrant ou encore difficile à manoeuvrer, n'est-il pas vrai que vous allez tout naturellement demander l'aide d'un ami. — CA VA BIEN MIEUX A DEUX!

Toute entreprise industrielle doit actuellement porter l'énorme fardeau que la situation générale des affaires met sur ses épaules.

Les ouvriers comme les patrons ne sortiront vainqueurs de cette épreuve que s'ils savent collaborer, s'entendre et s'entr'aider. — CA VA TELLEMENT MIEUX A DEUX!

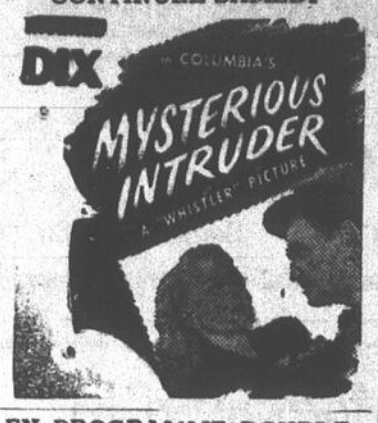
**ST. JOHNS TEXTILE MILLS LTD.**

**DEMETRE. SAULT & CIRIEZ**

**FRANCO CANADIAN DYERS LIMITED**

Salle Climatisée
IMPERIAL
ST-JEAN, QUE.
Tel- 660

JEU.-VEN.-SAM.
1 - 2 - 3 Aout
CONTINUEL SAMEDI



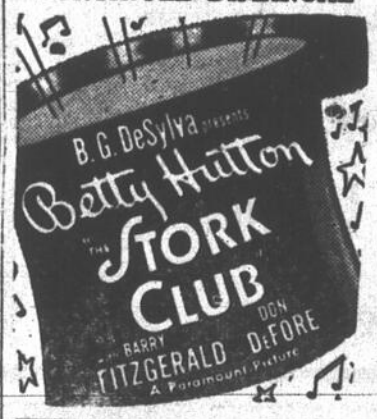

EN PROGRAMME DOUBLE

Bob Crosby
Fay McKenzie
Fuzzy Knight
dans
"The Singing Sheriff"

EN AJOUTE

Episode No - 2 -

DIM.-LUN.- 4 - 5 Aout
CONTINUEL DIMANCHE




Sur le même Programme

William Gargan
Ann Savage
dans
"Midnight Manhunt"

MAR.- MER.- JEU.
6 - 7 - 8 AOUT
MATINEE MERCREDI

Attraction supplémentaire

Penny Singleton
Arthur Lake
Larry Simms
dans
"Leave it to Blondie"

DERNIERES NOUVELLES
SUJET COURT

# LE SPORT

## Une soirée qui promet au Stade Poutré, samedi

Le programme de lutte à l'affiche pour samedi soir, le 3 août, au stade Poutré, comportera une grande finale qui mettra aux prises deux de nos plus rusés de l'arène; Sam Chuck et Henri Dufresne, ainsi qu'un combat par équipes dans lequel figureront tous des as; Rod et Jacques Larose (père et fils) contre deux vilains du matelas Ted Gardner, de Toronto, et Jean Latreille, nouveau champion mi-lourd du Canada. Il y aura également deux autres rencontres non moins intéressantes mettant en vedette dans l'une, Marshall Lewis, de Toronto, contre Charlie Guilman, de Québec, et dans l'autre, John Béchard contre Jerry Bright.

TED GARDNER

Les deux principaux combats de la soirée seront des plus captivants. Sam Chuck est des plus heureux d'avoir l'occasion qu'il s'est *gagnée* en battant Délisle de pouvoir se retrouver face à celui qui ne perd pas d'occasions de le malmener, Henri Dufresne. Chuck a déclaré immédiatement après son match de samedi dernier qu'il n'aura pas besoin d'arbitre pour le combat car il saura rester maître de la rencontre aussi longtemps qu'elle durera. "Les services de l'arbitre ne seront nécessaires que lorsque je collerai les épaules de mon rival au tapis pour compter les secondes règlementaires", a continué de dire Chuck.

Une très grande confiance règne un peu partout et l'on peut entendre dire par plusieurs que Chuck sera celui qui saura administrer la râclée à Dufresne qu'il s'est méritée depuis assez longtemps en brutalisant sans pitié tous les adversaires qui lui ont été opposés à date.

Ce combat ne manquera sûrement pas d'être enlevant et l'on peut s'attendre que Henri Dufresne trouvera quelques ouvertures pour faire des siennes.

Le match équipe passionnera son public car avec les deux Larose contre des athlètes de la trempe du nouveau venu Ted Gardner, de Toronto, et Jean Latreille l'on peut s'attendre à tout. Gardner a la réputation d'une brutalité excessive pour ses adversaires et rares sont les combats où il ne réussit pas à blesser l'adversaire qui lui fait face.

Les deux Leclerc, père et fils, Rod et Jacques, en ont bien vu des vilains et ils ne craignent pas ceux-ci même s'ils tentent de vouloir les démolir.

Les gens bien avisés feraient bien de se procurer leurs billets à l'avance aux endroits connus: à la pharmacie Poulin, à St-Jean, et chez Charlemagne Hébert, marchand général, à Iberville.

## St-Jean en troisième position

Un ralliement de six points venu à point à la huitième manche alors que le St-Jean trainait de l'arrière par 5-1 a sufi pour donner l'avantage et remporter une impressionnante victoire de 7-5 sur le Acton-Vale.

Lavalley, qui débuta au monticule pour le club local, dut céder sa place à Marcel David qui termina la partie en maître pour remporter sa deuxième victoire de la saison. Marcel fut encore rappeler en relève et dans les trois manches qu'il officia, il força les frappeurs adversaires à frapper dans les mains de nos joueurs. André St-Jean brilla d'un vif éclat au cours de cette partie, obtenant une journée parfaite au bâton en plus de se signaler dans le champ gauche. Roland Larose et Léo Dubé se firent aussi valoir au bâton, les deux obtenant chacun deux coups sûrs en quatre voyages au marbre. Du côté perdant, Bergeron et Couture obtinrent chacun deux coups sûrs. Labrecque, qui débuta au monticule, fut le lanceur perdant.

Dans la partie du soir, nos joueurs vinrent bien près de remporter les honneurs complets du programme double, alors que menant par 4-2 dans la neuvième manche, le Acton-Vale égalisait les chances en comptant deux points. Sur les quatre qu'ils avaient déjà comptés, on peut dire que le Acton-Vale peut se compter chanceux pour deux de ces points lorsque notre lanceur fit un mauvais lancer lequel dégénéra en ce que vous avez pu apprendre. Fort de pouvoir égaliser les chances le Acton-Vale revint à la charge dans la dixième pour s'assurer d'un point qui marquait une dure défaite pour St-Jean et si l'on me permet une victoire chanceuse pour le Acton-Vale. Au cours de cette partie, Léo Dubé fut la grande vedette pour le club St-Jean, Léo a démontré de la puissance dans ses coups alors qu'en deux voyages consécutifs au marbre, il expédiait la balle par dessus la clôture du champ gauche au grand détriment du lanceur Tétrault qui ne fut certes pas trop solide au monticule, le fait, qu'il vint bien proche de prendre le chemin des douches dans la sixième. Dufort, et le vétéran Paul Potvin qui agissait comme receveur, ont tous deux cogné deux coups chacun. Pour les gagnants, Simonneau fut la grande étoile, avec ses trois coups sûrs il produisit trois des points de son équipe.

Avec le résultat que St-Jean divisait et que le Ville-Emard connaissait deux échecs contre le St-Hyacinthe, le Club local conserve toujours la troisième position avec encore quatre parties à jouer d'ici le commencement du détail, s'il y avait nécessité pour un des clubs avec qui le St-Jean faisait partie nulle, nos gars se devront d'aller batailler de nouveau avant que les séries éliminatoires commencent. Dimanche prochain nos braves auront fort à faire, en effet, ils devront aller rencontrer le Ville-Emard au Stade Notre-Dame à deux heures et revenir au Centre Sportif pour six heures. Comme on le sait, Ville-Emard est le seul club que le St-Jean n'ait pu vaincre, et c'est donc dire que nos porte-couleurs se devront de bien travailler pour faire oublier leurs précédents échecs contre le Ville-Emard. Lambton sera probablement au monticule pour Ville-Emard et il se pourrait que St-Jean débute avec Marcel David comme lanceur. Le St-Jean jouera au Centre Sportif à six heures.

"PIT"

## Cyclo-randonnée à la Baie Missisquoi

Dimanche dernier, un groupe de membres du Cyclo-Richelieu prirent la route sous un beau soleil de juillet, faisant halte à Ste-Anne de Sabrevois pour prendre un repos bien mérité et de là se rendaient à la Baie Missisquoi où on ne se fait pas prier pour se baigner; après quoi ce fut pique-nique en plein air. Puis s'effectua le départ pour le retour, tous enchantés de leur journée, revenaient à St-Jean vers 6.30 hrs P.M.

La semaine dernière, deux de nos membres le plus actifs, M. Louis-Joseph Roberge et M. Clément Caron, sont partis pour une semaine en randonnée cycliste à Ottawa où ils ont visité les édifices du Parlement et tous les sites historiques des environs. Ils ont fait un voyage magnifique et des plus intéressants sur les bords de l'Outawais.

Dimanche prochain St-Lambert est au programme. Départ à 9.30 hrs A.M. précises, Place-de l'Hôtel de Ville; pour toute informations, adressez-vous à M. Doré Besner, directeur du cyclo-randonnée ou M. Lucien Lord, secrétaire.

o-O-o

## Activités au Club Nautique

La soirée de la semaine dernière organisée par le Tennis, fut un beau succès Tous ceux qui y assistèrent passèrent une agréable soirée.

Le bal, est toujours l'évènement de l'année au club. Aussi nous espérons que tous se feront un devoir d'y assister. Le prix d'admission est de $2.00 le couple. Que tous se le disent.

Le lendemain, samedi le 10 auront lieu les grandes régates. Tous vondront s'y rendre pour voir les différents concurrents se disputer les trophées Côté, Sabourin & Sabourin et Rémillard. Plusieurs autres prix seront aussi distribués aux gagnants des différentes épreuves. Soyez sûrs de vous rendre à bonne heure, afin de ne rien manquer, car ce sera très intéressant.

La distribution des prix aura lieu sur le gazon immédiatement après les régates.

Alors dépêchez-vous d'enregistrer votre nom sur le tableau du club, afin de prendre part aux différentes épreuves.

LE TABAC À PIPE ORIGINAL AROMATIQUE DU CANADA
OLD CHUM

CAPITOL
Tél. 3739
Stationnement gratuit pour les automobiles des clients en arrière du Théatre

VENDREDI SOIR
"Bingo Questionnaire"
Gratuit
1ère partie $80.00
autres parties $10.00 $7.00 $5.00 $3.00 $2.00

A L'AFFICHE
VEN.-SAM. 2-3 Août
SAMEDI CONTINUEL

EDWARD ARNOLD
ANN HARDING
dans
"Des Yeux Dans la Nuit"
Entièrement parlé Français
—AUSSI—
William BOYD
—dans—
'Heart Of The West'

DIM. - LUN. - MAR.
4 - 5 - 6 Août
CONTINUEL DIMANCHE

—AUSSI—
Betty Grable
Dick Haymes
"DIAMOND HORSHOE"
EN COULEUR

MER. - JEU.
7 - 8 Août
Matinée FOTO-NITE Mercredi

Dennis Morgan
Dane Clark
Alan Hale
dans
"God is my Co-pilot"
—AUSSI—
Suzanna Foster
Franchot Tone
—dans—
'That Night With you'
Des Yeux dans la NUIT version d
Eyes in the NIGHT

Florence Hamel, fille de M. et Mme Wilfrid Hamel, de Laprairie, photographiée au côté de son mari M. Laurier Bonin lors de leur mariage.

(Photo Le Clicquot, St-Remi)

## Laprairie

P.S. — Dans le dernier article sur l'O.T.J. de LaPrairie, un malencontreux oubli nous a fait omettre le nom de Marcel Brillon sur la liste de nos dévoués moniteurs. Qu'il nous excuse comme c'est déjà fait. Le présent post-scriptum est une réparation. Merci !

*B.G.*

—o-O-o—

## Saint-Remi

Le 18 juillet, a été baptisé: Joseph, Henri, André, enfant de M. et Mme Arthur Beaulieu (Gabrielle Poupart) Parrain et marraine M. et Mme Joseph Pinsonnault (Berthe Poupart).

Nos félicitations à Mlle Gisèle Boyer, fille de M. et Mme Isidore Boyer, qui a obtenu son brevet élémentaire, d'Ecole Normale, avec grande distnction. Elle a terminé ses études chez les Religieuses de la Congrégation Notre-Dame à St-Jean, Qué.

o-o-o


**HERNIE?**

**Procurez-vous un appareil MODERNE**
**Plaque moulée,**
**faite en PLASTIQUE**
**CONFORTABLE COMME UN GANT**
**NE TACHE PAS**
**NE DETERIORE PAS**
**VENTILATION automatique**
**10 JOURS D'ESSAI GRATIS**
**Demandez notre circulaire**

**HY-GENE TRUSS Reg'd**
**1609 Fullum, Montréal**

**Pour vos travaux de Peinture**

**Travaux d'intérieur, Travaux à l'extérieur,**
**Tapisserie renouvelée, etc. etc.**

**Adressez-vous à un peintre d'expérience qui vous garantit satisfaction.**

**Hormisdas Perron**
**Entrepreneur - Peintre**
**Paint - Contractor**

**148 Notre-Dame St-Jean, Que.**
**Tel. 3728.**


## Proverbes sur la température

Pluie avant sept heures,
Beau temps pour onze heures.

Arc-en-ciel du matin,
C'est la pluie en chemin,
Mais l'arc-en-ciel du soir
Au berger donne espoir.

L'averse du matin
N'arrête pas le pèlerin.

Quand du Nord un grand vent fait rage.
Sur l'eau, pêcheur, craint son ravage
S'il vient du Sud, tends l'hameçon
Il ira prendre le poisson.

—o-O-o—

AVIS DE VENTE

La terre de M. Ludger Perreault, à Iberville, P.Q., contenant 112 arpents en superficie, sera vendue le samedi, dix-sept d'août prochain (1946) à 11 hres a.m. à la porte de l'église de la paroisse de St-Athanase, pour fins de règlement de succession. Bâtisses en première condition.

Pour les conditions, s'adresser au notaire G. Guillet, à Iberville, P.Q.
L. Perreault,
4649, rue Hutchison,
Tél. DO. 6709 A Montréal


**DEMANDES**

**Menuisiers — Journaliers**
**Meilleurs prix payés**
**en ville, ici.**

**Jean-Paul Trahan,**
**178, rue Mercier**



**Pèlerinage**
**à l'Oratoire St-Joseph**
**Mercredi le 7 août**
**Départ à 8 hres a.m.**

**Profitez de ce pèlerinage du 1er mercredi du mois pour assister à la magnifique cérémonie en plein air, de la bénédiction des malades qui a lieu au cours de l'après-midi.**

**Pour informations s'adresser à**
**Mme Lucien Sasseville,**
**272 St-Jacques**
**TEL. 2834**



**PELERINAGE**
**A**
**l'Oratoire St-Joseph**
**Pour l'Heure du Frère André**
**Mercredi le 7 août**
**Départ à 7 hres p. m. chez**
**Les Autobus Boulais**
**265 St-Jacques, Tél. 3614**


# Petites Annonces

A VENDRE: Radio de table, 5 lampes, ainsi qu'un poêle électrique à deux ronds. Prix réduits, s'adresser à R. Léger, 9, 2ème Ave., Boucherville.

A VENDRE: Remorque pour récolte de cultivateur, montée sur pneu neuf et bien solide. Grandeur 7 x 9. S'adresser à 5 Dumaine, Chambly-Canton.

CANTONS DE L'EST: Terre à vendre avec roulant, animaux, électricité à la porte, 270 arpents, 200 en culture, 70 bois franc, pruche, etc., petit verger McIntosh, Melba, Fameuse. Deux maisons, une en briques, 5 granges, etc. Située à 38 milles de Montréal, 6½ de Baie Missisquoi. S'adresser à P.-E. Gosselin, Notre-Dame de Stanbridge, Missisquoi.

A VENDRE: Station de gazoline, restaurant, maison à deux logis, moulin à farine, située sur la route No 7 dans le village. S'adresser à Philiza Lefort, Sabrevois, Cté Iberville.

PERDU: Un porte-monnaie sur la rue Richelieu, entre la Maison Canadienne et la rue St-Jacques. L'adresse incluse dans le porte-monnaie était 153 rue Champlain, mais on doit s'adresser à 115, 1ère rue Iberville.

FILLE ou femme demandée pour soin du ménage dans une petite famille. S'adresser à M. Gérard Grignon, 325 rue St-Pierre à St-Josaphat. Tél. 2449.

DEMANDE: Dame dans la cinquantaine désire position dans presbytère, pour prêtre seul, à la campagne préférée. Références de presbytère. S'adresser à Tél. WI. 4750, Montréal.

LE COUVOIR BRAY a des poulets bons pour le gril, de race telle que Light Sussex, N. H. X W L. que nous pouvons livrer immédiatement. Aussi quelques poulettes pondeuses, à prix spécial. S'adresser à nos agents: Laurier Beauvais, Iberville; Gérard Brault, Lacadie; Edmond Lussier, Laprairie; Léopold Martin, Lacolle.

A VENDRE: Propriété de 4 logements, 6 pièces chacun, construction neuve avec eau chaude. S'adresser à 160 Cousins. Tél. 4466.

A VENDRE: Deux machines à laver, plusieurs bons bicycles pour filles et garçons, un piano. S'adresser à 89 Collin, St-Jean.

OFFRES SPECIALES

Maison neuve, 4 logements, revenus $100 par mois, située rue Notre-Dame.
Maison, 2 logements de 6 pièces, située rue Notre-Dame, près de l'Eglise.
Maison brique, 2 logements de 6 pièces, rue St-Paul.
Maison brique, 2 logements de 6 pièces rue Mercier.
Maison brique, 4 logements située rue Mercier.
Maison 2 logements rue Notre-Dame, payable comme un loyer.
Deux Maisons, 3 logements, rue Cousins.
Ferme 64 arpents, avec roulant, possession immédiate à St-Alexandre.
Nous avons aussi plusieurs commerces à vendre, possession immédiate, ainsi que plusieurs fermes, situées sur grand chemin.
Consultez-nous soit pour vos achats ou ventes d'immeuble.

Manie & L'Heureux
J.A. Manie, 380 Mercier
Téléphone 964

L.A. L'Heureux
412 rue Laurier,
Téléphone 2768

A VENDRE: Moulin à café. Tour à bois, 6 pi. de longueur par 22 po. Le tout en parfaite condition. S'adresser à 242 rue St-Pierre. Saint-Jean, Tél: 2005.

A VENDRE: Terre avec ou sans roulant, 100 arpents, électricité, eau courante, près de Saint-Jean, Route No. 7. Cause de santé. S'adresser à Mme Arm Archambault, Sabrevois, Cté d'Iberville.

ON DEMANDE: deux institutrices diplômées pour les arrondissements No. 6 au rang double, et au No. 8 rang St-André, paroisse de St-Cyprien, comté de Napierville. S'adresser à M. le président Thomas Lazure. Tél: No. 29.

Nous demandons à acheter de la plume d'oie, de canard. Aussi lits de plumes usagés. S'adresser à L'Espérance, B.P. 216

E. Catonguay, 691 Victoria Saint-Lambert. - Réparations générales de bicycles et louage. Vendeur autorisé de C. C. M. Tél. 2027

SERVANTE DEMANDEE à 285 rue Saint-Jacques. Tél: 3008.

A VENDRE: Terrain situé sur l'Avenue Maple Wood, Montréal, Grandeur: 50 pieds de front par 100 pieds de profondeur. S'adresser à: 374 Champlain, St-Jean, Tél. 2351.

AU PARADIS DES PETITS — Mme Merry, prop. (Corsetière Spencer). Lingerie pour enfants. Choix magnifique de robes, manteaux, trousseaux de baptême, articles pour cadeaux de naissance, jouets, etc. Satisfaction garantie. Tél.: 3673. 165 rue St-Jacques.

**POUR VOS REPARATIONS**
Pour vos réparations de matelas et le rembourage de vos meubles consultez le Moulin Lefebvre, 312 rue Champlain, Tél. 3844, St-Jean, P. Q.

A VENDRE: Belle propriété dans le centre industriel de St-Jean. Bon placement. Logis libre à l'acheteur. S'adresser à 82 Cousins entre 6 et 8 heures p.m.

A VENDRE: Fermes dans le Vermont, ainsi que tout le roulant et équipement de $3,000.00 à $30,000.00, dans la région de Franklin Vt. Si vous le désirez, venez voir. S'adresser à Léo E. Giroux, courtier, 253 Lake St., St-Albans. Tél. 1050W.

TERRE A VENDRE: A St-Alexandre d'Iberville, 200 arpents, terre grise, située à 1 mille du grand chemin, 1 mille de la station, 2 milles du village, 12 arpents de l'école. Vendra avec ou sans roulant. S'adresser à Mme Amédée Boucher, St-Alexandre, Co. Iberville, Qué.

A VENDRE: Attention, aubaine pour prompt acheteur. Chalet neuf de quatre appartements, bien construit avec garage, belle plage,, endroit magnifique pour pêche et chasse à 9 milles de St-Jean, 2 milles du village de Sabrevois. s'adresser à: 165 Papineau, Tél: 2776.

A VENDRE: Superbe vache à lait, vêlée depuis deux jours. S'adresser à Oscar Perrier, Laprairie, Tél: 606-11.

A VENDRE: Yacht à vendre: 20 pi. de longueur, 5 pi. de largeur, engin marin de 22 forces, ayant servi 4 ans. S'adresser à J.-A. Gagnon, St-Paul, Tél. 3259.

A VENDRE: A Chambly-Bassin, joli petit poêle à bois, vert et crème. Aussi plusieurs poêles électriques à un ou deux ronds, en très bonne condition et deux Jack-Heater. S'adresser à J.-A. Martin, Chambly-Bassin, Tél. 4-J.

A VENDRE: Table en noyer noir, sculptée. Valeur de $50.00, vendra à moitié. S'adresser à Wilfrid Normandin, 52 Chemin Saint-Jean, Laprairie.

# Saint-Lambert

## Saint-Lambert

*St-Vincent de Paul*

"Allons aux pauvres" disait Ozanam.

Ces paroles ont été appliquées par le Conseil particulier de St-Lambert, Mc-Kayville, Montréal Sud et Longueuil Annex, en allant visiter, dimanche, le 14 juillet dernier, la Maison d'Adoption de Chambly, dirigée par les Révérendes Soeurs Grises.

Une promenade en auto fut organisée, pour faire visiter aux quatre-vingts orphelins, leur jolie petite ville et surtout le magnifique fort, où la matronne reçue les enfants avec tendresse.

Au retour , un jeune garçon se fit l'interprête de tous, pour souhaiter la bienvenue et exprimer leur reconnaissance. Il y eut nombre de petits chants appropriés à la circonstance.

A quatre heures du chocolat au lait et des fruits leur furent distribués, grâce à la générosité des membres de la Société.

Ensuite deux jeunes orphelins passèrent dans l'assistance, avec le chapeau haut de forme, à la main, pour faire la collecte traditionnelle de la St-Vincent de Paul et une jolie somme fut remise aux Religieuses.

Le départ fut accompagné des cris "Vive la St-Vincent de Paul" "Vive les Présidents" etc., etc.

*O.T.J.*

Le 18 juillet dernier, le Surveillant de l'O.T.J. des garçons, l'abbé Jean Audette, jeune séminariste a organisé une journée récréative, pour les petites filles et petits garçons, au terrain de picnic des pompiers volontaires, situé rue Riverside, cloturant ainsi avec succès sa période d'activités pour être remplacé par l'abbé Albini Girouard à partir du 22 juillet.

Nous donnons donc ici le programme du pique-nique et les noms des gagnants des différents concours.

Départ du Terrain St-Denis et Logan vers 9½ hrs. En route les otéjistes chantent et manifestent leur gaieté.

Arrivée au terrain des pompiers vers 10 hrs.

Un abreuvoir fut installé pour la circonstance.

Une centaine de jeunes garçons et jeunes filles manifestaient leur trop plein de vitalité au matin de cette journée si ardemment attendu.

Prière, Cantiques, Chant "O Canada" 10 hrs.—Partie de balle-molle, entre une équipe de jeunes garçons et une équipe de jeunes filles auxquelles s'adjoignirent quelques-uns de nos grands.

Pendant ce temps, plusieurs otéjistes s'adonnaient à divers jeux (jeux de groupe, jeux d'anneaux, sacs de sable, etc. . .)

11½ hrs.—"Bénédicité", Diner. Selon l'habitude quotidienne, l'O.T.J. donne gratuitement à chaque otéjiste, un demiard de lait au chocolat.

12½ hrs.—Après diner, chansons en attendant les activités de l'après-midi.

*Après-midi.* — Louise Devost, Lise Longtin, Jean Longtin et Réal Robert ont généreusement contribué aux frais du chant.

*Courses ordinaires:*

Gagnantes.—Petites — Micheline Masse et Antoinette Bizarro.

Moyenne. — Pierrette Guay, Denise Morin, Suzanne Gravel.

Grandes. — Claire Mercille, Jovette Longtin, Raymonde St-Germain.

Gagnants. — Petits. — Serge Gravel, Gaston Guay, Raymond Faille.

Moyens. — René Guay, Mike AllCorn, Claude Beaulieu.

Grands. — Pierre Lamonde, Réal Robert, Marcel Boisvert, André Couture, Jean Robichaud, Claude Boucher.

*Courses dans une poche:*

Gagnantes. — Grandes — Claire Mercille, Suzanne Gravel.

Petites. — Antoinette Bizarro et Denise Morin.

Gagnants. — Grands. — Maurice Dandurand, Jean Robichaud.

Petits. — André Beauchamp, Robert Arcand.

*Jeux d'Anneaux:*

Equipes gagnantes: André Beauchamp, Gisèle Ste-Marie, Suzanne Gravel.

Il y eut aussi des jeux de groupes cls que. "Le ballon emprisonné", "Les leux aveugles" et "Le drapeau".

Il ne faudrait pas oublier enfin une course où le gagnant devait ramasser le plus de papier et le déposer dans le tas. En un clin d'oeil le terrain était nettoyé, l'enthousiasme fut tel qu'il fut difficile de trouver le vainqueur.

Nous soulignons ici le dévouement de nos monitrices et de nos moniteurs qui par une chaleur accablante ont su répondre à l'enthousiasme de nos jeunes, en voici les noms: Lise et Jovette Longtin ainsi que Mariette Dandurand. Messieurs Paul Audette, Bernard Longval et Louis Bertrand.

Enfin l'abbé Jean Audette procéda à la distribution des prix aux gagnants des divers jeux. La journée se termina ainsi très agréablement et plusieurs enfants ont pu bénéficier de récompenses légères mais appréciables, grâce à la générosité de Mme Gaston Cousineau et du comité de l'O.T.J. de St-Lambert.

Sincères félicitations à l'abbé Audette pour le succès de cette belle journée otéjiste.

*Déplacements*

M. et Mme Dr H. McLaren sont revenus d'un voyage de quinze jours en Gaspésie. Ils en ont profité pour visiter leur beau-frère M. Fafard, maire de Matane.

Mme Arthur Achim de Verdun a passé quelques jours chez Mme Bourgault, belle-mère du Dr McLaren.

M. et Mme Ludger Rousseau et leur fils Claude sont partis en vacances pour un mois. Ils sont allés visiter leurs parents à St-Narcisse de Champlain

Mme Albert Forget et son fils Roland sont revenus d'une vacance de huit jours à Ste-Agathe.

Mme D. Longtin est allée à St-Isidore, dernièrement pour les funérailles de son cousin M. Oswald Boyer, frère de l'Hon. Juge Auguste Boyer.

*Nouvelles*

M. Gérard Bodson, fils de M. et Mme Jos. Bodson, a été nommé Commissaires de la Cour Supérieur. Il rempli actuellement les fonctions de Sténographe Officiel de la Sûreté Provinciale.

Nos sincères félicitations.

*Erreur*

Une erreur de typographie a fait marqué Adrien Bernier au lieu de Adrien Bémeur dans le courrier de la semaine dernière.

—o-O-o—

## Boucherville

Ce fut une belle fête d'amitié qui a marqué, dimanche le 30 juin dernier le 25e anniversaire de mariage de M. et Mme Gédéon Jodoin. Parents et amis, au nombre de 160 se rendirent chez les jubilaires de Boucherville, où un banquet fut d'abord servi. M. l'abbé Misael Jodoin, curé de St-Canut présidait ces agapes et agissait aussi comme maitre de cérémonie. M .René et Marius Chagnon plaçaient les invités.

On remarquait à la table d'honneur, les jubilaires M. le chanoine Moise Paiement, curé de Boucherville, le Rév. Frère Aloys des Frères de St-Gabriel ,directeur de la ferme de St-Bruno, M. l'abbé Misael Jodoin curé de St-Canut, frère du jubilaire, M. l'abbé J. Lalumière et St-Eusèbe de Montréal, M. et Mme H.C. Bois ,gérant général de la coopérative fédérée de Québec, M. et Mme Joseph Laramée, maire du village, M. et Mme Omer Chagnon, père et mère de la jubilaire, M. et Mme Roméo Robert de St-Bruno, M. Jean Jodoin de Montréal.

Les quatorze enfants de M. et Mme Jodoin avaient pris place à une table en face de la table d'honneur.

Ont adressé la parole M. le chanoine Moise Paiement, le révérend frère Aloys, M. l'abbé Lalumière, M. H.C. Bois, gérant général, M. Jos. Laramée maire, M. Jean Jodoin de Montréal et M. l'abbé Jodoin, au nom de la famille.

Une adresse fut lue aux auxiliaires par leur fillette Edith et une magnifique gerbe de 25 roses American Beauty, fut présentée à Mme Jodoin par sa fillette Pierrette et à M. Jodoin, une bourse lui fut présentée par sa fillette Huguette au nom des invités.

M. Jodoin a remercié en son nom et celui de son épouse et de ses enfants, les parents et amis qui leur témoignaient une si délicate marque d'estime.

Mme Jodoin, la jubilaire portait une robe longue de crêpe gris argent avec mante de vison et des roses "American Beauty" pour bouquet de corsage.

Cette veillée de famille se prolongea jusqu'à une heure assez avancée. Il y eut chants, danses anciennes et musique exécutée par l'orchestre Duhamel. Tous garderont de cette fête un magnifique souvenir.

A M. et Mme Gédéon Jodoin, "Le Richelieu" est heureux de souhaiter bonheur et longue vie.

—o-O-o—

## Saint-Basile

Dimanche, le 28 juillet, avait lieu dans notre paroisse, une fête champêtre organisée par le "Centre Sportif de St-Basile" pour l'inauguration des Terrains de jeux.

La fête fut un succès.

Après la grand'messe M. le Curé accompagné des membres du Comité du "Centre Sportif" se rendait à chacun des terrains de jeux pour en faire la bénédiction.

La cérémonie fut imposante M. le Maire, des citoyens et notre jeunesse assistaient nombreux.

Ces terrains ont été mis à la disposition du "Centre Sportif" par des citoyens soucieux du bien-être de la jeunesse en leur fournissant le local pour des amusements dignes et agréables.

Le compte rendu de la fête sera donné la semaine prochaine.

—o—

Pour la fête de Ste-Anne il y eut triduum préparatoire à la fête et réception de plusieurs dames dans la Congrégation.

L'autel de Ste-Anne était décorée avec goût par des dames congréganistes.

Le chant aux exercices et la messe de 7½ dimanche a été exécuté par la "Chorale des Dames de Ste-Anne et la quête fut faite par Mmes Alexandre Blouin et Emile Taillon.

Ste-Anne veillera sur sa Congrégation et bénira ses dévouées zélatrices.

—o—

Le conseil de la paroisse de St-Basile à la demande du président du Comité des Citoyens (Comité récemment formé) a passé une résolution défendant le port des ',Shorts et autres costumes indécents" dans notre paroisse; honneur et félicitations à notre conseil.

Plusieurs familles de Montréal et de nombreux visiteurs viennent se reposer dans notre coquet village.


258 rue Richelieu Tél. 2160

ROY & GOYETTE

DIRECTEURS DE FUNERAILLES

— et —

SERVICE D'AMBULANCE

Equipement des plus modernes Prix modérés

SAINT-JEAN, P. Q.

Philias Lanctôt, Laprairie, Tél. 818

SAINT-JEAN
Bureau chef
19 Saint-Jacques
Tél. 4381

MONTREAL
Succursale à
Montréal
62 St-Jacques

SAINT-JEAN
Résidence
110 Champlain St
Tél. 2969

J. E. A. BENOIT

ARCHITECTE

Membre des Associations des Architectes de
A.A.P.Q., — A.I.C., — A.R.C., — U.K, ANGL,

45 ANS D'EXPERIENCE

Expert en plans de construction religieuse et générale
et direction de travaux compris mécanique
Citoyen résident dans St-Jean depuis 45 ans.

CONSULTATION GRATIS EN TOUT TEMPS

SPENCER

Corsets - Supports Maternels et Médicaux

Mme M. A. Rémillard

216 Prince-Arthur

ST-LAMBERT, TEL. 3885

Remplacante de Mme W. Trudeau

R. A.

TEL. 2127

252, rue ST-JACQUES

Radio-Annonce

Système de Haut-Parleurs

pour toutes occasions

Radios à louer à la journée où à la semaine

Système d'Annonce par auto

GUY LEPAIN, Prop. ST-JEAN

# Ici et Là

## Chambly-Canton

Les contribuables-propriétaires de Chambly-Canton, seront appelés à voter, le 12 août prochain, sur un règlement d'emprunt portant le No. 144, impliquant une somme de $50,000.00. Le Conseil municipal a besoin d'une pareille somme pour effectuer le remboursement du déficit du fonds-capital qui existe depuis de nombreuses années et pour effectuer des travaux d'ordre public. Ci-après quelques détails sur cet emprunt: Remboursement du déficit, $17,042.07; pavage des rues en asphalte, $27,325.00; construction et réparation des trottoirs $5,632.93. Cet emprunt sera remboursable en séries, pendant 20 ans, et comportera un intérêt de 3%. Les obligations seront datées du 1er Octobre prochain.

La votation a été fixée, au 12 août, à l'hôtel de Ville de 9 heures du matin à 6 heures de l'après-midi.

Il est bien entendu que l'emprunt n'entraînera pas d'augmentation de taxes. Les échéances ont été fixées de telle sorte, que les revenus ordinaires de la municipalité solderont les intérêts et le capital. D'autant plus qu'il s'est produit une sensible augmentation des revenus cette année. L'évaluation foncière de la municipalité s'élève à $1,200,000.00 et son pouvoir d'emprunt est de $180,000.00. Le dernier emprunt de la municipalité de Chambly-Canton remonte à 1938 et celui-ci était pour un montant de $5,000.00.

L'annonce de cet emprunt a suscité un vif intérêt et on s'attend à ce que les propriétaires se rendent nombreux au bureau de votation.

—o—

Les élèves de 7e et 9e année, de notre école paroissiale dirigée par les dévouées SS. des Saints Coeur de Jésus et de Marie ont passé avec succès leur certificat d'étude.

Ont obtenu leur certificat: 7e année:

Mlles Lorraine Meunier 90.1, Lise Gamache 78.9, Reina Gauthier 71.6, Liliane Martel 66.

9e année.

Mlles Mireille Dumaine 84.1, Cécile Bédard 77.4, Lorraine Dumaine 74.3, Thérèse St-Louis 72.7, Lise Lamarre 66.3.

Sincères félicitations à ces étudiantes et cordial merci à leur dévouée maîtresse.

—o—

Mlle Lorraine Meunier est de retour dans sa famille après avoir passé quelques jours de vacances à St-Hyacinthe.

Mlles Liette et Lorraine Latour de retour de St-Paul l'Ermite.

M. Bertrand Martel de retour de Rimouski.

M. et Mme W. Vézina et leur fillette Lucie en promenade chez M. et Mme Marcel Auclair.

M. et Mme Chs. Rameau de St-Jean, M. et Mme Alfred Dubois de Easthampton Mass., M. et Mme Arène Dubois de Northampton Mass. Mlle Rose-Alma Dubois de Montréal, M. et Mme Armand Dubois de St-Paul l'Ermite, M. et Mme Léopold Laporte de Charlemagne de passage chez M. et Mme Paul Gemme.

M. et Mme Alfred Reede, M. Alfred Reede jr. militaire au camp de Farnham, et M. Georges Reede de Ste-Anne de Bellevue, chez M. et Mme Henri Dubois.

Mlles Présentine Lafond et M.-Jeanne Lorrain de Montréal chez Mme Alfred Vincent.

Mme Conrad Benoit chez Mme A. Krezmer.

Mlle S. Nassif chez son frère M. Philippe Nassif.

"A cause du départ de M. Brault pour Baie-Comeau, quelques changements se sont imposés dans le conseil de l'Association-Chorale de Chambly-Canton. Lundi, le 22 juillet dernier, à l'assemblée générale, il y eut élection partielle.

Ont été élus: M. Henri Arcand, président, Mlle Louisette Garceau, présidente des jeunes filles, M. Maurice Pelletier, organisateur, et M. Paul Tremblay, bibliothécaire, Les autres membres du Conseil ont gardé leur poste jusqu'à le fin de leur terme.

L'Association-Chorale vient de perdre un autre membre dans la personne de André Arcand, parti la semaine dernière pour s'établir à Baie-Comeau. Jusqu'ici, nous avons de très bonnes nouvelles de lui. Espérons que la chance le favorisera, et nous lui souhaitons tout le succès possible dans sa nouvelle entreprise.

—o—

## Saint-Valentin

Mlle Constance Hébert e.g.m. passe ses vacances dans sa famille.

M. et Mme Wilfrid Fortin et leurs enfants de Montréal, ainsi que Mme Domina Fortin de St-Hyacinthe, ont rendu visite à M. Sylva Fortin.

M. Jacques Hébert de St-Laurent, actuellement en visite chez M. Damien Côté et M. Joseph M. Hébert.

M. et Mme Charles Grégoire sont actuellement en voyage à Mont-Laurier.

M. Henri Bissonnette et Mlle Emma Bissonnette se sont rendus à Sabrevois dimanche dernier, à l'occasion de la fête de Ste-Anne.

A leur dernière réunion les directrices du Cercle de l'U.C.F. ont fixé la date de leur exposition, au 27 août prochain, les membres qui désirent prendre part à cette exposition, sont priés de préparer leurs exhibits pour cette date.

Nous ferons connaitre plus tard le programme de cette soirée.

—o—

## Saint-Michel

*Fête de Ste-Anne*

Vendredi dernier, jour consacrer à Sainte-Anne, M. le curé recevait neuf dames dans la Congrégation des dames de Sainte-Anne. Dimanche à la solennité la quête fut faite à la basse messe par Mme Rhéo Sicotte et Mme Philibert Primeau et à la grand'messe par Mme Marcien Cardinal. Mme Joseph A. Boyer, Mme PaulPinsonneault toutes congréganistes de Sainte-Anne.

*Va et vient*

Mlle Rita Giroux fille de M. et Mme Placide Giroux de Verdun ainsi que Mlle Rose-Alba Ste-Marie de Montréal, sont en visite chez M. et Mme Aristide Toupin.

*Décès*

Le 24 juillet est décédée Mme Adélard Hamelin, née Priscilda Bisaillon. Le service fut chanté vendredi à Saint-Michel.

—o—

## Saint-Blaise

M. et Mme E. Roy de Laprairie, chez M. et Mme Antonio Bergeron.

M. Arcade Boissonnault était en visite chez Mme Lucien Boissonnault et Mme Sinai Perrier.

M. et Mme Potvin et leur fils de Laprairie visitaient M. et Mme Alfred Oligny.

M. et Mme Roméo Alexandre, échevin de St-Jean et Mme Philippe Payant visitaient Mlle Marie-Louise Cyr, dimanche dernier.

—o—

## Saint-Bernard

Dernièrement, se rendaient chez M. et Mme Adrien Desbois, M. et Mme Wilfrid Dupré, M. Léo Dupré, Mlle Irène Martin de cette localité ainsi que le Rév. Frère Gabriel Dupré c.s.v., M. et Mme Henri-Paul Dupré leurs enfants Yves et Ginette, M. et Mme Edgar Trempe et leur enfant Jean-Louis de la métropole.

M. et Mme Armand Garceau et leurs enfants Thérèse et André se sont rendus à Lachine dernièrement.


FILMS --- CAMERA

Nous avons en

Magasins tous les films que vous désirez

Faites finir vos films à la

Pharmacie Sagala

Fini d'une qualité supérieure.....

Procurez-vous un camera nous en avons encore quelques-uns Hatez-vous films gratis avec chaque Camera.....

Pharmacie Sagala

122 St-Jacques St-Jean

Service - Qualité - Bas Prix

EXAMEN DE LA VUE

J. Roland Meunier

Optométriste Opticien

SPECIALISTE DE LA VUE

218, rue Richelieu St-Jean, Qué.

Téléphones: { Bureau 2347 Résidence 682

SERVITEURS COMPLAISANTS

qui

COÛTENT PEU

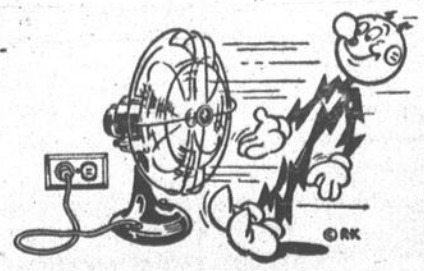
Vivez agréablement par l'électricité!

Un bon aspirateur électrique tient non seulement les tapis parfaitement propres, mais il nettoie aussi les tentures, capitonnages, murs, et exécute d'autres travaux d'entretien dans la maison.

Le fidèle fer à repasser électrique, serviteur sans prix dans toute demeure. Les nouveaux modèles à chaleur *réglée*, protègent tous les tissus contre les dommages d'une trop forte chaleur.

Le mélangeur électrique, un auxiliaire de cuisine qui peut vous éviter beaucoup de mouvements! Aucun effort pour battre des oeufs, malaxer des pâtes à gâteau, des pommes de terre et autres légumes, desserts, etc.

Un éventail électrique pour vous rafraîchir en tout temps. Fait circuler l'air librement dans toute la maison.



Préparez-vous dès maintenant à acheter les nouveaux appareils électriques à mesure qu'ils seront en vente.

# LAPRAIRIE

*Baptêmes*

*Le 21 juillet,* Marie-Agathe, Dora, Denise, enfant de M. Anatole Simard, ouvrier et de Alice Ouellette, de cette paroisse. Parrain M. Gérard Babeu, marraine Dora Muller, cousine de l'enfant. Porteuse Mlle Agathe Leroux, cousine de l'enfant.

*Le 21 juillet,* Marie-Hélène, Nicole, enfant de M. Jean-Baptiste Lefbvre et de Yvette Bourque, de cette paroisse. Parrain M. Ernest Mercier, mécanicien de la paroisse St-Stanislas, Montréal, marraine Hélène Lefebvre son épouse, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Jeanne Bourque.

*Le 21 juillet,* Joseph, Roland, Lucien, Claude, fils de M. Roland Livernois et de Lucienne Letourneau, de cette paroisse. Parrain M. Lucien Livernois; marraine Annette son épouse de cette paroisse, oncle et tante de l'enfant. Porteuse Garde Anna Dupré.

*Décès*

Le dix neuf juillet s'éteignait doucement après une bien longue maladie M. Gérard Lefebvre, ingénieur, fils de M. Joseph Lefebvre et de Lucrèce Lefebvre. Le défunt n'avait que trente quatre ans et demi. A cet âge faire généreusement le sacrifice d'une vie pleine d'idéal, est d'un grand mérite. Ce mérite, il l'apporte avec lui. Le service funèbre fut chanté par M. l'abbé Jacques Brassard, vicaire à St-Louis-de-France, Montréal. M. Brassard est un ami et compagnon de classe. L'inhumation se fit dans le cimetière de cette paroisse. Nos sympathies à la famille.

*Mariage*

Le 16 juillet a été célébré le mariage de M. Paul Daignault, fils de M. Uldéric Daignault, décédé et de Valentine Vézina, de la paroisse de Delson, à Mlle Berthe Palin, fille de M. Edouard Palin et de Irène Giroux, de cette paroisse. Le témoin de l'époux, M. Wilfrid Daignault, son père; témoin de l'épouse, M. Edouard Palin, père. Le mariage a été bénit par M. Edouard Trudeau, vicaire à St-Rémi, et parent des époux.

Le 20 juillet a été célébré le mariage de M. Gérard Deslippes, fils de M. Hector Deslippes et de Marie-Jeanne Elie, de cette paroise, à Mlle Lucienne Perron, fille de M. Gabriel Perron et de Marie-Louise Beaudin, aussi de cette paroisse. Les deux pères ont été témoins pour l'époux et l'épouse. Nos meilleurs voeux à ces nouveaux mariés.

40 HRS

M. E. Goyette, vicaire, a été prêté le secours de son ministère, les 25 et 26 juillet derniers, à M. le curé de la paroisse Notre-Dame du Sacré-Coeur, de St-Lambert Annex, qui faisait les exercices solennels des Quarante-Heures.

STE-ANNE

Le 26 juillet, grande fête de Ste-Anne. Confessions nombreuses la veille et le matin. La messe fut célébrée à huit heures par Mgr le curé qui dans l'allocution qu'il prononça à l'évangile rappela aux dames les devoirs qu'elles ont à remplir à l'égard de leurs enfants. Il les ramena à quatre: la parole, la vigilance, l'exemple et l'Amour, Se contentant de développer les trois premiers, il fit comprendre quelle grande chose c'est que l'éducation de la jeunesse.

Il est nécessaire de parler, de faire comprendre aux enfants qu'ils ne doivent pas abandonner la prière, les sacrements, la pratique de la vertu. Il est nécessaire de veiller. Cette vigilance doit sans doute s'exercer sur le corps, mais il est mille fois plus urgent de la faire porter sur l'âme et c'est ce qu'on oublie ou ce qu'on néglige trop souvent. Il est nécessaire de donner l'exemple aux enfants et c'est peut être ce qui manque. Les enfants ont les yeux fixés sur les parents, ils les examinent et vont copier dans leur adolescence la manière d'agir de leurs parents et ils seront plus tard ce qu'auront été les auteurs de leurs jours. Ce n'est pas grand chose de dire aux enfants qu'il faut aller à la messe le dimanche si les parents ne sanctifient pas le dimanche, de leur prêcher la loi de l'abstinence si les enfants n'en prennent pas l'habitude à la table de famille; de leur dire que la tempérance est une vertu du ciel qui attire les bénédictions de Dieu sur les familles, si le père fait des abus de boisson; de leur dire le nécessité de la prière, si on ne prie pas à la maison.

Donc l'exemple est de toute nécessité l'âme de l'éducation. Enfin la parole, la vigilance, l'exemple seront enveloppés du véritable amour chrétien qui fait voir en l'enfant un élu du ciel.

Que Ste-Anne mette ces convictions dans l'âme de toutes nos bonnes mamans.

*Prise d'habit*

Le 25 juillet fut une grande fête pour la famille d'Ovila Roy à Ottawa. Toute la famille et quelques parents sont partis de bon matin pour assister à la prise d'habit de leur fille Laurette qui est la deuxième religieuse de la famille. La cérémonie religieuse eut lieu à 8 hrs. du matin. Plusieurs personne y assistèrent. La nouvelle religieuse portera le nom de Marie-Blanche. Parmi les assistants on remarquait sa soeur R. Soeur Hermine de Jésus (Rita) son père et sa mère. M. et Mme Ovila Roy; ses deux soeurs: Alida et Dora; sa petite cousine Laure-Aimée Roy; son petit cousin: Lionel Langlois; Jacqueline Lachance de Montréal, petite amie de classe; M. et Mme Ovila Roy avaient quatre filles Dieu qui est le Maître est venu lui en demander deux; ses parents généreux en ont fait le sacrifice c'est si beau de vivre pour Dieu.

Dans l'après-midi comme ces religieuses avait fait leurs études au cou- GALLEY No 8 M— vent de St-Hubert Co. Chambly, M. le Curé Gareau, Curé de St-Hubert, après avoir chanté sa messe du matin, vint à Ottawa afiin de saluer ses petites religieuses, et bénir ainsi toutes la famille. Malgré la courte visite, elle a été bien apprécié par ses chères enfants qui désiraient voir le bon Pasteur.

La famille d'Ovila Roy et les jeunes Religieuses remercient donc M. le Curé Gareau de cette belle présence; ils garderont toujours dans leur coeur cette belle bénédiction si bien acceuillie.

Aux jeunes Religieuses nos voeux, notre admiration et nos prières.

—o-O-o—

# Lacolle

—Le public de Lacolle et des environs est maintenant servi par un magasin local de la Commission des Liqueurs. M. Raoul Serres est le gérant de l'établissement.

M. et Mme Sylva Nolin, Mlle Jacqueline Nolin, M. Albert Duquette, Mlle Gertrude Dumouchel et M. Jacques Nolin assistaient dernièrement, à Waterloo, à une réception en l'honneur de M. et Mme Adrien Smith.

—Mme Ludger Nadeau, de Montréal, est en visite chez sa nièce, Mme Romuald Boudreau.

—M. et Mme Léo Giroux, de Plattsburg, visitaient dimanche dernier, leurs nombreux parents de Lacolle.

—Mlle Annette McCauley et M. Georges Stevenson étaient de passage, ces jours derniers, chez MM. Joseph et Jean-Louis Girard.

—M. Hector Dumouchel, Mlles Gertrude et Madeleine Dumouchel étaient de passage à Saint-Rémi, la semaine dernière.

—Mme Joseph Patenaude et ses nier, à Lachine, à la profession religieuse de Sr Marie-Thérèse du Rosaire (Jeanne Patenaude) des Soeurs de Sainte-Anne.

—Nos félicitations aux élèves suivants qui ont obtenu leur Certificat d'Etudes Primaires :

Ecole No 1

9e année :

| | |
|---|---|
| Aline Boudreau | 88.5 |
| Rita Laramée | 87.1 |
| Yvette Levreault | 86.9 |
| Yolande Boulerice | 86.6 |
| Paule Thibodeau | 83.3 |
| Réal Boulerice | 79.8 |
| Fernand Barrière | 78.2 |
| Jeanne Brosseau | 75.3 |
| Thérèse Tétreault | 72 |

7ème année :

| | |
|---|---|
| Gisèle Boulerice | 78.7 |
| Denise Thibodeau | 74 |
| Jacques Gordon | 74 |

Ecole No 4

7ème année :

| | |
|---|---|
| Benoit Dumouchel | 69.8 |

Ecole No 5

7ème année :

| | |
|---|---|
| Marie Boudreau | 73 |

—Mme Alfred Bédard (Mériza Poirier) de Los Angeles, est en vacances pour une quinzaine de jours chez Mlle Rose Poirier et M. et Mme Henri Poirier.

—M. et Mme Martial Grégoire, leur petite fille Raymonde, Mlle Lucia Girard, de Montréal, Mme Mélanise Barrière, de St-Jean, nous reviennent très enchantées d'un voyage de quinze jours. Ils se sont rendus à St-Irénée les Bains, cté de Charlevoix, pour visiter Sr Marie-Praxède de Jésus, soeur de M. Grégoire, puis ils sont revenus par la Baie St-Paul, visitant Sr Marie-Michel-Thomas, tante de ce dernier. Ils se sont arrêtés ensuite à Ste-Anne de Beaupré, s'unissant aux milliers de pèlerins qui y faisaient la neuvaine en l'honneur de sainte Anne. De là, ils ont visité Québec, Notre-Dame du Cap, la chapelle de la Réparation à

(Suite à la page 13)


Des Funérailles "BIEN CONDUITES" à la portée de tous

Directeurs de funérailles les mieux équipés.

Marchands de meubles des plus modernes.

O. LANGLOIS & COMPAGNIE

1 ST-JEAN, QUE.

Téléphone 948
" 975

281, rue Richelieu
261, " Richelieu

# ICI ET LÀ

## Saint-Remi

*Baptêmes*

Le 18 juillet a été baptisé, en l'église paroissiale, Joseph, Henri, André, enfant de M. et Mme Arthur Beaulieu (Gabrielle Poupart). Parrain et marraine M. et Mme Joseph Pinsonnault (Reine-Berthe Poupart) oncle et tante de l'enfant.

Le 23 juillet, a été baptisée par l'abbé Isidore Provençal, Marie, Lise, Micheline, enfant de M. Martial Daoust, boulanger (Jeannine Leblanc). Parrain et marraine: M. et Mme Charles Daoust (boulanger) grands-parents de l'enfant. Porteuse: Thérèse Daoust tante de l'enfant.

Le 24 juillet, a été baptisé, Joseph, Arthur, fils de M. et Mme Arthur Garand (Laurette Bourdon). Parrain et marraine M. et Mme Emile Bourdon.

Le 25 juillet, a été baptisée, Jacqueline, Ghislaine, enfant de M. et Mme Emile Beaudin (Laurette Langevin). Parrain Jean-Paul Langevin, oncle de l'enfant et marraine, Jacqueline Langevin tante de l'enfant.

Le 27 juillet, a été baptisé, Joseph, Michel, Alphonse, enfant de M. et Mme Edouard Trudeau (Aldéa Sorel). Parrain et marraine M. et Mme Alphonse Sorel.

Le 28 juillet a été baptisé, Joseph, Léon, Guy, Yvon, enfant de M. et Mme Marcel Tétreault (Ida Ste-Marie). Parrain Jean-Paul Tétreault, oncle de l'enfant et marraine Mme Tétreault (Juliette Laplante), grand'mère de l'enfant.

*Décès*

A St-Rémi le 19 juillet, est décédée, à l'âge de 65 ans, Mme Pierre-Henri Roy, née Zéphérina Bariteau. Les funérailles ont eu lieu, samedi, le 20 juillet à 10 heures. La levée du corps fut faite, par Mgr J.-A. Majeau P.D. Le service fut chanté, par l'abbé Conrad Bariteau (vicaire à la paroisse de la Nativité à Montréal) assisté du Rév. Père Ménard C.S.V. comme diacre et du Rév. Fr. Laplante comme sous-diacre.

Après le service, le corps fut transporté à Nashua New Ham. E.U. pour l'inhumation. Nos sympathies.

*Mariage*

Le 17 juillet 1946, en l'église St-Urbain, Co, Châteauguay, a été célébré, à 8 heures, le mariage de Georges-Etienne Boyer, fils de M. et Mme Georges Boyer (Laurentia Riendeau) à Mlle Gabrielle Ricard, fille de M. et Mme Patrick Ricard (Alexina Desmarais). A l'issue de la cérémonie les nouveaux époux, ainsi que leurs invités se rendirent à St-Rémi, où, la réception eut lieu, en la salle des Chevaliers de Colomb. Pour le mariage, la mariée portait une toilette longue, blanche accompagnée d'un bouquet de fleurs blanches et voile. Dans l'après-midi, les mariés partirent vers deux heures, pour un voyage à Québec. Nos meilleurs voeux aux nouveaux époux.

Le 20 juillet dernier, en l'église St-Rémi avait lieu le mariage de Mlle Réjeanne Vary, fille de M. et Mme Arsène Vary (Marie-Rose Beaulieu) avec M. Georges Favreau, fils de M. et Mme Ismaël Favreau (Albertine Favreau) de Laprairie. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par le Rév. Père Adrien Ménard C.S.V. Pendant la messe un programme de chant fut exécuté par Mme Léo Raymond, de St-Jean et Mlle Marg. Corbeil de St-Rémi, touchait l'orgue. M. Ismaël Favreau était le témoin de son fils. La mariée accompagnée de son père, portait une robe en sheer blanc, à corsage drapé, un voile de tulle illusion retenu par des fleurs blanches. Elle portait une gerbe de lys, aussi un collier de perles, cadeau du marié.

Mlle Thérèse Vary, soeur de la mariée, demoiselle d'honneur, portait une toilette en sheer bleu azur, un voile semi long de tulle illusion, de même ton, drapé sous une fantaisie de fleurs. M. Roch Lussier l'accompagnait comme garçon d'honneur.

Après la cérémonie, une réception donnée au "Clicquot" à St-Rémi, réunissait les invités. Après la réception M. et Mme G. Favreau partirent pour un voyage à Sturgeon-Falls et Sudbury, Ont. Mme Favreau portait pour le voyage, un costume vert plaza, un manteau de lainage canelle, un chapeau de milan et des accessoires en plastique brun.

*Pèlerinage* —

La Ligue du Sacré-Coeur organise un pèlerinage à L'Oratoire St-Joseph, le 7 Août. On sait, que cette date, coïncide, avec le premier mercredi, du mois (journée des malades). Pour l'occasion, autobus et machines privées seront à la disposition des personnes qui voudront profiter de ce voyage pieux. Le départ se fera en face du Couvent des Srs. Ste Anne, à 6½ heures, le matin, pour se rendre sans arrêt, au Sanctuaire du Mont-Royal, de là, le retour à 4 heures p.m. Billets en vente, chez le secrétaire, de la Ligue du Sacré-Coeur.

Rosaire Perpétuel à St-Rémi — Pour le mois d'août, comme il n'y aura pas de billets, de rappel, distribué aux associés, on est prié de prendre note que le lundi, le 5 août, est la journée toute désignée, pour la récitation de ce pieux exercice. Ce n'est pas trop nous sacrifié, que de consacrer une journée par mois, à Notre-Dame du Rosaire, en retour, Elle protégera le monde malade, Elle bénira nos familles et notre paroisse. On pourra se servir du billet de rappel de juillet.

*Neuvaine* — Le 7 Août commencera, une neuvaine préparatoire, à la fête de l'Assomption, sur le terrain du Couvent des Srs. Ste-Anne, aux pieds, de la Vierge de Lourdes. Que les paroissiens se groupent, vers 7½ heures p.m. tous les soirs, de cette neuvaine, pour prier cette bonne Mère du Ciel.

*Félicitations* — Nos félicitations, à Mlle Gisèle Boyer, fille de M. et Mme Isidore Boyer de St-Rémi, qui a obtenu son brevet élémentaire d'Ecole Normale, avec grande distinction; Elle a terminé ses études, chez les Religieuses de la Cong. Notre-Dame, à St-Jean, Qué.

*Colonies des Vacances* — Depuis jeudi, le 18 juillet: Jean-Renaud et Yvan Dubois, Marcel et Jacques Lavallée, Jean et Yvon Labelle, Raymond et Charles Verge, Yvan McGregor, Claude Létourneau et Jean-Guy Provençal tous de St-Rémi, sont allés profiter des avantages des Colonies des Vacances, à Contrecoeur. Ce camp, tout organisé pour recevoir les garçons, présente une belle plage de sable, des terrains de jeux, tout, pour donner de saines distractions, enfin, un programme de vie remplit de divertissements sans danger, sous la soucieuse surveillance, de prêtres. Bonnes vacances à nos garçonnets de St-Rémi.

*Visites* — Rév. Sr. Conrad du Sacré-Coeur, de la Cong. des Soeurs Ste-Anne de Lachine est venue passer quelques semaines au couvent de St-Rémi. Durant son séjour dans notre localité, elle a visité son père, M. Joseph Bariteau et sa soeur Mme P.G. Coupal.

Mlle Madeleine Houle e.g.m. poursuit ses études de garde-malade à l'hôpital Pasteur, Rue Sherbrooke Est, Montréal. Nos meilleurs voeux d'encouragement, à cette infirmière toujours dévouée.

M. l'Abbé Isidore Provençal, de Laprairie, visitait dernièrement son père et sa mère M. et Mme Ferdinand Provençal, de St-Rémi, ainsi que ses parents du même endroit.

Le 26 juillet, M. et Mme Hervé Faubert de Connecticut E. U. étaient de passage à St-Rmi en cet endroit, ils ont visité M. Pierre-René Laroche, de Thurso, en vacances chez M. et Mme Anatole Martin.

M. et Mme Léon Martin, Mlle Lucille Martin et sa mère Mme Z. Martin ainsi que Mmes Maurice Lévesque et Lionel Martin sont allés, en fin de semaine, à Ste-Famille, d'Aumont, Qué. visiter M. le Curé Gaucher. A son tour, M. Le Curé Gaucher rendait visite à ses neveux: Léon Martin et Jean Martin, de St-Rémi en compagnie, du Rév. Père Chagnon, de Bar. Connecticut E. U. Rév. Sr. Lemire, accompagnée de Sr. C. Riendeau de l'hôpital Notre-Dame Montréal, ont fait une courte visite à M. et Mme J. Ant. Riendeau, au retour de leurs vacances à Châteauguay Bassin, samedi dernier.

Résultat des examens 1945-1946 — Ecole No 6a

Institutrice Rita Boyer — R. de la Rivière —

| | |
|---|---|
| 4e année — | |
| Yvonne Boyer | 90.1% |
| Thérèse Potvin | 88.5 |
| Bernadette Riendeau | 81.1 |
| Eliane Boyer | 75.5 |
| Marcel Yelle | 72.7 |
| Jean Guy Boyer | 63.4 |
| Marielle Boyer | 63.1 |
| Monique Bourrelle | 62. |
| Jean Guy Bédard | 61. |
| GALLEY No. 6 | M— |
| 3e année — | |
| Suzanne Longtin | 81. % |
| Annette Yelle | 80.3 |
| Mariette Potvin | 74.5 |
| Claude Boyer | 74. |
| R. Marie Potvin | 72.1 |
| Thérèse Yelle | 61.2 |
| 2e année — | |
| Gabrielle Riendeau | 85.2% |
| Rolland Bourrelle | 67.1 |
| Gabriel Boyer | 65.3 |
| Conrad Dupuis | 64.1 |
| 1re année — | |
| Suzanne Boyer | 78. % |
| Gérard Yelle | 75.7 |
| André Yelle | 61.4 |

## Lacolle

(Suite da la page 12)

Pointe-aux-Trembles. De tous ces lieux, ils gardent un heureux souvenir.

—MM. et Mmes André Rémillard et Paul Brault visitaient dernièrement leurs parents à Winooski et North-Adams.

—Mlle Jeanne d'Arc Lenoir, g.m.e., de St-Jean, a passé la fin de semaine chez ses parents.

—M. et Mme W. H. Cantello, M. et Mme J. Carpentier, de Chasy, M. Urgèle Carpentier et Mme L.-P. Deshaies se sont rendus à Ste-Anne de Beaupré récemment.

—o—

—Le 8 juillet dernier ont eu lieu les imposantes funérailles de Victor Savard, de cette paroisse, décédé à la suite d'une longue maladie. La levée du corps fut faite par M. le curé Lafortune qui chanta également le service. Les porteurs furent MM. Omer Dion, Léo Grégoire, Paul-Emile Langlois, Rodolphe Prud'homme, Thomas Ryan et Earl Sullivan. La quête fut faite par MM. Roger Lenoir et Thomas Ryan. La Légion Canadienne était représentée au service par MM. Amédée Régnier, Léo Grégoire, G. Grant et J. Sullaven. Au cimetière, M. W. Grant fit les prières d'usage de la légion d'honneur.

La famille a reçu de nombreux témoignages de sympathie, entr'autres: L'oeuvre de Terre Sainte, par Mme Victor Lamoureux; Télégramme: M. Armanto Medino; Gerbe de fleurs: La Légion Canadienne; Messes: Mme E. Gendron, famille Arthur Ryan, M. Edmond Savard, Mlles Jacqueline et Jeannine Savard; Sympathies: M. et Mme Roland Lamoureux, M. et Mme Jean-Jacques Lamoureux, M. Hector Mailloux, M. et Mme Jean Benoit, M. Guy Savard, M. J.-P. Dupuis, M. et Mme Joseph Clément, M. Thomas Clément, M. et Mme Edouard Moquin, M. et Mme René Fortin, Mlle Lilianne Robert, M. et Mme Jean Vadeboncoeur, Mme L.-A. Corbière, M. et Mme Léopold Gaudreau, MM. Gérard et Jacques Boulé, La Légion Canadienne, Mme Derick, Mlle Raymond, Mme Girard, Mme Romuald Boudreau, M. John Van Vliet et plusieurs autres.

Nos sincères condoléances à Mme Savard et à ses enfants.

—o—

Le 22 juillet, à M. et Mme Bernard Duteau (Dolorès Girard) est né un fils baptisé Joseph-André-Luc.

Parrain: M. Andrew Burke, de Rouses-Point, oncle de l'enfant. Marraine: Marie-Anne Duteau, tante de l'enfant.

Ce petit ange a déjà quitté cette terre pour le paradis, étant décédé quelques jours après sa naissance. Le Libera des Anges a été chanté à trois heures le 29 juillet en présence de plusieurs parents qui avaient tenu à accompagner ce nouveau saint à sa dernière demeure.

—M. et Mme Charles-Eugène Giroux (née Marie-Jeanne Surprenant) sont les heureux parents d'une petite fille baptisée Marie-Jeanne Nicole. Les parrain et marraine ont été M. et Mme Henri Surprenant, grands-parents de l'enfant.

—M. l'abbé Eustache Brault, curé à Lac Mégantic, était en visite, lundi dernier, chez son frère M. Léon-Georges Brault.

—o—

Un pénible accident est arrivé, la semaine dernière, sur la route Saint-Jean-Cantic à M. et Mme Adrien Duquette et à Mme Arva Guay. M. et Mme Duquette se remettent rapidement de leurs légères blessures, tandis que Mme Guay est hospitalisée à Cartierville, souffrant de fractures à une jambe. Meilleurs voeux de prompt rétablissement.

—M. Albert Gordon passe une semaine en conférence à Détroit.

—Samedi dernier était célébré à Chambly-Bassin, le mariage de M. Michel Lapierre, fils de M. et Mme Agélas Lapierre, de Lacolle, avec Mlle Marie-Paule Hupé de Montréal.

La mariée portait une toilette longue, blanc neige. Parmi les gens de Lacolle, qui se sont rendus à Chambly-Bassin à cette occasion, on remarquait: M. et Mme Alex. Lapierre, M. et Mme Maurice Blain, M. Nichols, M. Nelson Van Vliet, Mlle Robinson, M. Jim. Masten, M. Stevenson, Mlle Fabiola Lavallée, Mme Albert Gordon et M. Roger Gordon.

Après la bénédiction nuptiale, tous se rendirent chez les parents de la mariée où eût lieu la réception. Les nouveaux époux partirent ensuite pour Québec. Pour voyager, Mme Lapierre portait un costume fushia avec accessoires appropriés. Nos voeux de bonheur les accompagnent.


BILLETS RÉDUITS pour l'est du QUÉBEC et les MARITIMES

Valables tous les jours, du 14 juin au 2 sept. Durée de validité: 21 jours. Arrêts en route facultatifs

| DE Saint-Jean, Qué À | |
|---|---|
| Annapolis Royal (via Digby) | 22.65 |
| (via Truro) | 22.75 |
| Charlottetown | 21.80 |
| Digby (via Saint John) | 17.35 |
| (via Truro) | 23.45 |
| Fredericton | 23.50 |
| Gaspé | 23.50 |
| Halifax | 18.30 |
| Kentville | 23.30 |
| Moncton | 11.45 |
| Pictou | 18.30 |
| Rivière-du-Loup | 27.95 |
| Saint John | 16.60 |
| Sydney | 16.30 |
| St. Andrews | 24.35 |
| St. Stephen | 26.50 |
| Yarmouth (via Digby) | |
| (via Truro) | |

Plus taxe fédérale.

Billets réduits entre les autres localités. Consultez les agents de chemins de fer

Pacifique Canadien

AUTOMOBILISTES!

Demandez à votre garagiste les moteurs reconstruits par nous et livrés avec la garantie des moteurs neufs

LEFEBVRE FRERES LIMITÉE

DESSINATEURS MACHINISTES FONDEURS

986, rue de Bullion — Montréal — Tél.: PLateau 9641

SPENCER

Mesdames, améliorez votre maintien et votre santé

CORSETS - SUPPORTS Maternels et Médicaux

Mlle Laurence Robert

6 A 2iè AVENUE

BOUCHERVILLE, - TEL. 384

# LONGUEUIL

*L'O.T.J. de Longueuil* :

Les échanges entre les différents terrains de jeux continueront cette semaine. Cette fois, ce sera Laprairie qui recevra les filles de Longueuil, et Longueuil les garçons de Laprairie. Ces échanges sont très profitables aux enfants qui visitent ainsi des endroits nouveaux tout en s'amusant. Les différentes épreuves et les chants variés donnent à ces voyages un cachet tout spécial.

La section des ainés de l'O.T.J. s'organise peu à peu, et promet beaucoup. Cette nouvelle organisation pour les jeunes gens qui ont passé l'âge de venir à la piscine et de participer aux jeux organisés durant la journée, répondra au grand besoin de loisirs organisés. L'organisation qui sera en marche dès cet hiver y pourvoiera. On est à organiser le programme d'hiver, et durant l'hiver on prévoira les activités de l'été prochain. Nul doute que cette organisation sera bien accueillie de tous.

Afin de pourvoir à toutes les dépenses qu'occasionnent ces organisations l'O.T.J. a organisé cette année encore une grande tombola sur le terrain voisin de l'église. Tous les soirs de beau temps un grand nombre de personnes viennent encourager cette oeuvre des plus méritoires. Le bien fait par l'organisation lui mérite toute notre admiration et notre appui.

*Premier vendredi du mois* :

Durant les mois d'été, l'heure sainte du jeudi soir, veille du premier vendredi du mois est remplacée par une demi-heure sainte du vendredi soir.

*Excursion* :

Un groupe assez nombreux de jeunes de Longueuil se rendaient à St-Gabriel de Brandon, dimanche dernier, afin de rendre visite à plusieurs Longueuillois qui y passent leurs vacances.

*Au tennis* :

Le club de tennis Bellevue était témoin la semaine dernière de la finale de la Ligue des comptables. Cette rencontre entre M. Yvan Baillargeon et M. Linton, champion de l'an dernier, fut très contestée, et M. Baillargeon fit une belle lutte dans le but d'atteindre le championnat. M. Linton l'emporta quand même par 6-0, 6-8, 6-1, 6-3.

La rencontre à Varennes contre le club de tennis de l'O.T.J. de Varennes s'est terminée par une victoire du Varennes par le compte de 4-3.

Les simples donnèrent les résultats suivants: Varennes 9-7, 6-2, Longueuil 6-4.

Les doubles, Varennes: 6-2, 7-5. Longueuil, 6-3, 6-3.

*La prochaine recollection..*

Elle aura lieu le 11 août et le conférencier sera le Dr. J.A. Vidal président du comité national d'action catholique. Tous sont cordialement invités.

*Retraite fermée*

Le premier groupe de retraitants partira pour la villa St-Jean de la Lande le 30 août pour revenir le 2 septembre. L'organisateur est M. R. Rhéaume.

*NAISSANCES*

A Longueuil le 24 juillet a été baptisé Joseph, Ferdinand, Serge, enfant de M. Joseph Leclerc et de Pauline Héri. Le parrain a été M. Ferdinand Eteson et la marraine Almina Vézina.

A Longueuil le 24 juillet a été baptisé Joseph, Edouard, Claude, Michel, enfant de M. Paul-Henri Langlois et de Gilberte Marceau. Le parrain a été M. Joseph Langlois et la marraine Clara Dulude.

A l'hôpital Notre-Dame, le 21 juillet a été baptisé Joseph, René, Claude, enfant de M. Lucien Picard et de Simone Messier. Le parrain a été M. Horace Picard et la marraine Georgette Trudeau, son épouse.

A Longueuil le 28 juillet a été baptisé Joseph, Camille, Michel, enfant de M. Rolland Demers et de Gisèle Audette. Le parrain a été M. Emile, Audette et la marraine Angéline Desroches, son épouse.

A Longueuil le 28 juillet a été baptisée Marie, Adrienne, Francine, Diane, enfant de M. Lucien Brisebois et de Jeannette Beauchemin. Le parrain a été M. Lactance Beauchemin et la marraine Adrienne Dubuc son épouse.

A l'hôpital Ste- Jeanne d'Arc le 22 juillet a été baptisé Joseph, Serge, René, Jacques, enfant de M. Théophile Tremblay et de Rachel St-Jean. Le parrain a été M. Jean-Jacques Bédard et la marraine Gilberte St-Jean, son épouse.

*DECES*

Le 23 juillet a été inhumée Annette Chenier épouse de Pascal Fortier décédée le 20 à l'âge de 69 ans.

Le 24 juillet a été inhumé Thomas Augustin Banks, époux de Elizabeth Délage, décédé à l'âge de 66 ans et 6 mois.

Le 27 juillet a été inhumé Herménégilde Martel époux de Cécile Emard décédé le 24 à l'âge de 77 ans et 11 mois.

Le 29 juillet a été inhumé Ferdinand Galland époux de Lucina Plante décédé le 26 à l'âge de 34 ans et 4 mois.

———o-O-o———

L'installation des officiers du cercle St-Antoine de Padoue de Longueuil eut lieu en mai.

Régente Mme. A. Ouellette; Ex. régente Mme V. Lauzé; Vice-Régente Mme Dansereau; Chancelière Mme Ouimet; Gardienne Mme Papineau; Monitrice Mme J.P. Monette; Porte bannière Mme J. Mongeau; Secrétaire F. Mlle A. Ste-Marie; Trésorière Mlle C. Ste-Marie; Sec. arch. Mme L. Mercil 1ère guide Mme Trépanier; 2e guide Mlle Papillon; garde extérieure Mme G. Lalonde; garde intérieure Mme Jeannette Fortin; Rédactrice Mme D. Malo; 1ère Syndic Mme J. Lamoureux; 2e Syndic Mme R. Comtois; 3e Syndic Mme C.A. Préfontaine; Pianiste Mme C. Lemieux.

Mardi 2 juillet Mme Lucien Mercil et Mme Ouimet organisaient un pique-nique à St-Antoine Abbé chez leurs parents. M. et Mme Bourdeau un grand nombre de membres du cercle, et de leurs amies s'y rendirent en autobus, un accueil cordial leur fut fait, la maison et le parterre étaient décorés pour la circonstance, toute la journée on s'amusa ferme, des prix furent gagnés; Mme Coursol, Mme Gaucher, MM. Arel exécutèrent un programme de chants et de musique. Merci aux dévouées organisatrices et à leurs parents et souhaitons y retourner l'an prochain.

Le 20 juillet a été célébré le mariage de Jean d'Odet d'Orsennens, fils de Raoul d'Orsennens et de feu Oliva Tétreau, avec Pierrette Préfontaine fille de Charles Auguste Préfontaine et de Azilda David.

**Décès**

Le 11 juillet a été inhumé Georges Lavigueur, époux de Maria Rolleau, décédé le 8 à l'âge de 85 ans 9 mois.

———o-O-o———

# Mackayville

*Certificats d'études*

Elèves qui ont obtenu leur certificat d'études primaires de 7e année.

Mlle Pierrette Gagné 93.5, Hélène Descarie 91.1, Françoise Lanthier 84.8, M. Vincent Barrette 86.3, Mlle Monique Michaud 86.2, M. Raymond Leroux 86.1, Mlle Jacqueline Charland 85.7, Marguerite Guertin 82, Madeleine Thériault 79.8%.

Les examens ont été passés sur la surveillance de notre M. le curé J.A. Gauthier.

M. le commissaire Mendoza Beaulieu a eu le plaisir de remettre les certificats d'études et les a encouragés à continuer dans la belle carrière d'études.

Sincères félicitations.

———o-O-o———


**A VENDRE**

**Lot à vendre, 90 x 100, le long de la Montée de St-Luc.**

**S'adresser à**

**Alex Senécal**

Station de Gaz Supertest

SAINT-JEAN, 28, rue St-Jacques — TELEPHONE 920

MORIN & CINQ-MARS

*Architectes*

60 ouest, rue St-Jacques - - - - Chambre 402
Téléphone MArquette 3888 - MONTREAL 1

TEL. 2812

**Jean-Marie Thuot**

B.A., B.Ph., O.D.

OPTOMETRISTE-OPTICIEN

SPECIALISTE DE LA VUE

*Professeur à l'Université de Montréal*

27 Saint-Jacques — Saint-Jean, Qué.

## Cartes professionnelles

### Médecins

**Dr C. N. Arpin**
CHIRURGIEN
214 Longueuil — Tél. 2032
Résidence — Tél. 932
Heures de consultations
Tous les jours 2 h. à 5 h. p.m. — Lundi soir 7 h. à 8 h. p.m.
Pas de consultation le mercredi

**Dr ANDRÉ McNEIL,**
D.D.S.
Chirurgien-Dentiste
Heures de Bureau
TOUS LES JOURS DE 9 A.M. À 9 P.M.
Excepté les mercredis et samedis soirs
66, St-Jacques — Tél. 854

**Dr ROGER POIRIER**
Médecin-Chirurgien
Bureau:
2.30 p.m. à 5p.m. - 7 p.m. à 9p.m
214 Longueuil — Tél. 4341

**Dr Georges Phaneuf**
CHIRURGIEN
Trois jours seulement
Lundi—Mercredi—Vendred
De 2 hres à 4 p.m.
et le soir de 7 à 8.30 p.m.
227 Jac.-Cartier — Tél. 2445

**DR FERNAND ETHIER**
IBERVILLE
114 - 1ère RUE — TEL. 3022
Consultations: Sur rendez-vous.
7 à 9, mercredi excepté.

**Armand E. Girard,**
M. D.
MALADIES DES ENFANTS
Consultations: 2 à 4 p.m.
et sur rendez-vous.
236 Longueuil, coin S.-Charles
Tél. 2265 — St-Jean, P. Q.

**Dr Henri Laflamme**
Ex-Interne de l'Hôpital Notre-Dame et de l'Hôtel-Dieu
68 — 1ère Rue — Iberville
Tél. St-Jean 3933
Consultations:
Lun. et Mer. 7 p.m. à 9 p.m.
Samedi 2 p.m. à 4 p.m
7 p.m à 9 p.m.

**Dr Paul D. Tarte**
Bureau 2.30 à 5 hres
Le soir: 7 à 8 hres
Le samedi excepté.
Tél. 385
Boucherville, P. Q.

**Dr Hormisdas Ethier**
Médecine Générale
Consultations sur Rendez-vous
47 ST-GEORGES — TEL. 4261

**Dr Hubert Paré**
Ex-Interne de l'Hôpital du Sacré-Coeur et de l'Hôtel-Dieu
Heures de bureau:
2 à 5 p.m.— 7 à 9 p.m.
72, 1e rue Iberville — Tél 4418

**Dr LUC MAILLOUX**
SPECIALISTE
Yeux-Nez-Gorge-Oreille
Heures de bureau:
Mardi soir: de 7 à 9 hrs
Samedi: toute la journée
224 Longueuil — Tél. 2432

**Dr. Léo Paradis D.D.S.**
Chirurgien -- Dentiste
HEURES de BUREAU
DE 9 A. M. à 9 P. M.
Tel- 2475 — 175 rue Rich.
SAINT-JEAN

**Dr Germain Clairmont**
Ex-interne de l'Hôtel-Dieu et de l'Hôpital Ste-Justine
Consultations: 2 h. à 4 p.m. 7 à 9 p.m.
Bureau:
219 Jacques-Cartier. Tél. 4356
Résidence:
198 St-Charles. Tél. 3760

**Dr Roland Mathieu**
Chirurgien-Dentiste
Heures de Bureau: 9 a.m.-9 p.m.
212, rue Richelieu, — Tél. 798
St-Jean, Qué.

216 a Richelieu — St-Jean, Qué.
**Dr Maurice Génier**
Chirurgien-Dentiste
Bureau du Dr Gérald Caza
TEL. 931

**Dr A. BEAULIEU**
Chirurgien - dentiste
St-Rémi — Tel. 91
"RAYON-X"

**Dr ROMEO MARCOUX**
Ex-Interne de l'Hôpital de la Miséricorde
Heures de Bureau : 2 à 4 p. m 7 à 9 p. m
Mercredi excepté
Tél: 2335
96 St-Charles St-Jean, Qué.

RAYONS-X — TEL. 61
**Dr Arthur Beaulieu**
D.D.S
Chirurgien - Dentiste
Tous les jours
St-Remi de Napierville, Que.

# ICI ET LÀ

## Saint-Philippe

*Sainte-Anne chez nous.*

La fête de Sainte-Anne fut dignement célébrer dans notre paroisse. Les nombreuses communions le jour de la fête et de la solemnité, prouvent une fois de plus l'excellence du culte des saints. Ici tout comme à Ste-Anne-de-B., nous pouvions dire: A Jésus et Marie, par Sainte-Anne.

D'ailleurs la parure et le luminaire, tout aussi bien que le chant en l'honneur de Sainte-Anne, dus au pieux dévouement des fidèles, ne reconnaissent-ils pas les faveurs reçues, tout en promettant des bénédictions à venir?

Daigne Sainte-Anne en de si beaux jours,
De ses enfants, agréer l'amour!

*Tombola*

Notre tombola s'ouvrira royalement samedi soir, 3 août. En plus des nombreuses attractions des différents kiosques et d'un programme de musique choisie, nous aurons vers le milieu de la soirée, une originale démonstration du son des cloches. Nous entendrons, jointe aux trois cloches actuelles, le son de notre quatrième cloche, muette depuis quelques années. Puis venant toujours de notre clochers, nous aurons le son de 23 cloches.

La soirée se terminera par une comédie filmée, donnée en plein air.

A tous, la plus cordiale bienvenue!

*Baptême*

Le 24 juillet, a été baptisé en notre église, Joseph, Eugène, fils de M. et Mme André Monette (Rita Roquebrune). Parrain M. J. Eugène Monette, grand-père et marraine Mme J. Roquebrune, grand-mère de l'enfant.

*Mariages*

Samedi dernier, avait lieu à Laprairie, le mariage de M. Viateur Legrand, fils de M. et de feu Mme Adélard Legrand, avec Mlle Rita Tremblay de Sherrington.

Nous apprenons le prochain mariage de M. Gérard Bageu, fils de M. et Mme Henri Babeu, avec Mlle Dora Miller de Laprairie.

*Fiançailles*

Samedi, le 20 juillet, M. et Mme Henri Prévost recevaient à l'occasion des fiancailles de Mlle Ethel Turner et de M. Conrad Kingsley. Parmi les invités, signalons M. Fernand Desjardin et Mlle Bernadette Auger, M. Marcel Prévost de Montréal; Mlle Alice Babeu et M. Roch Prévost de St-Philippe, Mlle Yollande Babeu et M. Omer Plourde, M. A. Boudreau, M. et Mme Lucien Godin, Mme Yvonne Meloche, M. Joseph Plourde, M. et Mme Roger Paquette, M. Marcel Monette et plusieurs autres.

Un lunch fut servi au milieu de la veillée qui se prolongea jusqu'à des heures avancées.

Félicitations et meilleurs voeux aux heureux fiancés.

*Accidents*

C'est avec une grande sympathie que nous avons appris les deux accidents survenus aux nôtres la semaine dernière.

M. Jean Legrand subit le premier alors qu'il revenait en automobile de Ste-Anne-de-Varennes, accompagné de Mme Legrand, de Mme Achille Gaudreau et de M. et Mme Eximer Tallard. Sa machine vint en collision avec une autre sur le Blvd Tachereau et fut partiellement démolie. Les voyageurs fort heureusement, seront quittes avec des meurtrissures, de cet accident qui aurait pu leur coûter la vie.

M. Edouard Perrier, fils de M. et Mme Robert Perrier, fut victime à son tour. Après une chute en byciclette sur la route 9, il fut frappé par une automobile. Il eut une jambe fracturée et fut conduit sur le champ à l'hôpital Ste-Justine à Montréal.

———o-O-o———

## Saint-Isidore

*NAISSANCES*

En notre église paroissiale le 24 juillet, a été baptisée par notre curé M. le chanoine J.H. Lecourt, Marie, Cécile, enfant de Arthur Beaulieu, cultivateur et de Maria Martin.

Parrain et marraine M. et Mme Florian Faille.

Aussi, Marie, Hélène, enfant de Arthur Beaulieu, cultivateur et de Maria Martin.

Le parrain a été Adrien Beaulieu et la marraine Adrienne Beaulieu.

En notre église paroissiale le 26 juillet, M. le chanoine J.H. Lecourt, curé, baptisait, Joseph, Camille, Gérald, enfant de André Turcot, cultivateur et de Gisèle Henderson.

Parrain et marraine M. et Mme Camille Turcot, grands-parents de l'enfant.

*Va et vient*

Mlle Blandine Moquin de Montréal a passé ses vacances chez des parents à St-Isidore.

Mmes Lucien Dubuc de Montréal et Donat Longtin de St-Lambert en promenade chez Mme J.C. Toupin.

M. et Mme Zotique Leroux de Montréal chez M. et Mme J.L. Poupart.

Mlles Irène et Jacqueline Pitre en promenade chez M. et Mme Napoléon Pitre.

M. et Mme Adéodat Dubuc chez M. et Mme Adélard Gervais.

M. et Mme Maurice Gervais ainsi que M. Gérard Gervais chez M. et Mme Adélard Gervais.

M. et Mme Paul-Emile Brais et leurs enfants, de Montréal, passent leurs vacances à St-Isidore.

M. et Mme Jean Lanctôt et leurs enfants chez M. et Mme J.-C. Lanctôt.

Mme Léon Byette en promenade pour quelques temps à St-Mathieu chez M. et Mme E. Philie.

M. et Mme Jacques Lemaire et leurs enfants Germaine et Bernard chez M. et Mme Emile Sicard.

Mlle Suzanne Grenier de St-Jean passe quelques jours de vacances chez son amie Mlle Claire Surprenant.

Mlle Toupin de Montréal en promenade chez son frère M. Jean Toupin.

M. et Mme Léon Martin et leur fillette Nicole chez M. et Mme Ange-Albert Payant.

*Sépulture des Anges*

En notre cimetière paroissial a été inhumé le corps de Mlle Hélène Beaulieu, née la veille, enfant de Arthur Beaulieu et de Maria Martin.

———o-O-o———

## Saint-Edouard

*Naissances* :

M. et Mme Tiburce Levert sont les heureux parents d'un fils, baptisé le 23 juillet, Joseph Albert Roger. Parrain et marraine, M. et Mme Albert Levert, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Albert Poissant, tante de l'enfant. Nos félicitations.

*Mariage* :

Samedi, le 3 août, aura lieu le mariage de Mlle Lucie Côté, fille de M. et Mme Albert Côté, à M. Robert Martin, fils de M. et Mme Jean-B. Martin, de St-Michel.

Nos voeux de bonheur aux futurs époux.

*Va et vient* :

M. et Mme Gaston Derome et leurs enfants étaient chez M. et Mme Azarias Sénécal, dimanche dernier.

—M. et Mme Géroux, de Cohoes, N.-Y., visitaient M. et Mme Vildas Lussier, récemment.

—Mlle L. Gagnon, d'Oka, rendait visite à la famille Mme Lambert Sédillot récemment.

—M. et Mme Ernest Bastien, de Montréal, étaient chez des parents récemment.

—M. et Mme P. Bourdeau et leurs enfants, de LaPrairie, rendaient visite à des parents dernièrement.

*Accident* :

Le petit Jean Boyer, 4 ans, fils de M. et Mme Roland Boyer, s'est fait heurter par un auto ou un camion. L'enfant a eu la jambe fracturée. Il fut conduit à l'hôpital Ste-Justine. Son état semble s'améliorer.

———o-O-o———

**Suites du divorce**

La triste manie du divorce pose des problèmes jusque dans les cimetières. Voici comment on a réglé le cas aux Etats-Unis. Dans un vieux cimetière du Vermont, tel lot comporte un épitaphe central autour duquel s'élèvent quatre pierres tombales portant chacune une flèche avec ces mots: "Notre mari".


**A. Beaudry & Fils**
Entrepreneur - Electricien - Licencié
Fixtures électriques et accessoires de toutes sortes.
Bicyclettes C. C. M.
235, rue Jacques-Cartier Tél. 3783 Saint-Jean, P Q

Tél. 4460 59 St-Jacques
*Pharmacie*
GUSTAVE
*Bourgeois*
La pharmacie où toutes les prescriptions sont toujours remplies par un Pharmacien

**Cartes d'affaires**

Fleuriste

H Garceau
FLEURISTE
Spécialité: tributs floraux, bouquets de noces, fleurs coupées de toutes sortes.
le tout à bas prix.
FLEURISTE DE L'EVECHE
254 Champlain Tel: 2790
Ouvert en tout temps.
le soir compris.

Plombier

René Grenier
Plombier-ferblantier
Installation à eau chaude
Service rapide,
Ouvrage garanti
416 Laurier — Saint-Jean
TEL: 2194

Huile

ANDRE TRAHAN
Agent
Champlain Oil Produts, Ltd
Huile à chauffage et à moteur
Gasoline
Tél. 674
329, St-Jacques St-Jean

L'ANNONCE....
est le pouls des affaires.
Si le pouls d'un homme cesse de battre,
l'homme est bien vite mort.
Si vous cessez d'annoncer,
votre commerce meurt.

Pour vos Paratonnerres
Adressez-vous
à
H. L. Gagnon
L'Acadie - - Co. St-Jean
Nous garantissons les meilleurs prix.

C'est du vrai MASONITE
TEN-TEST INSULATING WALL BOARD
GYPROC

MAURICE TRAHAN
(SUCCESSEUR DE PIERRE TRAHAN)
143 RUE MERCIER TEL. 552 ST-JEAN
Matériaux de Construction
Agent des Produits: CANADIAN JOHNS - MANVILLE
Ciment, Brique, Chaux, Laine Isolante, Papier couverture, Tuyaux grés, Plâtre Beaverboard, Etc., Etc.

# - Fin d'année au Collège Commercial Marcoux -

## Les Elèves gradués du Collège Commercial Marcoux

Jeudi soir, 25 juillet, sous la présidence de M. J.-H.-A. Marcoux, directeur, avait lieu dans les salles du Club V-41, la collation solennelle des diplômes. Un souper précéda cette cérémonie qui fut suivie d'amusements divers.

A l'issue du souper, Mlle Janine Marcoux, qui agissait comme maitre de cérémonie, invita Mlle Suzanne Stébenne à présenter la santé du Collège. Puis M. le Directeur adressa la parole aux diplômés du jour, pour faire une revue des principaux évènements qui ont marqué l'année et pour donner de précieux conseils aux finissants.

Mlles Laurette Poulin et Greta Blampin, professeurs ont aussi adressé la parole.

Au cours de la soirée, M. Denis Monast, élève gradué, a joué un solo de trombone avec accompagnement de l'orchestre Langlois.

Voici la liste des élèves gradués:

*Très Grande Distinction*

Mme Jeannette H. Intrevado, Huguette Langlois.

*Grande Distinction*

Noella Couture, Claire Faye, Diane Gosselin, Pauline Lareau, Lucette Lorrain, Gisèle Thimineur, Denis Monast, Madeleine Chabot, Jeannette Mandeville, Madeleine Fontaine, Thérèse Berry, Thérèse Boucher, Clarisse Oligny, Jacques Beauregard Madeleine Trudeau, Françoise Côté, Marcel Rivard, Gisèle Gamache.

*Distinction*

Cécile Marcoux, Gabriel Chamberland, Armand Desrosiers, Mignonne Nolin, Marie-Paule Tétreault, Jean-Yves Cardin, Yseult Racicot, Jacqueline Tougas, Lucille Greendale, Mariette Bourque, Thérèse Provençal, Maurice Tessier, Germaine Trudeau, Paul Boulanger, Jean-Guy Choinière, Thérèse Lachance, Denise Tétreault, Denise Lequin, Oscar Lafontaine, Jeanne-d'Arc Dupont, Monique Landry, Jeannine Gaudette, Louise McDonald, Claire Rondeau, Thérèse Goineau, Leola Rogers.

*Satisfaction*

Claire Bachand, Gilberte Lalumière, Paul-Eugène Boulais, Carmen Besner, Dolorès Lapointe, Maurice Tétreault, Gérard Grégoire, Roch Picard, Rosine Leduc, Marielle Forget, Claire Payette, Marie-Berthe Leblanc.

*Sans note*

Jean-Guy Fontaine, Lucien Lareau, Alain Boucher.

Prix spéciaux aux élèves les plus méritants offerts par la Chambre de Commerce de Saint-Jean.

Monsieur Denis Monast, Mlle Claire Faye.

Prix spéciaux offerts par L. Omer Perrier, directeur du Canada-Français.

Mlle Madeleine Chabot, Mlle Gisèle Gamache, Monsieur Jean-Guy Choinière.

Gagnante du concours sténo-dactylo: Bilingue

Mlle Huguette Langlois.

Gagnante du concours sténo-dactylo: Française.

Mlle Noella Couture.

Gagnante concours sténo-dactylo: Anglaise.

Mlle Madeleine Trudeau.

Le 30 juin 1946 avait lieu au Collège Commercial Marcoux la remise des promotions aux élèves du soir 1ère année.

Liste des élèves promus.

*Très Grande Distinction*

Rollande Fortier, Hélène Dumas.

*Grande Distinction*

Liliane Jodoin, Gisèle Arbec, Thérèse Daniel.

*Distinction*

Lucette Mills, Gisèle Breton, Raymond Vallée, Juliette Choquette, Rollande Grenier, Georgette Trahan.

*Satisfaction*

Maurice Desrosiers, Jean-Paul Raymond.

*Aucune note*

Rita Dubuc, Albert Godin, Guy Ménard, Clovis Bourdeau.

Le directeur profita de cette occasion pour féliciter ses élèves du bon travail et de la ténacité montrée durant l'année scolaire terminée et les encouragea à revenir au mois de septembre prochain compléter leur cours commercial pratique. Ont aussi adressé la parole Mlles Laurette Poulin et Greta Blampin, membres du personnel.

Les gagnantes du concours de dactylo au Collège Commercial Marcoux. De gauche à droite: Mlles Madeleine Trudeau, anglais; Huguette Langlois, bilingue; Noella Couture, français.


2e Pique Nique Annuel

de Saint-Jean

à la plage de l'O.T.J.

Dimanche le 5 Août 1946

Sous les auspices du Conseil de Ville de la Cité

Partie de Balle, Courses, Fanfare

Bienvenue à tous

Admission: 25c Service d'Autobus toutes les ½ heures

À la Plage Champlain

"Venise en Québec"

Baie Missisquoi

. . .

BIENVENUE A TOUS

PIQUE-NIQUE ANNUEL

des Chevaliers de Colomb

DIMANCHE, LE 11 Août 1946

Voyez les prix de valeur dans la vitrine Southern Canada Power

Départ des Salles du Conseil

(rue Richelieu)

à 10 heures

. . .

Service des Autobus Boulais

"Entre toutes les oeuvres diocésaines, a écrit S. Em. le cardinal Villeneuve, je ne puis m'empêcher de recommander au premier chef celle qui entraînera toutes les autres, la presse catholique."

# LE RICHELIEU

Directeur: PAUL L'ECUYER

REDACTION ET ADMINISTRATION
170, rue St-Jacques, Tél. 512
C. P. 216 — Saint-Jean, Qué.
Abonnement: St-Jean et étranger: $2.00
Canada: $1.50
Publié par
"Les Editions du Richelieu, Ltée."

SAINT-JEAN, JEUDI, LE 1er AOUT, 1946

Imprimé aux Editions du Richelieu Ltée

## "La fille du tambour-major"

On se rappelle encore, a Saint-Jean, le magnifique succès obtenu, l'an dernier, par le CHOEUR DE CHAMBLY, dans l'opérette "Les Cloches de Corneville". Une critique fort élogieuse, faite par une autorité en la matière, avait qualifié cette représentation de "régal musical" et avait souligné "l'ensemble et le brio des choeurs et l'évolution digne de vieux habitués du théâtre". Le public de St-Jean était unanime pour souhaiter que ces débuts fort prometteurs ne restent pas sans lendemain et réclamer d'autres représentations du même genre.

Cette bienveillance du public de St-Jean à l'égard du CHOEUR DE CHAMBLY avait été accentuée de façon sensible par la présence de Son Excellence Monseigneur Anastase Forget qui, au cours de la soirée, félicita publiquement le CHOEUR DE CHAMBLY et exprima le voeu de le voir revenir encore à St-Jean.

On apprendra donc, avec plaisir, que le CHOEUR DE CHAMBLY présentera ,en septembre prochain, à la Centrale Catholique de St-Jean, sous la présidence de Son Excellence Monseigneur Forget, un autre grand succès du répertoire français, l'opérette "La Fille du Tambour-Major" d'Offenbach. M. René L'Heureux, directeur du Choeur de Chambly, est à conclure des arrangements pour représenter cette opérette dans d'autres villes de la région.

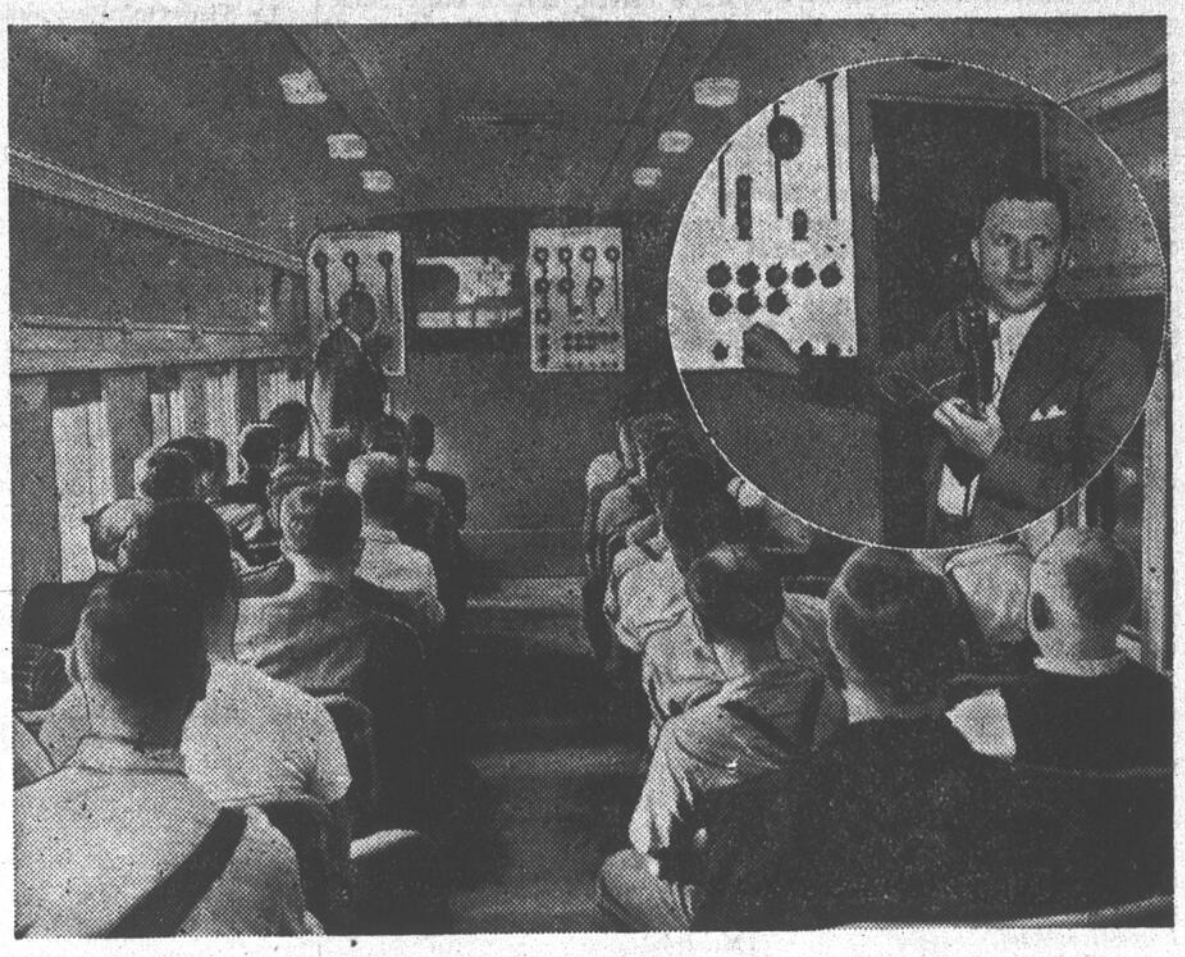
"La Fille du Tambour-Major" fait revivre cette période troublante qui suivit la révolution française et marqua le début de l'épopée napoléonienne. L'opérette nous fait assister à l'invasion de l'Italie par l'armée française, à l'arrivée d'une compagnie de soldats français dans un couvent de jeunes filles, à un bal dans un château, à une réunion de conspirateurs dans une auberge et enfin à l'entrée triomphale de l'armée française dans Milan. Tous ces décors servent de cadre à une charmante idylle qui se termine par le mariage de la fille du Tambour-Major avec le lieutenant français.

Il serait trop long d'énumérer ici tous les airs populaires de cette opérette. Mentionnons le fameux quatuor "C'est un billet de logement" et l'immortel hymne militaire "Le chant du Départ". On connaît l'histoire de ce dernier choeur, tout imprégné du souffle révolutionnaire, qui fut composé, en 1794, par Méhul pour commémorer la prise de la Bastille en 1789 et qui devint un hymne national.

Le montage de l'opérette "La Fille du Tambour-Major", tant pour la partie musicale que pour la mise en scène, est de beaucoup plus difficile que celui des "Cloches de Corneville". C'est, en fait, l'opérette qui présente le plus de difficultés parmi les opérettes populaires de répertoire français. Nous savons cependant que le CHOEUR DE CHAMBLY est de taille à vaincre ces difficultés et qu'il donnera, au public de St-Jean, une brillante représentation de l'oeuvre d'Offenbach.

Les billets seront en vente, à partir du 15 août, à la Pharmacie Régnier, au prix de $1.00.

## ECOLE DE SECURITE AU C.P.R.



En marge de la vaste campagne qu'il a lancée il y a quelques mois dans l'intérêt de la sécurité parmi son personnel, le Pacifique Canadien vient de prendre une initiative dont on attend les plus fructueux résultats. Il s'agit de la mise en service d'un wagon spécial qui doit couvrir toute la partie est du réseau et à bord duquel on donne à certaines catégories d'employés des enseignements et des démonstrations concernant l'interprétation des signaux automatiques, la circulation et l'observation des règles et mesures de sécurité.

Ce wagon est une véritable école roulante; il comporte des sièges pour une soixantaine de personnes et une sorte d'avant-scène ou un instructeur d'expérience, en l'occurence M. P.W. Raines, de Toronto, aidé de diagrammes illuminés, de pancartes et autres accessoires, donne des cours sur divers sujets portant sur la sécurité. Le wagon est auusi équipé pour la projection de films sonores ou de simples transparents, suivant les cas. Il a commencé le 14 juillet à Toronto une tournée qui le conduira a travers les provinces d'Ontario et Québec et jusqu'à St-Jean, Nouveau-Brunswick. Il doit visiter Ottawa, Montréal, Trois-Rivières, Québec et Sherbrooke. On estime qu'au cours de cette randonnée plus de 20,000 employés du Pacifique Canadien auront l'avantage de bénéficier des enseignements et démonstrations données dans cette école roulante, ou l'on se propose aussi d'inviter les élèves des écoles lorsqu'il y aura possibilité de le faire.

"L'Ecole de Sécurité" marque la réalisation d'un projet élaboré par M. N.R. Crump, gérant général des lignes de l'Est du C.P.R., que l'on voit ici dans le médaillon en train de donner des explications à un groupe d'employés dans le wagon.

## Nomination de trois prélats

*MM. les chanoines E.-E. Pelletier, L. Fortin et U. Decelles, prélats domestiques,*

Revenu de Rome, où il a fait son voyage "ad limina", S. Exc. Mgr Arthur Douville, évêque de St-Hyacinthe, a annoncé que S. S. Pie XII a élevé à la préfecture trois chanoines de son diocèse: MM. les chanoines Eugène-Etienne Pelletier, curé de N.-Dame de Granby, qui célébrait la semaine dernière ses noces d'or sacerdotales; Léon Fortin, curé de la cathédrale de St-Hyacinthe, et Uldéric Decelles, curé de Saint-Athanase d'Iberville.

Mgr Fortin naquit à St-Sébastien d'Iberville, le 12 mai 1899, de M. Georges Fortin, cultivateur, et d'Angeline Demers. Il fit ses études classiques au séminaire de St-Hyacinthe et sa théologie au grand séminaire de Montréal, moins la dernière année au séminaire de notre ville. Il fut ordonné par le cardinal Rouleau, le 25 juillet 1923. Il est curé de la cathédrale depuis mai 1945. Il devint chanoine titulaire, le 28 juin de la même année.

Mgr Uldéric Decelles naquit à St-Damase sur Yamaska, le 11 juin 1881, de M. Fabien Decelles et de Mélina Dupont. Il est le frère de Mgr Fabien-Zoel Decelles, ancien évêque de St-Hyacinthe. Il fit ses études classiques au séminaire de St-Hyacinthe, et fut ordonné à St-Hyacinthe par Mgr A.-X. Bernard, le 25 juillet 1909. Il est curé de St-Athanase d'Iberville depuis septembre 1942. Il fut nommé chanoine titulaire de la cathédrale de Saint-Hyacinthe, en 1942.

## Pique nique de la Chorale St-Edmond

Dimanche le 21, avait lieu le pique-nique annuel de la Chorale de St-Edmond sous la présidence de M. Georges Mercier.

Il y eut messe chantée en l'église St-Paul Ile-aux-Noix, ensuite tous ce rendirent à l'hôtel Gosselin avec leurs compagnes ou un succulent repas les attendait.

Des chants canadiens à voix mixtes se firent entendre dans le cours de la journée; aussi un trio musical vint mettre plus de gaieté dans les coeurs.

Tous se séparèrent à une heure assez tardive en emportant un bon souvenir.

Nous remercions nos bons amis qui ont bien voulu rehausser notre journée de congé par de beaux prix.

Voici les noms des donateurs: MM. Adrien Boivin, Maurice Papineau, S. Foisy, A.E. Grégoire, Mme A. Bourassa, Coupal & Frères, Ferronnerie Idéale, Richard Mercier, Jean-Marie Pétrin, Denault et Lorrain Automobile, Fr. Payette et Fils C.O. Gervais, Roch Tougas, A. Fredette, A. Trahan, G. St-Germain, E Lachance, Mme Eugène Proulx, R. Harnois, A. Besner, Un ami, Pharmacie G. Bourgeois, Pharmacie J. Sagala, Pharmacie A. Bourgeois, St-Johns Silk, Granger et Frère, J.A. Boulais.

Cordial merci à tous.

## Pèlerinage au tombeau de Kateri Tekakwitha à Ste-Catherine de Laprairie

## Dimanche 4 août à 2.00 heures

**Pour le diocèse**

Invitation à tous les automobilistes du diocèse

Rendez-vous au tombeau pour 2.00 p. m.

**Pour la Ville de St-Jean**

Départ à 1.15 hrs, Autobus Boulais
Prix du Billet: 0.75
Billets en vente aux Autobus Boulais
Retour à Saint-Jean à 6.00 hres

## Invitation à tous les diocésains

**Soyons nombreux au tombeau de Kateri Tekakwitha dimanche le 4 août**

# ICI ET LA

## St-Jean Vianney

*Mariage*

Samedi, le 20 juillet, en l'église St-Henri de Montréal, M. Marcel Cousineau, aviculteur, fils de M. Alfred et d'Antoinette Bergeron, demeurant à 1955 Boulevard Ste-Hélène, a épousé Pauline Legros, fille de Zotique et de Rose-Alma Cholette.

*Eclairage des boulevards*

Depuis quelques semaines, à la grande satisfaction de tous, des veilleuses éclairent nos boulevards Ste-Hélène et St-Georges. Cette nouvelle commodité ajoute à notre paroisse une note de progrès.

*Rue ouverte*

Ces jours-ci, on a commencé à travailler sur la rue Préfontaine avec de puissantes machines.

*Sermon.*

Dimanche, le 21 juillet, le sermon était un commentaire du "Misereor super turbam" de l'évangile du jour: "J'ai pitié de la foule."

*Baptêmes*

Mercredi après-midi, le 24 juillet, le R.P. Rosaire Rhéaume, vicaire, a baptisé Joseph, André, Camille, né le 22 juillet en l'Hôpital de Verdun, premier enfant de M. André Leduc et de Dame Fleurette Laliberté, demeurant à 2305, Cartier. Le parrain et la marraine ont été Sylvio Leduc et Aline Prézeau, de N.-Dame Auxiliatrice de Verdun, grands-parents de l'enfant. Mme Omer Laliberté, grand-mère maternelle était porteuse

*Visiteur romain.*

Le 19 juillet, le Rév. Père Curé avait la joie de recevoir le V. Frère Paul Perron, convers franciscain, qui a vécu 27 ans au service du collège St-Antoine de Rome.

*Blason de la Résidence.*

Les bienfaiteurs et les amis de St-François, aimeront sans doute à lire la description du blason de la Résidence franciscaine de St-Jean Vianney du Côteau-Rouge:

"Coupé au 1° à la Vierge du Sourire vêtue d'azur, aux nimbe, ceinture et soc d'or, accompagnée de deux roses, de gueules feuillées de sinople; au 2° d'azur à la rose d'argent, feuillée de sinople.

"Les trois roses rappellent l'un des seigneurs de Longueuil."

Ce blason a été realisé par le R.P. Germain-Marie Desnoyers, O.F.M., de Montréal, spécialiste en art héraldique.

*Va-et-Vient.*

En compagnie de son distingué parent revenu de Rome, le R.P. Hubert Marie Perron, curé, a visité Saint-Gilbert de Portneuf du 21 au 24 juillet.

*Collège Séraphique.*

Les Anciens élèves du Collège Séraphique des Trois-Rivières faciliteront la tâche du R.P. Secrétaire de l'Amicale en lui envoyant leur présente adresse.

*Le mot du curé d'Ars.*

"Les personnes qui entrent dans un bal laissent leur ange gardien à la porte et c'est un démon qui le remplace, en sorte qu'il y a bientôt dans la salle autant de démons que de danseurs.

"Ceux qui se livrent à la danse sont des victimes engraisées pour l'enfer.

"La danse est la corde par laquelle le démon entraine le plus d'âmes en enfer."

———o-O-o———

## Chambly-Bassin

*Tiers-Ordre* :

Le Tiers-Ordre, tout en étant le genre idéal de vie pour le laique, n'exclut pas dans sa règle la saine réjouissance.

Tous sont au courant du récent pique-nique des jeunes tertiaires de Montréal.

Pourquoi pas nous, de Chambly? Nous n'avons pas long à faire pour trouver l'endroit propice à un lunch en plein air.

Il est rumeur que la Fraternité de Chambly organiserait un pique-nique pour les Tertiaires et leur famille, probablement le 11 août, qu'en dites-vous ?

*Nos garçons "Intrépides"* :

Vous ne saviez peut-être pas que les Dollard, les Iberville, les Madeleine de Verchères ont formé, par leur exemple, nos jeunes Intrépides. Ils sont une demi-douzaine de jeunes gens qui prétendent faire du théâtre. Ils vont poursuivre l'agrandissement du nom déjà merveilleux de Chambly. Désirez-vous cet agrandissement ? C'est 10 cents, samedi, le 3 août à 2.30 heures p.m. pour les enfants. Le soir à 8.30 heures pour les adultes. Toujours à l'hôtel de ville. Nos jeunes sont appuyés par les autorités religieuses et civiles.

*Du Bassin au Bout-de-l'Ile* :

Le nombre 7 est un nombre parfait. Deux fois 7 est deux fois parfait et égale 14. C'est le nombre de nos jeunes filles déléguées au pique-nique tertiaire, dimanche le 28 juillet à Montréal, Bout-de-l'Ile.

Le Tiers-Ordre est aux jeunes !

*Va-et-Vient* :

M. et Mme Louis Léveillé, d'Ottawa, et leurs enfants Jean et Paulette, en visite chez le Dr et Mme J.-A. Léveillé, de Chambly Bassin, pour un séjour de quelques semaines.

*Mariage* :

En l'église de St-Joseph de Chambly, le 27 juillet, a été célébré le mariage de M. Michel Lapierre, fils de Argélas Lapierre, de Lacolle, et de Florida Lavallée, à Mlle Marie-Paule Huppé, fille de Joseph Huppé et de Rosa Brousseau. Les témoins ont été MM. Argélas Lapierre et Joseph Huppé.

*Naissances* :

A la paroisse S.-C. de Jésus, de Montréal, le 20 juillet, a été baptisée M.-Irène Francine Louise, née le 15 juillet, enfant de M. J.-Armand Deguire et de Lucie Gaboury. Le parrain a été M. Emile Leduc, de Ste-Elisabeth, et la marraine, Irène Gaboury, son épouse.

A la chapelle du St-Nom de Jésus, Montréal, le 21 juillet, a été baptisée M.-Denise Fernande Micheline, née le 17 juillet, enfant de Onient Desautels, comptable, et de Lucienne Alarie. Le parrain a été M. Fernand Desautels, son frère, et la marraine, Denise Desautels, sa soeur.

*Sépulture* :

A Chambly-Bassin, le 22 juillet, a été inhumée Rose-Aimée Boucher, de St-Alexandre, épouse de Wilfrid Duquette, décédée à l'âge de 72 ans. A la famille éprouvée, le *Richelieu* offre ses sympathies.

*Malades* :

Nos meilleurs voeux de prompt rétablissement à :

M. Oscar Lamarre, hospitalisé à Montréal.

M. Henri Labossière, retourné dernièrement à l'Hôpital Notre-Dame pour une opération.

Mlle Denise Monast sous observation à l'Institut Bruchesi.

*Autobus*

La Compagnie Chambly Transport Ltée qui opère un service d'autobus entre Chambly-Bassin et St-Mathias nous communique les renseignements suivants:

Départ de Chambly et St-Mathias à 6.40 a.m. et toutes les ½ hre, excepté aux heures suivantes: 9.40, 11.40, 1.40, 3.40, 8.10, 10.10, ou l'autobus du terminus Chambly se rend à Ste-Thérèse.

En outre les samedis et dimanches p.m. les départs des terminus se font à toutes les heures seulement.

Le tarif est de .10 sous ou 1 billet (3 pour .25) dans ou entre les municipalités voisines, sauf entre Chambly Canton et Richelieu ou le prix du passage est de .50 sous. Un tarif spécial de .05 sous est accordé aux employés de la Bennett Limited, résident à Chambly Canton, aux heures d'ouverture et de fermeture de l'usine.

———o-O-o———

**En renouvelant votre abonnement, faites-nous parvenir le nom d'un abonné**

**Henri Daigle**
**Contracteur-électricien**

Réparations d'accessoires électriques.

42 Salaberry Chambly-Bassin
Tél. 288 W

*Maintenant en Vente!*

**SISALATION**

Isolation peu coûteuse pour toute maison—ancienne ou nouvelle

**Oui, SISALATION est un isolant à la fois efficace et peu coûteux. Il agit à la manière d'un réflecteur—il reflète la chaleur et le froid comme un miroir reflète la lumière—et il arrête le passage de la chaleur aussi bien que peuvent le faire les matériaux isolants beaucoup plus épais. Robuste et résistant, SISALATION oppose une barrière efficace au passage du vent, du froid, de la poussière et de l'humidité. Il assure une protection durable à toute maison. Flexible et difficile à déchirer, SISALATION se pose avec facilité et rapidité. Appelez aujourd'hui même pour plus de renseignements.**

**Stanley Foisy**

9-5e Ave Tél. 4462 Iberville

**Si vous êtes un citoyen No 1 vous résoudrez le cas No 1...**

IL ne s'agit pas d'être égoïste mais de comprendre qu'une nation ne vaut que ce que valent ses citoyens.

Le bien-être de la nation canadienne ne dépend pas que de ses citoyens éminents, mais bien de chacun de ses 12,000,000 de citoyens.

A l'heure actuelle, ce bien-être est menacé par le danger d'inflation. Déjà, des milliers dans les pays dévastés par la guerre souffrent de ce terrible fléau.

Pour tout citoyen, l'inflation signifie, une diminution de la valeur du dollar: le coût de la vie augmente car les dépenses inutiles font monter le prix des marchandises rares.

La guerre fait toujours surgir le danger d'inflation . . . seule la prudence du peuple peut y faire échec.

. . .

Comment? Surtout par la conservation . . . en n'achetant que les marchandises assez abondantes et en épargnant jusqu'au jour où le marché offrira en grande quantité les articles actuellement rares.

On aide ainsi à maintenir les prix et à garder au dollar sa valeur réelle.

Si vous êtes un citoyen No 1, vous éviterez donc scrupuleusement d'acheter sur le marché noir, et vous épargnerez de l'argent en:

- déposant à votre compte d'épargnes;
- maintenant vos assurances;
- achetant des obligations de la Victoire, des certificats d'épargne de guerre;
- conservant les valeurs achetées pendant la guerre.

Voilà les principes de la conservation, première condition de la sécurité personnelle et première qualité du citoyen modèle.

**BANQUE DE MONTRÉAL**

*au service des Canadiens dans toutes les sphères de la vie depuis 128 ans*

"MA BANQUE" POUR UN MILLION DE CHARMES

B 8 de M

D73SF

# ICI ET LÀ

## Saint-Bernard

Pour la fête de Sainte Anne, notre paroisse vit sa piété augmenter par un triduum de prières prêché par monsieur le Curé L. Gagnon. Le soir de la fête, le 26, quelques dames entrèrent avec plaisir dans la Congrégation des Dames de Sainte-Anne.

*Salle Paroissiale* :

Les travaux préparatoires à la construction de la salle paroissiale sont commencés depuis une semaine. Puissent-ils se poursuivre heureusement afin d'être terminés à l'automne.

*Commissaires* :

A la réunion du Conseil on a réélu M. Ovila Pinsonneault président pour le prochain terme. MM. Ovila Duteau et Armand Guay furent aussi élus par acclamation commissaires pour 1946-47.

*Accident d'automobile* :

Sur la route de St-Jean est survenu un accident d'automobile dont furent victimes M. et Mme Adrien Duquette et Mme Herva Guay. La voiture était conduite par M. Duquette qui eut des blessures à la tête. Mme Duquette n'eut que quelques égratignures. Mme Guay s'est fracturé une jambe. Les deux blessés sont actuellement hospitalisés à St-Jean.

*Retour pour une convalescence* :

Mlle Agathe Duquette est de retour chez elle après un séjour de 2 semaines à l'hôpital de St-Jean. Son état semble s'améliorer. Toutes ses amies de St-Bernard lui souhaitent un prompt rétablissement.

—o-O-o—

## Saint-Luc

Mme Marcel Boudreau et ses jumelles Lise et Denyse, Mlle Reina Lamarre et M. Normand Bombardier, tous de Sherbrooke, ont passé la semaine dernière chez M. et Mme Charles Lamarre.

—Mlle Janine Dépelteau, de St-Luc, prenait part à une excursion sur le fleuve St-Laurent, en compagnie de plusieurs dames et demoiselles de Lacadie.

—Mlle Pierrette Poulin se rendait chez ses parents à Côteau-Rouge, dimanche dernier.

—M. et Mme Odina Dominique et leurs fils Yves et Pierre chez M. et Mme Alfred Dominique, pour la fin de semaine.

—Mlle Thérèse Larocque est revenue parmi nous après un long séjour à Montréal.

—o-O-o—

**Succès scolaires**

1e année **Janine Larocque 70%.**

2e année **Denyse Tétreault 74.2.** Lise Baillargeon **69.8%.**

*Va et vient*

M. et Mme Eugène Roy de Marlboro, Mass. chez M. Alphonse Marcil et leurs autres parents de la localité.

M. et Mme Gilbert Pilon de Montréal chez MM. Henri Pilon et Paul Marcil.

M. et Mme Paul Robert et leur fillette de St-Blaise chez M. J.-Bte. Moreau.

M. et Mme Oscar Caillé et leur famille chez M. et Mme Albéric Caillé.

M. et Mme Turcotte et leurs enfants, M. et Mme W. Latour, M. et Mme Jean-Paul Oulmet, de St-Jean chez M. Eugène Caillé.

—o-O-o—

## Saint-Ignace

Mlle Marguerite Bérubé d'Iberville était en visite chez M. et Mme Omer Poutré.

M. et Mme Théodore Guillotte étaient en promenade dimanche, le 21 à Valleyfield chez des parents.

Mlle Ernestine Grenier ainsi que Mlle Lucille Brault de Bedford en visite chez M. et Mme Georges Guillotte.

M. l'abbé Albert Bergeron de Marlboro, Etats-Unis en visite chez son frère et belle-soeur M. et Mme Arthur Bergeron.

M. et Mme Omer Poutré, M. et Mme Antonio Brais, Mlles Gisèle et Madeleine, M. Gérard Brais, M. et Mme Joseph Racine, Mlles Cécile et Simonne Racine, M. et Mme Phillas Campbell, Mlle Lucie Campbell, en visite chez M. et Mme Israël Paquette à Adamsville.

Mlle Lise Montagne de Bedford a passé quelques jours chez M. et Mme Omer Poutré ainsi que chez M. et Mme Léoncien Bérubé.

M. et Mme Jean-Paul Charron et leurs fils Pierre et Gérard en visite chez M. et Mme Louis-Paul Grenier.

—o-O-o—

## Saint-Sébastien

*Réception* :

A l'occasion de la solennité de la fête de Ste-Anne, le 28 juillet, il y eut réception de dames, dans la Congrégation des Dames de Ste-Anne, dans notre église paroissiale. M. le curé Berthiaume officia à la cérémonie. Les nouvelles congréganistes sont: Mmes Fortunat Bélanger, Wilbrod Côté, Lionel Campbell, Jean Boudriase, L. Alix, E. Denoyers.

*Va et Vient* :

Chez son amie, Mlle Jeanne d'Arc Corriveau, Mlle Denise St-Germain, de St-Jean.

—En vacances chez M. et Mme Eusèbe Corriveau, l'abbé Philémon Corriveau du séminaire de St-Jean, M. et Mme Lionel Corriveau, de Montréal.

—Chez M. Gérard Pinsonneault, Mlle Yvonne Paquette, de St. Albans, Vermont.

—o-O-o—

## Sabrevois

Vendredi le 19, les fermières de cette paroisse se rendaint à St-Césaire afin de visiter l'exposition de l'Artisanat. Elles sont revenues enchantées de leur voyage.

Mme Ulric Bélanger, Mme Robert Demeule et son fils Robert, Mlles Marguerite, Clara et Irène Bélanger de Ipswich, Mass., M. Guy Bélanger de Trois-Rivières étaient en visite chez M. Henri Bélanger.

La famille Lorenzo Tremblay recevait la visite du Rév. P. Demers de Louisiane, ainsi que M. et Mme Urgel Lalanne, d'Iberville.

Mlle Marie Comeau de Montréal a visité chez M. Antoine Tougas.

—o—


**Geo. A. LEFEBVRE**

Diplômé de l'Ecole du Meuble de Montréal

ARTISAN ÉBÉNISTE

REMBOURREUR - DÉCORATEUR INTÉRIEUR

Réparation de meubles de tous genres, Rembourrage, Vernissage, Etc. Etc.

Fabrication sur commande de

Matelas à ressorts, Chesterfields, Etc. Etc.

312, rue Champlain St-Jean Tél. 3844

***Les récentes grèves ont retardé la livraison des autobus de 4 à 8 mois!***

Plusieurs industries sont concernées dans la construction et l'entretien d'un autobus, et tout ce qui arrive dans une de ces industries peut retarder la livraison des autobus en construction, des parties et du matériel nécessaires pour leur exploitation.

L'an passé, quand les restrictions de guerre furent enlevées, notre compagnie fit une étude sérieuse du nombre d'autobus qui lui seraient nécessaires pour rencontrer la demande de transport toujours croissante et qui atteint son plus haut sommet durant les mois d'été.

Plus de 70 nouveaux autobus furent achetés pour nous être livrés au commencement de l'année ainsi que des pièces de rechange et le matériel nécessaires pour l'entretien de tous nos véhicules.

*MAIS* . . . les grèves qui ont affecté les industries de l'acier, de l'automobile, du matériel électrique, du caoutchouc, des pièces de rechange, ont l'une après l'autre retardé la livraison des autobus. Les nouveaux véhicules attendus en mai ne nous parviendront pas avant l'automne; les pièces de rechange et le matériel n'arrivent pas assez vite pour satisfaire nos besoins, et quelques-uns de nos autobus doivent demeurer inactifs parce que ces pièces de rechange ne sont pas disponibles.

Il n'y a rien que nous puissions faire pour améliorer les conditions actuelles, car les délais ont été occasionnés par les grèves dans ces industries. C'est pourquoi nous comptons et espérons que le public comprenne et réalise la situation.

Nous donnons actuellement les meilleurs services possibles avec l'équipement disponible. Nous augmenterons et améliorerons ces services aussitôt que les nouveaux véhicules dont nous avons un besoin pressant nous parviendront.

LA COMPAGNIE DE TRANSPORT PROVINCIAL

1188 OUEST RUE DORCHESTER, MONTREAL • PLateau 7141

## Pour améliorer des fermes

Sous l'empire de la Loi des prêts pour l'amélioration des fermes, du Gouvernement fédéral, un cultivateur peut emprunter jusqu'à $3,000, pour l'une des fins suivantes:

(1) achat de machines agricoles; (2) achat d'animaux de ferme; (3) achat ou installation d'équipement agricole pour l'électrification de la ferme; (4) modification ou amélioration du service de l'electricité sur la ferme; (5) érection de clôtures ou d'un système d'égouttement; (6) construction, réparation ou modification de bâtiments de ferme ou rajout à ceux-ci; (7) amélioration ou développement général de la ferme.

Seul un cultivateur peut emprunter sous l'empire de la Loi des prêts pour l'amélioration des fermes, qui limite lesdits prêts à une personne qui possède une ferme et dont la principale occupation est la culture. Le terme "culture" inclut l'élevage du bétail, la production laitière, la pomiculture, et toute culture du sol.

Les prêts se font par l'intermédiaire de toute banque à charte du Canada et comportent un intérêt simple de 5%. Le remboursement se fait à des termes qui conviennent à chaque cultivateur. Les périodes de remboursement peuvent être de un à dix ans, selon le montant emprunté et la fin pour laquelle le prêt a été consenti, car le but de la Loi est de fournir au cultivateur un contrat "à court terme" et un "crédit intermédiaire". "Court terme" et "crédit intermédiaire" signifient simplement que le crédit est accordé pour un ou deux ans et jusqu'à dix ans et ce genre de crédit est intermédiaire entre les prêts saisonniers à court terme généralement consentis par les banques et les prêts sur hypothèque à long terme consentis pour une période de 10 à 20 ans.

Pour plus amples détails au sujet de ces prêts, un cultivateur peut interroger le gérant d'une succursale quelconque d'une banque à charte du Canada ou il peut écrire au Surintendant, Prêts pour l'amélioration des fermes, ministère des Finances. Ottawa.

—o-O-o—

## Petites nouvelles

Quatre tonnes de bauxite sont requises pour produire une d'aluminium.

—o—

La cryolithe dont on se sert dans l'industrie canadienne de l'aluminium ne se trouve en quantité commerciale qu'au Groenland.

—o—

Le papier d'aluminium lancé au haut des airs, a empêché le système de radar allemand de localiser les bombardiers alliés.

—o—

L'aluminium est l'élément métallique le plus abondant dans la croute terrestre.

—o—

On trouve de l'aluminium dans tous les céréales, les légumes et les fruits, et dans les oeufs, le lait, la viande et l'eau potable.

—o—

C'est des Guyanes anglaises que le Canada obtient sa provision de bauxite, le minerai dont on se sert pour produire l'aluminium.

## Concours hippique

On a procédé récemment à la nomination de juges et à la formation de comités pour le Concours Hippique du Club Hippomobile et d'Equitation de Saint-Jean, Que.

Ce concours sera tenu les 1 et 2 septembre 1946, au terrain de l'Exposition, à Saint-Jean, P.Q.

Lors d'une assemblée des directeurs du Club Hippomobile et d'Equitation de Saint-Jean, les comités suivants furent formés.

Comité du terrain: MM. Lionel Piéladue et Philippe Brault.

Comité de publicité: MM. J.H.A. Marcoux, Thimothé Bienvenue et Mlle Suzanne Stébenne.

"Ring-Master": Capitaine Maurice Therrien.

Comité des Rubans et Trophés: MM J.H.A. Marcoux, Marcel Hébert, Mlles Laurette Poulin et Madeleine Fontaine.

Comité de réception: M. Oliva Lamoureux, Mme Philippe Brault et Mme Andrée Wheeler.

Comité d'inscription: MM. Arcade Besner, Maurice Trahan.

Comité des décorations: MM. Rodolphe Lachance, Paul Granger Rosario Ouimet.

Dr. L.A. Gendreau, B.V. Sc., M.V. de Sherbrooke sera le juge de ce concours. Docteur Gendreau est très connu des amateurs de chevaux des Cantons de l'Est et même de la province pour être propriétaire de chevaux de plaisance et avoir jugé à maintes reprises des concours hippiques dans les Cantons de l'Est

Ce concours hippique est ouvert à tout propriétaire de chevaux des comtés de Saint-Jean, Iberville, Napierville, Richelieu, Chambly et autres. La seule condition est de s'inscrire comme membre du Club en s'adressant à MM. Arcade Besner J.-H.-A. Marcoux ou Mlle Stébenne, secrétaire du Club.

—o-O-o—

## Comment dorment les animaux

Le canard dort appuyé sur une patte.

—La chauve-souris dort la tête en bas.

—Les chevaux dorment souvent debout.

—Les éléphants de même mais en dormant ils s'appuie alternativement sur une patte ou sur l'autre.

Le daim dort couché sur le flanc.

Le chien de chasse, comme les hommes, ronflent et rêvent en dormant.

Il n'y a pas d'animaux qui rêvent autant que le chien de chasse, et il rêve qu'il chasse, bien entendu. Il gronde et il aboie sourdement dans son sommeil.

Les poissons, pour dormir, restent immobiles dans l'eau.

La fourmi pour dormir, s'installe dans un bon trou, les pattes repliées et, en s'éveillant elle bâille et s'étire comme un être humain. Tâchez de voir bâiller une fourmi, c'est très intéressant. Et ce n'est pas contagieux, comme pour le monsieur ou la dame qui bâillent au théâtre et qui font bâiller tous les spectateurs.

## Nomination des juges du mérite agricole

L'Honorable Laurent Barré, ministre de l'Agriculture, a communiqué, hier après-midi à notre représentant les noms des juges du Mérite Agricole pour le concours 1946

Ce sont: le Dr Maurice St-Pierre professeur à l'Ecole Supérieure d'Agriculture de Ste-Anne de la Pocatière, MM. W.L. Carr, cultivateur de Huntingdon et ex-président de l'Association des Eleveurs de Holstein, L.-P. Labèrge, cultivateur de La Malbaie, lauréat de la Médaille d'Or en 1944, J.-A. Foley, cultivateur de St-Thuribe de Portneuf, ancien lauréat de la Médaille d'argent, et Pellerin Lagloire, agronome, Secrétaire du Ministère de l'Agriculture, qui agira à la fois comme juge et secrétaire de la Commission des juges.

On sait que le concours de cette année se tient dans la région No 2, qui comprend 17 com tés s'étendant sur les bords du Richelieu et de l'Yamaska et une partite des Cantons de l'Est.

Les juges commenceront la visite des fermes dans quelques jours et les lauréats seront officiellement proclamés le 4 septembre, lors des fêtes du Mérite Agricole à l'Exposition de Québec.

—o-O-o—

## Larmes d'animaux

Suivant le "Scientific American" les animaux ont, tout comme les humains, la faculté de pleurer. Le chagrin fait verser de véritables larmes au boeuf, au chameau, à l'âne, au mulet, au singe, à la girafe, au rat. Les singes pleurent quand ils éprouvent un dépit ou une forte déception; il en est de même du cerf quand il ne peut échapper à la poursuite des chasseurs.

Mme Burton, une Américaine qui a particulièrement étudié cette question, raconte avoir vu, dans le désert de Syrie, des chameaux verser d'abondantes larmes, alors qu'ils étaient torturés par la soif. Un mulet, qui en marchant s'était enfoncé un clou dans le pied, donnait des signes évidents de grande douleur, et de grosses larmes lui tombaient des yeux.

Livingstone raconte avoir vu une guenon qui fondait en larmes chaque fois que, rencontrant un enfant, elle ne parvenait pas à s'en saisir pour le bercer dans ses bras.

Le Dr Boerlage, chassant un jour à Java, frappa à mort un singe perché sur un arbre. L'animal tomba aux pieds du chasseur en tenant son petit dans ses bras, et il mourut en pleurant.

On cite également une girafe qui, blessée d'une balle, fut trouvée les yeux remplis de larmes.

—o-O-o—

Sept tonnes de matières premières sont requises pour produire une tonne d'aluminium.

**Voyage rapide**

Après une vie à deux qu'elle avait ponctuée de plus d'une colère de ménage, cette bonne Dame Carto mourut. Le cortège funèbre avait à peine pris, au sortir de l'église, le chemin du cimetière, qu'un violent orage électrique éclata. Levant la tête vers les nuages noirs zébrés d'éclairs, le pauvre veuf marmonna entre ses dents: "Ca parle au tonnerre, elle est déjà rendue là!"

* * *

**Une amie moderne**

Le père à sa fille:

Dis donc Angéline, qui donc est venu te voir hier soir?

La fille — Ah! simplement une amie que j'ai connue au couvent.

Le père: Eh bien! Téléphone-lui qu'elle a oublié sa pipe sur le piano.


Roger Georges
Entrepreneur général
(Successeur de Couture & Georges)
RÉPARATIONS GÉNÉRALES
ET
CONSTRUCTIONS DE TOUTES SORTES
AU CONTRAT OU A LA JOURNÉE
DEMANDEZ NOS PRIX
125, BOUTHILLIER TEL. 4107 ST-JEAN

(Nom du marchand)
POUR ÉQUIPER VOTRE CAMION AVEC DES
PNEUS DE CAMIONS
GOODYEAR
Lasnier & Galipeau
114 Richelieu Saint-Jean P. Q.

J. M. PETRIN & FRÈRE
Manufacturiers de Blocs de Ciment
90 Bouthillier, Saint-Jean.
TEL.: 2396

René G. Trahan

SERVICE COMPLET
D'ASSURANCES
- Assurance - Vie
- Rentes Viagères
- Assurances - Accidents & Maladie

Téléphone 2553
250, rue Collin, Saint-Jean, P. Q.

Gaston Trahan

Représentants de
The GREAT-WEST LIFE ASSURANCE COMPANY

# Ici et Là

## Varennes

Le 19 juillet est décédé accidentellement à l'hôpital Notre-Dame, à l'âge de 32 ans et 10 mois, Raphael Bénard, époux de Juliette Langevin.

Les funérailles ont eu lieu lundi, le 22 juillet, à l'église paroissiale de Ste-Anne de Varennes. La levée du corps fut faite par M. l'abbé André Beaureagrd, curé de la paroisse. Le service fut chanté par M. Beauregard, assisté de M. l'abbé Germain Legrand, vicaire, et M. l'abbé Gédéon Coupal.

Le défunt laisse dans le deuil profond son épouse, née Juliette Langevin, son père et sa mère, M. et Mme Alexandre Bénard; son beau-père et sa belle-mère, M. et Mme Marc Langevin (née Rosa Dansereau); sa grand'mère, Mme Veuve Aimé Langevin; son oncle, M. Charles Hébert; ses cousines, Mlle Antoinette Hébert et Sr Anne Madeleine, des Soeurs des Sts Noms de Jésus et de Marie, de Montraél; ses frères, MM. Rolland, Gérard, Albert, Joseph, Gustave, Gabriel Bénard; ses soeurs, Mme Aimé Savaria, (Marguerite), Mme Jean-Paul Petit (Thérèse), Mme Maurice Langlois (Emilienne) et Soeur Rollande Bénard, de l'hospice St-Joseph de Beauharnois, Soeur Imelda Bénard, Soeur Cécile Bénard, de la maison-mère des Soeurs Grises de Montréal, Mlles Anne-Marie et Denise Bénard.

Ses belles-soeurs, Mme Rolland Bénard (Cécile Rouisse), Mme Albert Bénard (Cécile Savaria), Mme Joseph Bénard (Monique Roch), Mme Gustave Bénard (Brigitte Beauchemin), Mme Lionel Fontaine (Germaine Langevin), Mme Alphonse *Tétreault* (Léontine Langevin), Mme Jean-Paul Vincent (Simonne Langevin), Mme Marc-Elzéar Langevin (Léa Gaudette), Mme Georges-Etienne Langevin (Fleur-Ange Dupont), Mme Louis-Philippe Langevin (Marie-Marthe Larose), Mlles Pauline, Jeannette et Solange Langevin. Ses beaux-frères, MM. Marc-Elzéar, Georges-Etienne, Julien, J.-Paul, Louis-Philippe et Léonard Langevin, M. Aimé Savaria, M. J.-Paul Petit, M. Maurice Langlois, M. Lionel Fontaine, M. Alphonse Tétreault, M. Jean-Paul Vincent. Et plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. Dans l'assistance nombreuse aux funérailles on remarquait plusieurs parents et amis du défunt et un grand nombre de paroissiens.

Le défunt était de la Ligue du Sacré-Coeur. La quête fut faite par les beaux-frères du défunt, M. Lionel Fontaine et M. Aimé Savaria.

Mme Raphael Bénard et les familles Alexandre Bénard et Marc Langevin remercient bien sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie soit par visites, bouquets spirituels, offrandes de messes ou assistance aux funérailles.

—o—

Décès.

A l'hôpital Ste-Jeanne d'Arc, à Montréal, à l'âge de trente et un ans et dix mois, est décédé Georges-Etienne Jodoin, fils de Médéric Jodoin et de feu Azélie Choquet, de Varennes. Le service eu lieu lundi le quinze juillet à neuf heures et de là au cimetière du même endroit. Il laisse pour pleurer sa perte, son père M. Médéric Jodoin; quatre frères: Benoit, Lucien, Jean-Paul et Florent; ses soeurs: Florentine, (Soeur Thérèse Lucille), Laurette, (Mme Louis Therrien) Lucille (Mme Albert Lussier), Lucienne, Madeleine, Thérèse et Agathe; une belle-sour, Mme Benoit Jodoin, deux beaux-frères MM. Louis Therrien et Albert Lussier.

La quête fut faite par deux cousins du défunt Charlemagne Dansereau de Varennes et Léo-Paul Choquet de Montréal. Les porteurs étaient Louis-Philippe Choquet, Roméo Lamoureux, Adrien Beauchemin, Adrien Roch, Toussaint Aubry et Ubald Riendeau.

Nos sympathies à la famille.

—o-O-o—

## Verchères

**Jubilé d'argent**

Le 6 juillet dernier M. et Mme Napoléon Bussières de Verchères célébraient leur 25e anniversaire de mariage au milieu de grandes réjouissances.

A cette occasion, un substantiel cadeau fut offert aux heureux jubilaires. Une messe d'action de grâces fut célébrée à l'intention des époux.

M. Edouard Péloquin, instituteur de Montréal. dans une adresse des plus pittoresques fit revivre les étapes heureuses de leurs 25 ans d'union.

Dans la soirée un banquet fut servi puis les nombreux invités mêlèrent leurs joies à celles des jubilaires en prenant part aux danses chants et amusements de toutes sortes.

La musique complétait la fête. Parmi les musiciens, MM. Jean-Paul De Muy accordéoniste. M. Langevin, Théophile et Armand Martin violonistes, Hormisdas Martin pianiste.

Parmi les invités on remarquait MM. et Mmes Théophidus Péloquin, Alphonse Leclerc, Bernard Larivière, Albert Péloquin, Edouard Péloquin, Adrien Richer Maurice Péloquin, Mlles Lucile Péloquin, garde-malade de l'Hôpital St-Luc, Carmen Péloquin, MM. et Mmes Omer Péloquin, Albert Bonnier, de Holyoke, Lionel Lamoureux, Olivier Lamoureux, et leur fille Denise, Arthur Leclerc, Maurice Larose, Mme Oscar Langlois, M. Joseph Dansereau, Mme Joseph Coulombe, M. et Mme Joseph St-Jacques, Mlle Fernande Brunelle, M. et Mme Adrien O. Bussières, leur fille Laurette et son ami Eugène Leclerc, leur autre fille Marguerite et son ami M. Richard, M. Arthur Brodeur, MM. et Mmes Josaphat Lapalme, Holyoke, Arthur Martin, de St-Jude, Arthur-Aimé Martin, Théophile Martin, Léo Graveline, Maurice Charbonneau, MM. Hormisdas Martin, Paul-Emile Martin, Rose-Anna et Zoël Péloquin, M. J. Charles Comeau, M. et Mme Joseph Péloquin leurs filles Jeanne et Yvette, M. Docteur Beauregard, M. Potvin de St-Jude.

—o-O-o—

## Saint-Josaphat

*Triduum* :

La semaine dernière, nous avons eu en notre église paroissiale un triduum en lh'onneur de la Bonne Ste-Anne. A 7.30 heures, M. le curé récitait les prières de circonstance; tous les fidèles ont tenu à se réunir aux pieds de la statue de la Bonne Ste-Anne pour implorer sa protection. A l'occasion de la solennité, dimanche dernier, les communions se sont fait plus nombreuses et plus ferventes. Le chant était exécuté par les Dames de Ste-Anne.

*Va et Vient* :

M. et Mme Maurice Chabot sont allés rendre visite à des parents à La Malbaie.

—M. et Mme Réal Boyer ainsi que leurs deux fils Claude et Robert, sont allés visiter des amis à Québec, dans la Beauce et à Loretteville. Profitant de la fête de Ste-Anne, ils se rendirent à la Basilique de Ste-Anne de Beaupré. Ils firent un voyage magnifique et en sont revenus enchantés.

—M. et Mme Antoine Levac étaient en fin de semaine chez M. et Mme Joseph Lemoine.

—M. Claude Taché est venu se promener chez M. et Mme Laurent Boyer. Il est le fils de M. Taché, avocat. Après il retournait aux Bermudes pour une quinzaine.

—Mme Stanislas Poirier, ainsi que quelques-uns des membres de sa famille, sont en vacances dans leur camp d'été dans le Nord.

—M. et Mme Paul Daoust, ainsi que leur fille Pauline, viennent passer les mois de vacances à la résidence de M. et Mme Henri Beauchamp.

—o-O-o—

## Sherrington

*Va et vient* :

Ces jours derniers, M. Emile Martin, d'Iberville, passait quelques jours de vacances chez son oncle, M. Wilfrid Martin.

—Dimanche dernier, M. et Mme Roland Boyer, M. et Mce Armand Martin, M. et Mme René Bachand. Mme Eusèbe Provost, Mlle Antoinette Provost, prenaient le diner chez M. et Mme Wilfrid Martin, à l'occasion de l'anniversaire de naissance de ce dernier.

—Cette semaine, Mlle Marie-Ange Martin visitera M. et Mme Armand Martin, de St-Philippe, et M. et Mme Henri Deland, de l'Acadie.

—Mlle Lucille Brosseau était en visite chez M. et Mme Charles Lefebvre, de St-Michel, dernièrement.

—M. et Mme Fortunat Bourelle, ainsi que leurs enfants Jeanne D'Arc et Clément, de St-Rémi, ont rendu visite à M. et Mme Frédérique Brosseau.

*Félicitations* :

M. Florian Sedillot de retour au milieu des siens mérite nos félicitations pour avoir remporté le prix d'excellence au collège Notre-Dame de Montréal. L'heureuy gagnant bénéficie d'une bourse de $50.00 donnée par le collège en 2ème année


# J. A. Georges

ENTREPRENEUR - ELECTRICIEN

119 Bouthillier, Tél. 990 Saint-Jean, Qué.

(Résidence; 10 Blvd des Erables, Iberville)

Confiez-nous vos travaux d'électricité

Nous vous assurons satisfaction.

Cette planche dure et sans grain est l'article idéal pour les constructions neuves et les travaux de rénovation. Elle ne gondole pas, ne se fend pas, ni ne s'écorne. Ses possibilités décoratives sont vraiment illimitées. On peut lui laisser son riche fini brun naturel ou la peinturer de n'importe quelle couleur. La Donnacona Hardboard confère à toute pièce—neuve ou rénovée—du caractère et du charme. Ecrivez ou passez nous voir pour obtenir plus de renseignements.

LEO ROY

197 St-Jacques Tél. 2294, Saint-Jean.



# Vedettes de GRAND MILLAGE

Etes-vous un camionneur soucieux de l'économie? Si oui, voici ce que vous attendiez . . . une combinaison de pneus spécialement pour vous! Prenez cette équipe Goodyear à votre service sur votre camion et vous verrez baisser vos frais d'exploitation . . . accélérer vos livraisons . . . et MONTER vos profits! Voyez-nous aujourd'hui.

GOODYEAR

Ernest Nadon

200 Saint-Jean Longueuil P. Q.

# ICI ET LÀ

## Boucherville

**Baptêmes**

Ces jours derniers eut lieu le mariage de M. Paul Jodoin, fils de feu Zotique Jodoin et de Emérélise Savaria, avec Mlle Gisèle Carrière, fille de Télesphore Carrière et de feu Clara Beauchemin. Les témoins étaient M. Raymond Jodoin, frère du marié et M. Télesphore Carrière, père de la mariée.

En l'église paroissiale, fut béni le mariage de Adrien Cormier fils de Joseph E. Cormier et de Albina Dansereau, avec Mlle Berthe Veillette, fille de Joseph Veillette et de Léa Fréchette. Les témoins furent M. Joseph E. Cormier père du marié et M. Eddy Veillette, frère de la mariée.

Le 20 juillet, fut béni le mariage de Laurent Tremblay, de Montréal avec Mlle Claire Desrochers, fille de Raymond Desrochers et de Yvonne Chevalier. Les témoins furent MM. Agile Tremblay et Raymond Desrochers. Meilleurs voeux de bonheur.

**Baptême**

Le 25 juin a été baptisée, Marie, Micheline, Louise, Paulette, enfant de M. et Mme Léo-Paul Poudrette (Germaine Savaria). Les parrains furent M. et Mme Généreux Savaria, grands'parents de l'enfant.

**Elections**

MM. Albert Senécal et Arthur Bémeur furent élus par acclamation Commissaires d'école pour le village. Furent élus également par acclamation membre de la Commission Scolaire de la paroisse, MM. Albert Coaillier et Paul-Emile Racicot. Félicitations aux nouveaux élus.

Le 15 juillet dernier, MM. Léon Décelles, Louis Quintal et Horace Bernard furent élus au Conseil du Village de Boucherville pour les sièges no 2, 3 et 4, avec une majorité respective de 72, 76 et 65 voix.

Un très grand nombre d'électeurs et électrices se sont fait un devoir de voter ce jour-là, et il est à espérer qu'on vienne très nombreux aux prochaines séances du Conseil qui ne manqueront pas d'être des plus intéressantes.

Sincères félicitations aux nouveaux conseillers qui, nous n'en doutons pas sauront travailler pour le bien et la prospérité de notre municipalité.

**Sport**

Nos benjamins du tennis nous ont donné, dimanche après-midi, une magnifique exhibition de leur adresse. Recevant les "jeunes" étoiles de St-Bruno, les nôtres se sont montrés d'une supériorité incontestée gagnant les sept sets consécutifs sans beaucoup de difficultés. Plusieurs spectateurs n'ont pu s'empêcher de penser après le tournoi: "Il est malheureux que nos jeunes ne soient pas un peu plus âgés!!!"

**Balle-Molle**

En l'absence de deux de nos joueurs réguliers de champ intérieur, les Commandos de Ville Emard eurent raison de notre équipe par le score de 9-3 dimanche dernier.

Jusqu'à la 8ème manche, le score était de 2-2 mais la malchance de nos joueurs sur des coups difficiles, permit à nos adversaires de remporter la victoire. Notre lanceur Marcel Desjardins fit assez bien sur le monticule en retirant 8 hommes au bâton, mais le support habituel lui a manqué.

Une autre partie sera à l'affiche dimanche prochain avec un fort club de Montréal et nous espérons reprendre notre série de victoires.

Bonnes vacances à Mlle Pierrette Seers, institutrice de Valleyfield, partie le 9 juillet pour un voyage d'un mois à Trois-Rivières, de la part de ses amies.

M. et Mme Raoul Seers étaient de passage ces jours derniers chez M. et Mme F. Bigras, jardinier de Ste-Philomène.

Sincères félicitations à Mlle Marie-Thérèse Coallier, élève du Juvénat des Soeurs St-Joseph de St-Hyacinthe, qui vient de recevoir du département de l'Instruction Publique, son certificat de 10ème année, avec grande distinction. Mlle Coallier a également obtenu son diplôme de dactylographie avec distinction.

M. et Mme Lucien Provost et M. et Mme T. Vandermeershen sont revenus d'un voyage dans les Laurentides.

*Les Castors de Boucherville:*

Dimanche, le 28 juillet courant, notre club de balle molle continuait sa série de victoires en triomphant du club Restaurant Prud'homme par 6 à 2. L'esprit sportif de cette équipe est remarquable. Marcel Desjardins, notre lanceur, obtint 13 retraits au bâton et tous ses coéquipiers lui apportèrent un support parfait. Des magnifiques arrêts par Lamarre, Savaria et Nap. Meunier, ainsi que les coups opportuns de Forest, furent les points saillants de la joute.

Une autre partie sera à l'affiche dimanche prochain à Boucherville, contre une puissante équipe de la ville. Bienvenue à tous les visiteurs.

LES FEMMES QUI ÉPROUVENT DES DOULEURS MENSUELLES

Devraient essayer ce médicament très efficace pour le soulagement de la douleur et des sensations de fatigue, de nervosité et d'irritabilité à "ces jours"—quand elles sont causées par le dérangement des fonctions mensuelles. Il vaut la peine de l'essayer!

LYDIA E. PINKHAM'S COMPOSÉ VÉGÉTAL

**Au restaurant**

Un petit homme timide touche légèrement l'épaule d'un étranger qui s'apprête à partir, et lui dit: "Pardon Monsieur, seriez-vous un nommé John McTavish, de Calgary?

—Non, Monsieur, vous faites erreur.

—En ce cas, vous aussi, car c'est moi, et c'est son paletot que vous mettez".

# Il propage la pensée...

**SANS LES ouvriers** qui travaillent dans l'imprimerie et la lithographie—les compositeurs, les graveurs, les pressiers, etc.—il n'y aurait pas de livres, ni magazines, ni journaux, ni papeterie, ni cartes géographiques, ni indicateurs de chemins de fer, ni livres de classe. Le monde moderne vit le jour avec l'invention de l'imprimerie, et celle-ci, dans ses diverses applications, est aujourd'hui l'un des métiers les plus spécialisés qui soient. C'est l'un des métiers essentiels qui contribuent le plus efficacement à unir et servir notre population.

**"QUAND JE SERAI GRAND..."**

Un jeune garçon qui prend la ferme résolution d'apprendre un métier spécialisé s'assure pour plus tard des revenus plus élevés et une plus grande mesure de sécurité, en même temps qu'il se prépare une existence plus utile et plus satisfaisante à tous points de vue. L'avenir du Canada dépend de l'empressement que mettront nos jeunes gens à fréquenter les ateliers d'apprentissage et les écoles techniques. Nous félicitons sincèrement les jeunes Canadiens qui veulent "apprendre un métier".

LA BRASSERIE MOLSON LIMITÉE

# Montréal-Sud

*Pureté et Tempérance* :

A la demande des congrégations et de la J.O.C. masculine et féminine, deux requêtes ont été signées, par un grand nombre de paroissiens, pour faire suite à la présente Croisade de pureté et pour demander le maintien de la Loi Scott dans notre paroisse. Une copie de chacune de ces requêtes avec la liste des signatures apposées fut adressée à Monseigneur l'Evêque de notre diocèse. Voici la lettre que Monseigneur adressa, à cet effet, à Monsieur le Curé de Saint-Georges de Montréal-Sud.

—o—

St-Jean, Qué., 4 juillet 1946

Rév. M. Jean Lequin,
Curé de Saint-Georges,
Montréal-Sud.

Cher Monsieur le Curé,

Je prends connaissance avec grand intérêt et consolation de la double requête que la très grande majorité de vos paroissiens ont eu le grand coeur et le bel esprit de signer en faveur de la tempérance et de la pureté.

Vos chers paroissiens ont compris qu'il leur appartenait de défendre les intérêts de Dieu en même temps que le respect de leur vie chrétienne et humaine. Je les félicite vivement en même temps que vous-même.

L'alcool a fait trop de ravages physiques et spirituels chez nous pour que l'on ne considère pas comme un grand devoir religieux et social d'y mettre une fin. On aura plus de santé, plus de richesse, plus de paix, de bonheur et de vertu, dans la proportion où l'on sera plus sobre et l'on sera plus sobre en écartant les occasions de boire. C'est ce que les signatures font comprendre clairement à ceux qui ont autorité de sauvegarder le bien commun.

Je suis heureux que l'on fasse suite chez vous à la Lettre collective de l'Episcopat sur la Modestie chrétienne. Il y a grand dévergondage d'immoralité. Et notre jeunesse est en danger de perdition. Il faut surtout songer à ces jeunes, et les aider à se conserver chastes. C'est la pureté qui engendre les générations fortes, généreuses et fécondes.

De tout coeur, j'adresse à tous les signataires de votre double requête ma plus ardente et religieuse bénédiction.

*Anastase FORGET,*
*évêque de Saint-Jean*

—o—

*Ont été faits enfants de Dieu et de l'Eglise* :

23 juin. J.-Alfred-Roger, enfant d'Arthur Renaud et de Jeannette Malo, de cette paroisse; parrain et marraine: M. et Mme Alfred Vanier, oncle et tante de l'enfant.

29 juin. M.-Henriette-Carolle, enfant de Léo Daigneault et de Philomène Turner, de cette paroisse; parrain et marraine: M. et Mme Arthur Guertin, oncle et tante de l'enfant.

29 juin. J.-Georges-Jean, enfant d'Henri Lefebvre et de Liliane Manningham, de cette paroisse; parrain et marraine: M. et Mme Georges Lefebvre, oncle et tante de l'enfant.

1er juillet. M.-Stella-Jeanne, enfant de George Fortin et de Marie-Ange Rochefort, de cette paroisse; parrain et marraine: Jean-Guy et Stella Rochefort, oncle et tante de l'enfant.

7 juillet. Dianne-Marguerite, enfant de Lawrence Brown et d'Antoinette Bélair, de cette paroisse; parrain et marraine: M. et Mme Francis Allaire, cousin et cousine de l'enfant.

7 juillet. Joseph-Alain-Michel, enfant d'Oliva Lehoux et de Charlotte Gélinas, de cette paroisse; parrain et marraine: Rosario Desrosiers et Marie Gosselin.

7 juillet. Marie-Aurore-Lise-France, enfant de Roch-Paul Lagacé et de Lucienne Primeau, de cette paroisse; parrain et marraine: M. et Mme Armand Lagacé, grands-parents de l'enfant.

14 juillet. J.-Rosario-Gilles, enfant d'Henri Lemieux et de Jacqueline Lapierre, de cette paroisse; parrain et marraine: M. et Mme Rosario Dupras, oncle et tante de l'enfant.

17 juillet. J.-Jules-Fernand-Serge, enfant de Roméo Brosseau et de Gertrude Raymond, de cette paroisse; parrain et marraine: M. et Mme Jules Labonté.

*Ont célébré leur mariage* :

29 juin. Paul-Emile Béliveau et Gisèle Lord; témoins: Francis Béliveau et Raoul Lord, pères des conjoints.

6 juillet. Marcel Primeau et Rita Desrochers; témoins: Armand Talbot, beau-frère de l'époux, et Donat Desrochers, père de l'épouse.

13 juillet. Roger Duquette et Jeannette Colangelo; témoins: Joseph-Edouard Duquette et Francesco Colangelo, pères des conjoints.

13 juillet. Marc Bédard et Jeanne d'Arc Rainville; témoins: André Bédard et Patrick Rainville, frères des conjoints.

20 juillet. Léopold Côté et Fabiola Genest, veuve d'Alphonse Paré; témoins: Uldège Céré et Edgar Genest, frères des conjoints.

20 juillet. Roger French et Pierrette Lavallée; témoins Edouard French et Joseph Lavallée, pères des conjoints.

—o-O-o—

Radio. Appareils électriques
RADAR RADIO SERVICE
189 St-Louis Tél. 2734
Saint-Maxime, P. Qué.
Réparation générale par experts radiotriciens
Ouvrage garanti
Service rapide et courtois
Phono-électriques en magasin

Voici l'homme
qui fera durer votre auto...

Le préposé au service SUPERTEST

Il spécialise dans la PROTECTION DES AUTOS

Tout préposé au service Supertest a suivi avec succès des cours spéciaux pour apprendre la méthode Supertest. Il est parfaitement entraîné et connaît le mérite des carburants et des lubrifiants pour autos. On lui a fait comprendre qu'il est là pour vous servir . . . que sa tâche principale est de vous aider à garder votre auto en bon état, pour vous permettre de rouler sans ennui.

Et vous aimerez aussi les produits qu'il vend—essence Supertest, huiles pour moteurs Super Duty et graisses Supertest — tous doublement vérifiés pour assurer à votre auto un meilleur rendement et une meilleure protection.

Ses services sont important pour faire durer votre auto et VOUS rendre heureux!

SUPERTEST
CANADA'S ALL CANADIAN COMPANY

L'ENSEIGNE PORTANT LA FEUILLE D'ÉRABLE
N'EST JAMAIS LOIN D'OÙ VOUS ÊTES

46-5-400FR

# L'ACTION CATHOLIQUE

**"L'Action Catholique semble aujourd'hui nécessaire AU DELA DE TOUTE MESURE et aucune de ses parties ne peut facilement être accomplie ou remplacée par une autre oeuvre."**

**Pie XI, 19 juin 1932.**

**"L'Action Catholique, SANS LAQUELLE CE SERAIT MIRACLE si l'on obtient quelque résultat pratique et quelque véritable succès."**

**Pie XI, 26 juin 1929.**

## Débuts prometteurs

Le présent article veut être à la fois un rapport moral et un hommage: un rapport moral, car le rapport strictement technique sur l'O.T.J. de LaPrairie a paru récemment dans le dernier numéro de ce journal; un hommage, car si nous pouvons accuser quelque succès, nous le devons en grande part à l'admirable Comité de laics qui, par ses organisations et son inlassable travail, a réussi à mettre sur pied une O.T.J. florissante et bien fournie : c'est le Comité de Citoyens et du Bien-Etre Social, dont on a tant répété le nom en ces derniers temps.

Faire un rapport moral reste toujours une entreprise assez floue en raison même de la nature qui la compose. Il s'agit surtout de soupeser un peu la mentalité, l'influence et les espoirs de notre O.T.J.

Sans chauvinisme ni forfanterie, je crois qu'il y a lieu de se réjouir de la marche de l'O.T.J. de LaPrairie.

On remarque chez les enfants trois grandes qualités que nous essayons d'accentuer, car elles sont la clef du succès auprès des garçons : une absolue confiance envers les dirigeants du Terrain de Jeux, une tranquille docilité envers les "Pères de l'O.T.J." et surtout un exemplaire esprit sportif qu'on ne saurait trop inculquer à toutes les O.T.J. Disons en passant que dans ces trois domaines, nous n'avons pas commencé à zéro : nous ne faisons qu'augmenter par tous les moyens possibles le bon degré d'éducation déjà fourni aux enfants par les FF. de l'Instruction Chrétienne de la ville. Il nous plait de souligner aussi la grande part, cachée mais féconde, que ceux-ci ont pris et prennent encore à l'organisation des Terrains de Jeux de LaPrairie: inscription, jeux prêtés, salles, etc. Là-dessus nos Frères peuvent être sûrement cités en modèles et il serait opportun de souhaiter que leur exemple soit imité partout.

Bref, depuis trois semaines qu'elle fonctionne, l'O.T.J. de LaPrairie, jeune et vigoureuse, marche comme si elle avait des années d'expérience à son crédit. Elle les a en effet, mais c'est de l'expérience des autres qu'elle profite, particulièrement de celle de l'O.T.J. de Saint-Jean, mère et pionnière de toutes les O.T.J. du diocèse.

Aussi cette organisation a-t-elle exercé une heureuse influence dans la population. D'aucuns, encore hésitants avec les seuls arguments théoriques même venus d'hommes d'expérience, ont loyalement reconnu l'argument pratique qu'est le bon fonctionnement de l'O.T.J. et les heureux fruits apportés par elle chez les jeunes (préservation, gaieté, vie sportive chrétienne). Plusieurs ont même voulu racheter en quelque sorte leurs hésitations du début en donnant largement de leur temps, de leur travail et de leur influence au service d'une Oeuvre si nécessaire. En voilà d'autres qui auront leur part dans l'édification d'une jeunesse forte et pure. Ce qui est certain, c'est que tous, jeunes et vieux, savent apprécier justement la beauté, la nécessité et la belle tenue de l'O.T.J. Le sourire franc et sympathique des parents regardant défiler leurs enfants en route vers le bain, au rythme des chants et des bans de joie, nous en est encore la preuve la plus consolante. Que Dieu en soit loué !

Quand on aime, on se surprend à rêver pour ce qu'on aime les plus belles réalisations. Aussi, dans la tête des organisateurs de notre O.T.J., religieux et laiques, s'échafaudent pour l'avenir les plus beaux projets. Ce ne sont pas châteaux en Espagne; nos gars ont prouvé qu'ils savent être pratiques; ce sont de magnifiques réalisations que le manque de temps et de ressources peuvent seuls contenir. Mais la volonté et l'intrépidité de nos hommes du Comité brisera sûrement, avec l'aide de Dieu, l'un et l'autre obstacle. Je ne parlerai pas en détail de nos espérances avant qu'elles n'aient un début de réalisation pour ne pas avoir l'air d'un emballé qui, dans une fièvre de jeunesse, vend la peau de l'ours avant de l'avoir tué. L'avenir est à Dieu, mais il entend qu'on l'aide à le bâtir. Par sa grâce, nous n'y manquerons pas.

Je termine par un chaleureux et reconnaissant hommage au Comité de Citoyens et du Bien-Etre Social de LaPrairie pour l'immense travail qu'il s'est imposé pour réaliser son titre même. Bâtir et garder une jeunesse saine, chrétienne, forte, n'est-ce pas contribuer puissamment à établir le Bien-Etre Social dans l'élément le plus cher d'une Socité : la jeunesse. Hardiment, sans hésitations ni mesquinerie, les membres de ce comité ont pris sur leurs épaules une forte dette pour l'achat et l'aménagement d'un terrain de jeux au centre de la cité et pour le roulement assez dispendieux de l'O.T.J. proprement dite.

Hommage ému également au Conseil de Ville de LaPrairie qui, sur la demande du Comité, a pris connaissance détaillée de nos besoins et, comprenant son devoir, a voté généreusement un budget de cinq cents dollars pour l'achat des jeux, la confection des cabines de bain et l'aménagement d'une fort belle plage avec flotteurs, radeau et plongeon.

Hommage aussi à tous les dévouements et dons secrets, qui sont pour une oeuvre de Dieu comme les boulons dans la construction d'un pont. Chaque boulon passe inaperçu pour celui qu'éblouit seule la belle armature, mais chacun a un rôle caché mais primordial. Otez-en un ou deux: il n'y paraîtra pas beaucoup; mais ne vous demandez pas où le pont commencera à faiblir. Otez-les tous et voilà toute la charpente à l'eau. Ainsi l'oeuvre de Dieu vit de difficultés et de petits dévouements obscurs mais nécessaires à l'édification du tout : on l'oublie souvent dans nos oeuvres, habitué que l'on est à rencontrer des victimes du dévouement. Gloire et paix pour elles; malheur à ceux qui les bafouent ou qui en abusent.

A tous ceux qui de près ou de loin ont concouru et concourent au succès de l'O.T.J. de LaPrairie, merci, merci, merci. Merci au nom des enfants qui chaque jour offrent une prière pour tous nos bienfaiteurs; c'est si beau de faire des heureux et des chrétiens; merci au nom de Celui qui a dit: "Tout ce que vous ferez à l'un de ces plus petits, c'est à moi-même que vous l'aurez fait." Lui seul est de taille pour sonder les coeurs et soupeser les dévouements; il est encore le seul assez riche pour les récompenser au centuple selon sa promesse infaillible. Qu'Il veille sur notre O.T.J., qu'Il bénisse nos bienfaiteurs !

*Bertrand Gabortau, eccl.,*
*directeur de l'OT.J. de*
*LaPrairie*

## Veux-tu être heureux!

CHANTE

*Refrain*

La J.A.C.
Est là dans ton foyer,
Elle veut pour toi,
L'amour et la vraie joie.
Tu cherches en vain
Le plus droit des chemins
Qui conduit au bonheur,
Allons, ne vis pas dans l'erreur.

---

La J.A.C.
C'est la route éclairée
Qui t'apprendra
Ce grand secret tout bas.
C'est de l'Amour
Qu'il te faut semer chaque jour
Dans ton foyer
Pour être un peu plus gai.

---

—1—

Connais-tu la vie de famille
Ses plus anciennes traditions
As-tu remarqué comment brille
La paix, le bonheur sur chaqu' front?
S'aimer, s'entr'aider, c'est un bonheur si grand?
Quand on vit tout ça, on comprend...

—2—

Connais-tu cette joie profonde
Qui règne dans tout vrai foyer?
Tes parents, tes frèr's, tout ce monde
Sont-ils donc assez respectés?
Vois-tu ce noyau, pour qu'il soit plus uni,
Lui faudrait ta part... et ta vie !

—3—

Pourquoi rêver d'autre fortune,
Le bonheur, il est là, tout près.
Plus de jalousie, de rancune,
Dans une amitié pure et vraie.
Un foyer d'amour et de paix qui sourit,
C'est l'image d'un paradis !

—o—

Sur quel air faut-il chanter cela ? Tout simplement celui de la "Berçeuse du rêve bleu". Tu vois qu'avec un peu d'imagination on peut remplacer des mots d'amour assez insipides par d'autres débordants d'idéal constructif.

Est-ce vrai que tu cherches le bonheur? N'est-ce pas le rêve de ta vie de jeune. Et souvent tu le cherches où tu ne peux pas le trouver.

Tu es tout près de ce que tu convoites, tu brûles comme quand tu jouais à "Collin-Maillard". Il est dans la maison que tu habites avec tes parents, tes frères et tes soeurs. Tu ne me crois pas? La J.A.C. peut te donner les moyens de le découvrir.

Tu es habitué d'attendre des autres. Essaie de donner et tu verras. Donne de l'attention à tes parents. Réfléchis sur tes obligations. Pense que tu seras à leur place dans quelques années. Voudrais-tu que tes enfants fassent ce que tu fais, parlent comme tu parles, travaillent comme tu travailles ?

Si ton foyer n'est pas ce qu'il devrait être, n'as-tu pas une part de responsabilité? Et si tu commençais par faire ta part, ne crois-tu pas que d'autres membres de la famille t'imiteraient. Même si ça ne changerait rien tu aurais au moins la consolation de te rendre le témoignabe que ce n'est pas ta faute. Et si tu ne fais pas les premiers pas est-ce que ça améliorera la situation?

Que pourrais-tu faire pour rendre ton foyer plus heureux ?

*JACISTE*

## A propos de "Congrès Ouvrier"

**"Congrès ouvrier" — cette expression sonne mal aux oreilles de quelques uns comme si les ouvriers n'étaient pas capables de tenir des congrès. — Et pourtant c'est bien vrai, les ouvriers, tout comme les autres professions, associations ou sociétés, tiennent des congrès. Tenir un congrès, c'est tout simplement se réunir, pour discuter des problèmes pour échanger des idées, pour proposer des améliorations à l'état actuel des choses.—Or les ouvriers ont leurs problèmes à eux, discuter leurs vues à eux à échanger leurs améliorations à eux à proposer .—Ils peuvent donc aussi bien que n'importe lequel autre, tenir des congrès. Et ils le font magnifiquement comme c'est le cas des syndicats catholiques du Canada.**

**L'organisation des Syndicats catholiques au Canada rev't la forme d'une vraie démocratie. Un ouvrier supposons un mécanicien se joint au syndicat de mécaniciens organisé dans sa localité. Ce syndicat à son tour s'unit aux autres syndicats de mécaniciens formés ailleurs pour constituer une fédération de syndicats de mécaniciens. Enfin les différentes fédérations de syndicats de mécaniciens, de menuisiers, de barbiers, d'imprimeurs, etc. se groupent à leur tour en une confédération qui devient comme le pouvoir suprême du mouvement ouvrier; comme un vrai "parlement ouvrier." A ce parlement ouvirer, les différents syndicats et fédérations sont représentés par des délégués, comme en politique les comtés sont représentés par des députés.**

**Ce parlement ouvrier siège une fois par année dans une session qu'on appelle "Congrès". Cela n'empêche pas le parlement ouvrier d'exister et de fonctionner en tout temps, et d'être l'organisme syndical suprême auquel tout syndicat comme toute fédération peut référer en toute occasion.**

**Cet organisme suprême du Syndicalisme catholique ouvrier au Canada porte le nom de Congrès des Travailleurs Catholiques du Canada, (en abrégé la C.T.C.C.) — Cet organisme est bien bâti et son action d'ensemble est magnifique.**

**La C.T.C.C. est constituée par un comité permanent qu'on appelle Bureau Confédéral—composé d'une quinzaine de membres élus par les ouvriers. Ce conseil est comme le "brain trust" du Syndicalisme catholique. Ces hommes choisis parmi les ouvriers sont au courant du mouvement ouvrier, de la législation ouvrière et des problèmes économiques en général. Ce bureau confédéral est en activité toute l'année.—Mais quand il siège en Congrès annuel, des délégués de tous les syndicats, de toutes les fédérations viennent se joindre à lui, pour discuter, éclaircir et régler des problèmes de portée générale. Durant l'année syndicats et fédérations rencontrent des difficultés et des obstacles. s'aperçoivent que tout ne marche pas pour le mieux dans le monde ouvrier; qu'il y aurait des améliorations à apporter, des suggestions à faire, des projets nouveaux à réaliser. Tout cela est discuté, débattu, dans les syndicats et les fédérations d'abord, puis transmis au Bureau confédéral de la C. T. C. C. Là ces questions sont revisées et classées pour être présentées à l'assemblée générale de tous les délégués lors du Congrès annuel. Au congrès, les questions sont soumises à discussion, adoptées rejetées ou modifiées selon le cas. Quand elles survivent au débat, elles sont formulées en voeux ou résolutions. Si elles s'adressent aux ouvriers directement, elles deviennent des mots d'ordre; si elles visent des lois ouvrières à amender, ou améliorer, elles sont alors adressées au gouvernement sous forme de revendications.**

**C'est ici que l'on touche du doigt ou caractère démocratique de toute cette organisation ouvrière. Ce sont les ouvriers qui mènent leurs propres affaires par leurs propres représentants. Et une idée germée dans le cerveau d'un ouvrier consciencieux, peut devenir règlement ou loi pour toute la classe ouvrière et entrer ainsi dans nos institutions**

**La C. T. C. C. est une organisation forte et puissante, puisqu'elle exprime les vues, les idées et les désirs d'une foule ouvrière nombreuse. Il n'en faut pas davantage pour montrer que la Confédération des Travailleurs Catholiques du Canada est appelée à jouer un rôle de premier plan dans notre société. Elle est une pièce importante à notre édifice catholique et national. Par son action, elle peut influer grandement sur la vie de la collectivité canadienne-française.**

**Un congrès ouvrier est une chose importante, puisqu'il est le résumé du travail de l'année de tout le mouvement catholique ouvrier au Canada. Qu'il soit un congrès général, comme celui de la C.T.C.C. qui doit se tenir cette année à Québec en septembre prochain. Ou qu'il soit un congrès particulier comme celui de la Fédération des Barbiers qui se tiendra à St-Jean même en août prochain. L'un et l'autre ont leur portée sur la destinée de notre classe ouvrière.**

**Et nous devons nous y intéresser et les favoriser pour l'amélioration de toute la classe ouvrière.**

Y. T.

—o-O-o—

U.C.F.

## Organisez-vous dans la liberté

"Organisez-vous. Il y a des organisations d'état, mais organisez-vous dans des associations libres en tenant compte toutefois des lois de l'Etat.

Organisez-nous dans la liberté pour que l'agriculture familiale soit prospère.

La femme de cultivateur doit être de la même organisation que son mari afin d'être capable, comme ministre de l'intérieur, d'apporter à son homme les conseils dont il a besoin.

Travaillez dans la liberté avec la loi qui doit vous protéger.

Nous avons des cercles de fermières qui existent dans les villages et dans les villes. On pourrait les tolérer à condition que ceux-ci ne nuisent pas aux associations professionnelles.

(S. E. Mgr Courchesne,
au congrès de l'U.C.F. de
Rimouski)
—De "La Terre de Chez-Nous"